

English

# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **ELECTRIC WINCH USER MANUAL**

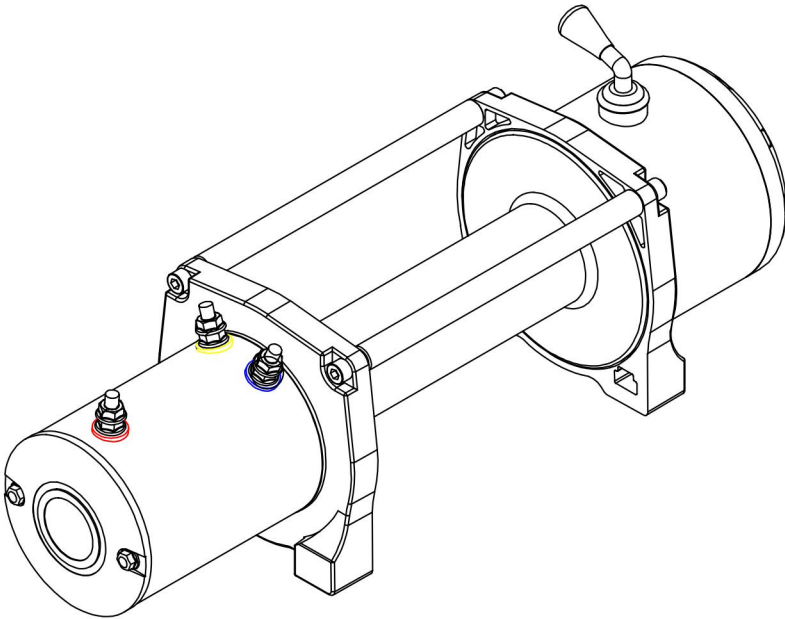
**MODEL:12000LB /13500LB**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ELECTRIC WINCH

Model: 12000lb /13500lb



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates for our product.

## **WINCH OPERATOR'S MANUAL**

This manual provides important safety information and instructions on how to install and operate your winch. It is important to read ALL instructions and safety information BEFORE installing and operating your winch. As you read these instructions, you will see WARNINGS, CAUTIONS, NOTICES and NOTES. Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death. WARNINGS are safety messages that indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death. CAUTIONS are safety messages that indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. CAUTIONS and WARNINGS identify the hazard, indicate how to avoid the hazard, and advise of the probable consequence of not avoiding the hazard. NOTICES are messages to avoid property damage. NOTES are additional information to help you complete a procedure. **PLEASE WORK SAFELY!**

**SAVE THIS MANUAL** and other product literature found in this kit for future reference and review frequently for continuing safe operation. Instruct all users of this product to review this manual before operating this product.

### **KNOW YOUR WINCH**

Before you begin, you should familiarize yourself with your winch and each of its components:

**Motor:** The winch motor is powered by the vehicle's battery. The motor provides power to the gear mechanism, which turns the winch drum and winds the winch rope.

**Winch Drum:** The winch drum is the cylinder onto which the winch rope feeds. The drum is driven by the motor and drive train. Its direction can be changed using the remote handle or wireless remote control.

**Winch Rope:** The winch rope's diameter and length are determined by the winch's load capacity and design. Wrapped around the winch drum and fed through the fairlead, the winch rope is looped at the end to accept the hook's clevis pin.


**Control Box:** Using electrical power from the vehicle's battery, the control box's contactor switches power to the motor, enabling the operator to change the direction of the winch drum rotation.

**Wired Remote Controller:** Connecting to the control box and getting power during connecting. The operator can control the direction of drum rolling by pressing the button switch. The drum will stop automatically when the button is

released. The operator can control the winch within 3 meters distance (the length of wire defaults to 3 meters).

**Wireless Remote Controller:** The wireless remote control already finished pairing to your winch system, which is powered by batteries inside. The remote can be activated before use by turning the remote switch on or pressing the activation button. There is a signal-receiving antenna in the control box and the effective distance of the remote is 30 meters.

**SYMBOL INDEX**

Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
	Read All Product Literature		Always Wear Leather Gloves
	Always Wear Hearing and Eye Protection		Do Not Move People
	Never Use Winch as a Hoist		Always Use Supplied Hook Strap
	Properly Seat Load in Throat of Hook		Never Apply Load to Hook Tip or Latch
	Wind Rope on Bottom of Drum		Never Wind Rope Over Top Drum
	Finger/Fairlead Crushing Hazard		Fairlead Pinch Point
	Hand Piercing/Cutting Hazard		Hot Surface Hazard
	Explosion/Bursting Hazard		Fire and Burn Hazard
	Never Route Electrical Cables Across Sharp Edges		Never Route Electrical Cables through or Near Moving Parts
	Avoid Installing Electrical Cables around pinch and Wear/Abrasion Points		Exposed Wiring Hazard Insulate Exposed Wiring And Terminals
	Clutch Disengaged		Never Hook Back on Rope

## **GENERAL SAFETY PRECAUTIONS**



**WARNING**

### ***MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

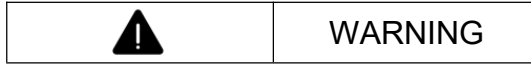
#### **General Safety:**

- Always Know Your Winch. Take time to fully read the Instructions and /or Operations Guide, and/or Basic Guide to Winching Techniques, in order to understand your winch and its operations.
- Never exceed winch or winch rope rated capacity. Double line using a snatch block to reduce winch load.
- Always wear heavy leather gloves when handling winch rope.
- Never use winch or winch rope for towing. Shock loads can damage, overload and break rope.
- Never use a winch to secure a load.
- Never operate this winch when under the influence of drugs, alcohol or medication
- Never operate this winch if you are under 16 years of age.

#### **Installation Safety:**

- Always choose a mounting location that is sufficiently strong to withstand the maximum pulling capacity of your winch.
- Always use class 8.8 metric(grade 5) or better hardware.
- Never weld mounting bolts.
- Always use factory approved mounting hardware, components, and accessories.
- Never use bolts that are too long.
- Always confirm required bolt length to ensure proper thread engagement.
- Always complete the winch installation and hook attachment before installing the wiring.
- Always keep hands clear of winch rope, hook loop, hook and fairlead opening during installation, operation, and when spooling in or out.

- Always position fairlead with warning readily visible on top.
- Always prestretch rope and re-spool under load before use. Tightly wound rope reduces chances of "binding", which can damage the rope.



### ***MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD***

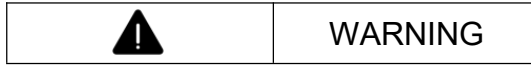
**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

#### **Winching Safety:**

Always inspect winch rope, hook, and slings before operating winch. Frayed, kinked or damaged winch rope must be replaced immediately. Damaged components must be replaced before operation. Protect parts from damage.

- Always remove any element or obstacle that may interfere with safe operation of the winch.
- Always be certain the anchor you select will withstand the load and the strap or chain will not slip.
- Always use supplied hook strap whenever spooling winch rope in or out, during installation and during operation.
- Always require operators and bystanders to be aware of vehicle and or load.
- Always be aware of stability of vehicle and load during winching, keep others away. Alert all bystanders of an unstable condition.
- Always unspool as much winch rope as possible when rigging. Double line or pick distant anchor point.
- Always take time to use appropriate rigging techniques for a winch pull.
- Never touch winch rope or hook while someone else is at the control switch or during winching operation.
- Never engage or disengage clutch if winch is under load, winch rope is in tension or drum is moving.
- Never touch winch rope or hook while under tension or under load.
- Always stand clear of winch rope and load and keep others away while winching.
- Never use vehicle to pull load on winch rope. Combined load or shock load can damage, overload and break rope.
- Never wrap winch rope back onto itself. Use a choker chain or tree trunk protector on the anchor.
- Never use remote when vehicle is not in line of sight of operator.

- Never pair more than one winch and one remote together at the same time.



### ***MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

- Always ensure hook latch is closed and not supporting load.
- Never apply load to hook tip or latch. Apply load only to the center of hook.
- Never use a hook whose throat opening has increased, or whose tip is bent or twisted.
- Always use a hook with a latch.
- Always ensure the operator and bystanders are aware of the stability of the vehicle and/or load.
- Never hook back on rope.

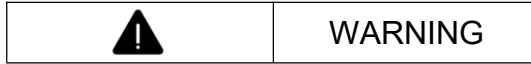


### ***CHEMICAL AND FIRE HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

- Always remove jewelry and wear eye protection.
- Never route electrical cables across sharp edges.
- Never route electrical cables near parts that get hot.
- Never route electrical cables through or near moving parts.
- Always place the supplied terminal boots on wires and terminals as directed by the installation instructions.
- Never lean over battery while making connections.
- Never route electrical cables over battery terminals.
- Never short battery terminals with metal objects.
- Always verify area is clear of fuel lines, fuel tank, brake lines, electrical wires, etc., when drilling.
- Always consult operator's manual for proper wiring details.
- Always insulate and protect all exposed wiring and electrical terminals.
- Always connect red(+)power cable ONLY to the positive(+)terminal of the battery.

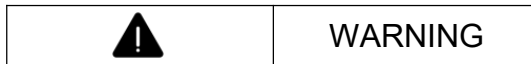
- Always connect black ground(-)power cable ONLY to the negative(-)terminal of the battery.
- Never connect red(+) power cable to the negative(-) terminal of the battery.



### ***FALLING OR CRUSHING HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

- Always stand clear, keep hands clear, keep others away.
- Never operate winch with less than 8 wraps of wire rope/10 wraps of synthetic rope around the drum. Rope could come loose from the drum, as the rope attachment to the drum is not designed to hold a load.
- Never use winch as a hoist or to suspend a load.
- Always be certain anchor will withstand load, use appropriate rigging and take time to rig correctly.
- Never use winch to lift or move persons.
- Never use excessive effort to free-spool winch rope.
- Always use proper posture/lifting technique or get lifting assistance while handling and installing product.
- Always wind the winch rope on bottom (mount side) of drum.
- Never wind rope over top of drum.
- Always spool the winch rope onto the drum in the direction specified by the drum rotation labels on the winch and/or in the documentation. This is required for the automatic brake (if so equipped )to function properly.



### ***CUT AND BURN HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

To avoid injury to hands and fingers:

- Always wear heavy leather gloves when handling winch rope.
- Always be aware of possible hot surfaces at winch motor, drum or rope during or after winch use.

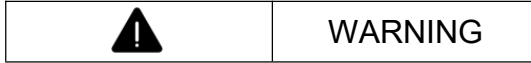


### ***MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to serious injury or death.**

To avoid injury to hands and fingers:

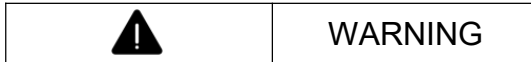
- Never leave winch remote control where it can be activated during free spooling, ringing, or when the winch is not being used.
- Never leave the wireless winch remote control turned on when installing, free spooling, rigging or servicing winch, or when the winch is not being used.



***CUT AND BURN HAZARD***

**Failure to observe these instructions could lead to minor or moderate injury.**

- Never let winch rope slip through your hands.



***AVOID WINCH AND EQUIPMENT DAMAGE***

- Always avoid side pulls which can pile up winch rope at one end of the drum. this can damage winch rope or winch.
- Always ensure the clutch is fully engaged or disengaged.
- Always use care to not damage the vehicle frame when anchoring to a vehicle during a winching operation.
- Never submerge winch in water.
- Always store the remote control in a protected, clean dry area.
- Never hook the wire rope back onto itself because you could damage the wire rope .Use a strap.
- Avoid continuous pulls from extreme angles as this will cause the wire rope to pile up on one end of the drum. This can jam the can jam the wire rope of the winch.

**SAFETY**

When installing your winch system, read and follow all mounting and safety instructions.

Always use caution when working with electricity and remember to verify that no exposed electrical connections exist before energizing your winch circuit.

For specifications and performance data, refer to the specification sheet supplied with your winch.

# FEATURES & SPECIFICS

Model SPEC.	12000lb	13500lb
<b>Voltage</b>	12V DC	12V DC
<b>Rated power</b>	6HP	6HP
<b>Gear ratio</b>	265: 1	265: 1
<b>Rope or Cable</b>	Steel Rope 7/20inch * 80ft	Synthetic Rope 3/8inch * 85ft or Steel Rope 3/8inch*80ft
<b>Rated line pull</b>	12000lb	13500lb

## 12000 LBS LINE PULL AND CABLE CAPACITY

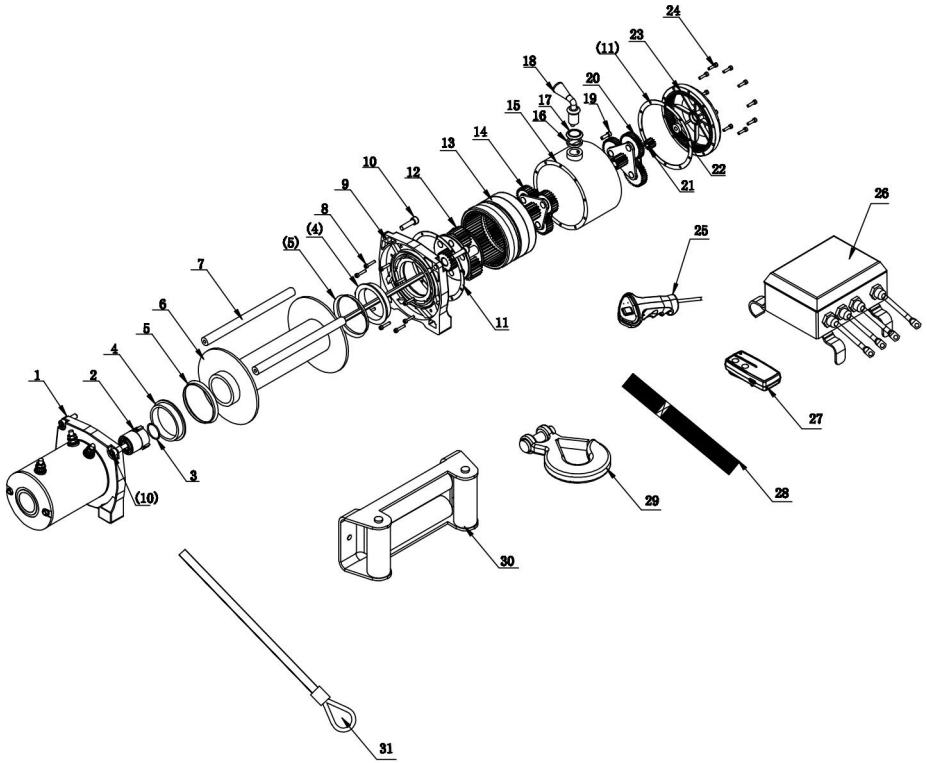
Layer of cable		1	2	3	4
Rated line pull per layer	Lbs	12000	10000	9300	8500
	kgs	5400	4500	4200	3800

## 13500 LBS LINE PULL AND CABLE CAPACITY

Layer of cable		1	2	3	4
Rated line pull per layer	Lbs	13500	10000	9300	8500
	kgs	6100	4500	4200	3800

## WINCH PARTS LIST

No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	Motor	1	17	Clutch Handle Cap	1
2	Brake Asm.	1	18	Clutch Handle	1
3	Brake Caliper	1	19	Clutch Handle Screw	1
4	Sliding bearing	1	20	1-stage planetary	1
5	Seal Kit	2	21	Hexagonal Sun Gear	1
6	Drum Asm.	1	22	Bearing	1
7	Tie Bar	2	23	Gearbox Rear Cover	1
8	Inner Hexagon Screws M4x16	10	24	Inner Hexagon Screws M4x20	10
9	Gear box base	1	25	Wire Remote Controller	1
10	Tie Bar Screws	4	26	Solenoid Box Asm.	1
11	Gear box cover washer	1	27	Wireless Remote Controller	1
12	3-stage planetary	1	28	Hand-saver Strap	1
13	Dual Gear	1	29	Hook	1
14	2-stage planetary	1	30	Fairlead	1
15	Gearbox Outer Cylinder	1	31	Rope	1
16	Clutch Handel Seal Ring	1			



## **MOUNTING**

**CAUTION:** To prevent accidental activation of the winch and serious injury, complete the winch installation and attach the hook before installing the wiring.

**WARNING:** Always choose a mounting location that is sufficiently strong enough to withstand the maximum pulling capacity of your winch.

**WARNING:** Always spool the winch rope onto the drum in the direction specified by the drum rotation labels on the winch and/or in the documentation. This is required for the automatic brake(if so equipped)to function properly.

**WARNING:** Always wind the winch rope on the bottom (mount side) of the drum.

This winch should always be mounted in a horizontal orientation with the rope winding on and off the drum on the mount side(bottom)of the drum.

Correct rotation is required for the automatic brake to function properly. Horizontal mounting helps prevent the rope from piling up on one end of the drum which can damage the winch.

Always use recommended bolt and washer combinations torqued to recommended levels. Specifications listed below. Mounting system will dictate bolt length.

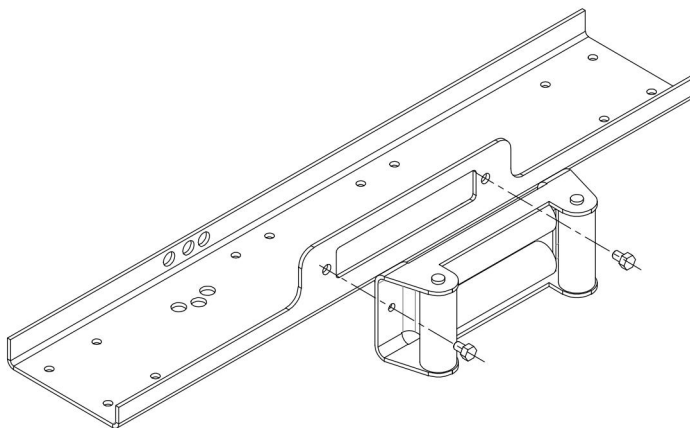
**Mounting Bolt Pattern:** 10" × 4.5"(54mm ×114.3mm)

Smooth and flat mounting surface, minimum thickness 1/4" (6.4mm)

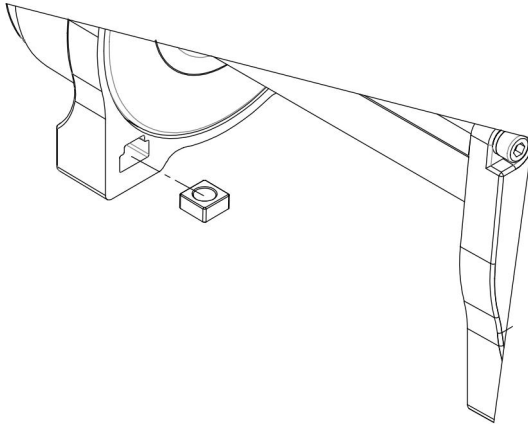
**Mounting Bolts:**(4) M10-1.5 flanged hex locknut; (4) M10-1.5×35 hex flange, 8.8, bolt; (2) 7/16-14×1 hex bolt; (4) M10-1.5 flanged hex

### Mount winch:

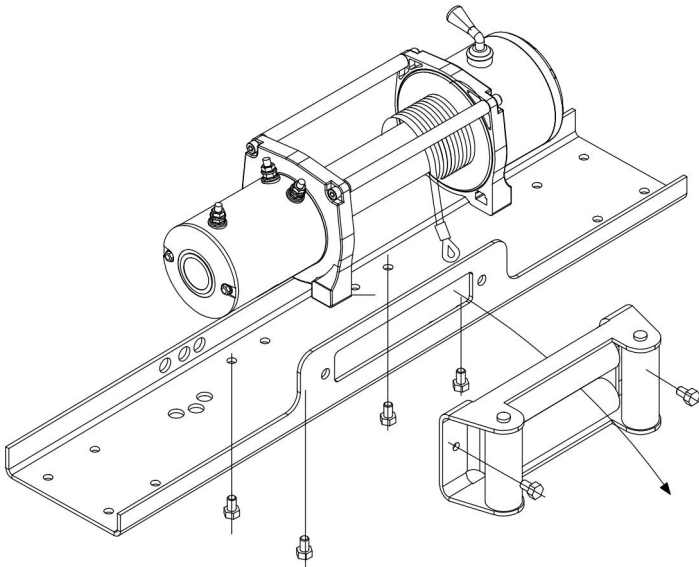
1. Choose a mounting location that is sufficiently strong enough to withstand the maximum pulling capacity of your winch.
2. Install your mounting bracket if necessary
3. Fasten fair lead to mounting bracket using the (2) bolts specified above



4. Set the (4) flanged nuts into pockets of winch feet

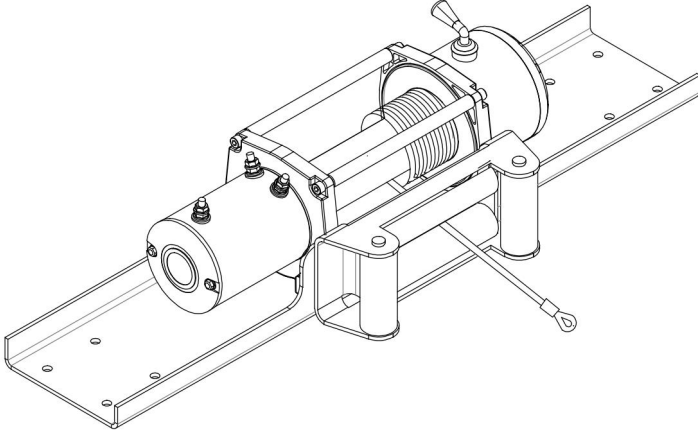


5. Thread the hook loop end of the rope through the opening of the mounting bracket and fairlead



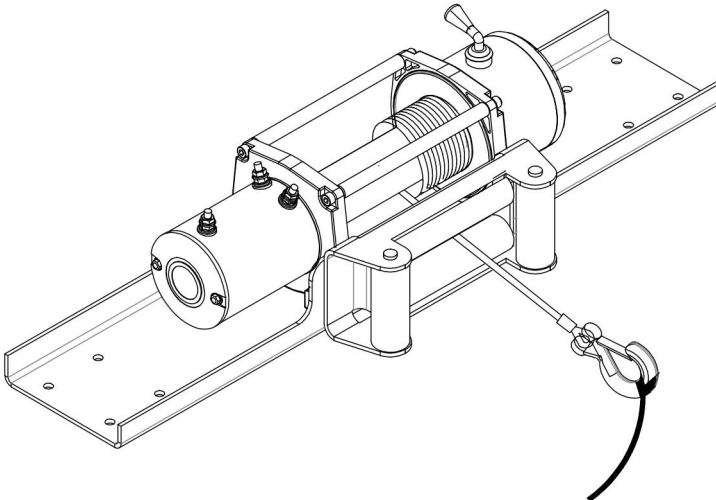
**NOTE:** Do not remove plastic wrap from remaining rope on drum at this time.

6. Set winch in mount, install bolts and tighten them



**WARNING:** Always confirm required bolt length to ensure proper thread engagement.

7. Attach hook to winch rope loop, attach hook strap to hook

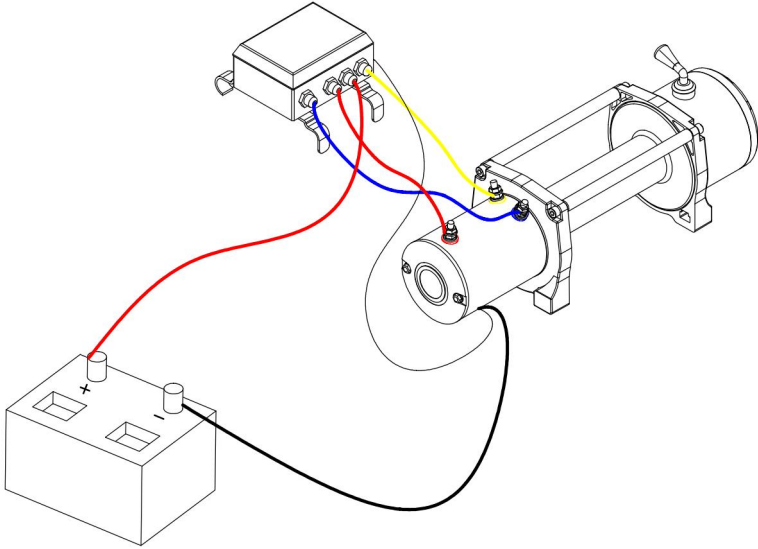


8. Remove plastic wrap from remaining rope on drum.

Mounting your winch is now complete. Check all hardware to be sure it is tight and to torque. You can now move on to Install the Wiring.

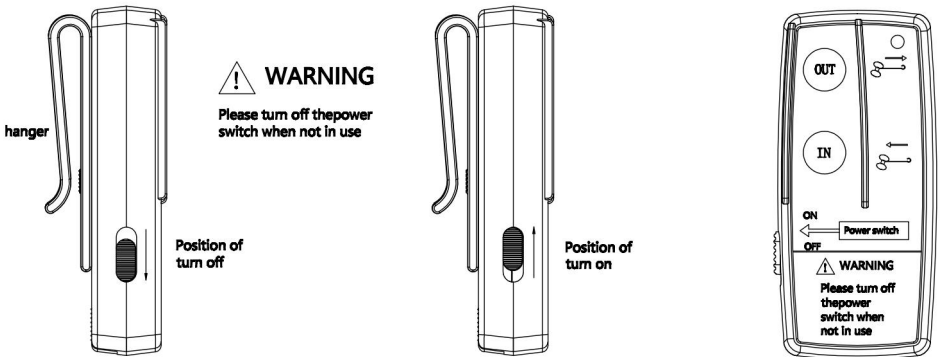
## ELECTRICAL CONNECTIONS

Refer to the figures for wiring diagram. ALWAYS connect the three short cables of red, yellow, blue to the motor terminals red, yellow, blue. NEVER forget to connect the thin black ground wire to the bottom terminal of motor. Long red cable from the control box shall be connected to battery +. One separate black cable is for battery -.



## WIRELESS REMOTE OPERATION

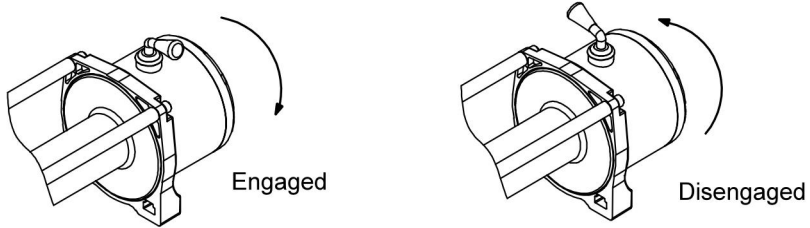
Before you begin, you should familiarize yourself with our Wireless Remote Control and each of its functions.



Turn on the wireless remote, press button “IN” and ”OUT” to control the winch.

Note: turn off the remote when not in use, to prevent the loss of battery

**FREESPOOL OPERATION**



The clutch is at Engaged position in the beginning.

Turn the clutch knob 90 degrees anti-clockwise to the “Disengaged” position. Activate the winch in Cable Out to check the drum rotation direction. If the drum rotates in the wrong direction, recheck your wiring. If there is a load on the rope, the clutch knob may not pull out easily.

DO NOT FORCE THE CLUTCH KNOB. Release tension on the clutch by jogging out some of the rope. Check that there are at least five turns of wire rope/ 10 turns of synthetic rope left on the drum. Re-engaged the drum by returning the clutch knob to the “Engaged” position. Different winches with different clutches as the followed figures, you shall make sure which one fit to your winch.

CAUTION: Clutch must be fully engaged before winching. Never engage clutch knob while drum is turning. If the winch motor stalls, do not continue to apply power.

**TROUBLE SHOOTING**

Trouble Shooting/Error Conditions

When the winch fails to operate after several attempts, or if there is any fault operation while winching. Check followings.

Symptom	Possible cause	Remedy
Winch does not work	Cut circuit or loosing	Check battery cable
	Remote battery is critically low	Replace or charge battery
	Wireless signal strength is low	Decrease distance between remote control and winch.
	Loose connection of wirings	Checking all wirings

	Damaged or stuck solenoid	Replace solenoid
	Defective remote control	Check winch operation with an auxiliary switch
	Damaged motor or worn carbon brush	Replace motor or carbon brush
	Winch control box is under water. Wireless signal will not transmit underwater	Winch control pack needs to be above water to receive wireless signal.
Winch only runs in one direction	Broken wiring or bad connection	Reconnect or replace wiring
	Damaged or stuck solenoid	Replace solenoid
	Switch inoperative	Replace switch
	Loosen or lost wiring	Tighten or replace wiring
Drum does not rotate	Freespool not dis-engaged	Engaged freespool
	Damaged brake or freespool ass'y	Replace brake or freespool ass'y
	Damaged drum bushing	Replace drum bushing
	Damaged gear box	Replace gear box
No brake	Damaged on inoperative pressed spring	Replace pressed spring
	Disengaged freespool	Engaged freespool
	Damaged inner gear plate	Replace inner gear plate
	Damaged inner gear	Replace inner gear
Winch runs opposite direction	Motor leads crossed	Reverse electric connections to motor
	Solenoid control crossed	Reverse black and red wires on solenoid
	Remote control or trigger switch crossed	Reverse electric connections
Motor runs extremely hot	Long period of operation	Stop operation and make it cool
	Over load	Reduce load
	Damaged or inoperative of brake	Replace or repair the brake

## **MAINTENANCE**

Check	Before first use	After each use	Every 90 days
Take time to read the Instructions and/or Operations Guide, and/or Basic Guide to Winching Techniques. in order to understand your winch and its operations	✓		

Check fasteners and make sure they are well tightened. Replace damaged fasteners.	✓		✓
Verify wirings to all components are correct and be certain that all connections are tight.	✓		✓
Verify there are no exposed/bare wirings, terminals or cable insulation damages (chafing/cutting). Cover any exposures with terminal boots. Repair or replace damaged electrical cables.	✓		✓
Inspect rope for damage. Replace rope immediately if damaged.	✓	✓	✓
Keep winch, rope and switch control free from contaminants. Use a clean rag or towel to remove any dirt and debris.		✓	
Check and place/replace the battery of wireless remote controller	✓		✓

**FCC Information:**

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



French

# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **TREUIL ÉLECTRIQUE MANUEL D'UTILISATION**

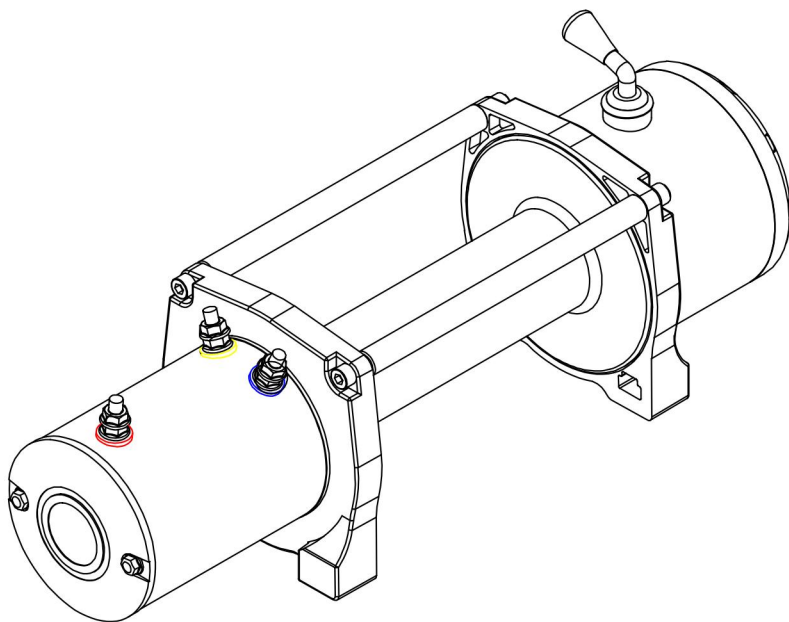
**MODÈLE : 12 000 LB / 13 500 LB**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## TREUIL ÉLECTRIQUE

Modèle : 12 000 lb / 13 500 lb



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles de notre produit .

## **MANUEL D'UTILISATION DU TREUIL**

Ce manuel fournit des informations de sécurité importantes et des instructions sur l'installation et l'utilisation de votre treuil. Il est important de lire TOUTES les instructions et consignes de sécurité AVANT d'installer et d'utiliser votre treuil. En lisant ces instructions, vous verrez des AVERTISSEMENTS, des MISES EN GARDE, des AVIS et des REMARQUES. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les AVERTISSEMENTS sont des messages de sécurité qui signalent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les MISES EN GARDE sont des messages de sécurité qui signalent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. Les MISES EN GARDE et les AVERTISSEMENTS identifient le danger, indiquent comment l'éviter et informent des conséquences probables si le danger n'est pas évité. Les AVIS sont des messages visant à éviter les dommages matériels. Les REMARQUES sont des informations complémentaires pour vous aider à exécuter une procédure. **TRAVAILLEZ EN TOUTE SÉCURITÉ !**

**CONSERVEZ CE MANUEL** et les autres documents contenus dans ce kit pour référence ultérieure et consultez-les régulièrement pour une utilisation en toute sécurité. Demandez à tous les utilisateurs de consulter ce manuel avant toute utilisation.

## **CONNAISSEZ VOTRE TREUIL**

Avant de commencer, vous devez vous familiariser avec votre treuil et chacun de ses composants :

**Moteur** : Le moteur du treuil est alimenté par la batterie du véhicule. Il alimente le mécanisme d'engrenage, qui fait tourner le tambour du treuil et enroule le câble.

**Tambour de treuil** : Le tambour de treuil est le cylindre sur lequel passe le câble du treuil. Il est entraîné par le moteur et la transmission. Son sens de rotation peut être modifié à l'aide de la manivelle ou de la télécommande sans fil.

**Câble de treuil** : Le diamètre et la longueur du câble de treuil sont déterminés par la capacité de charge et la conception du treuil. Enroulé autour du tambour et passé dans le guide-câble, le câble est bouclé à son extrémité pour recevoir l'axe de chape du crochet.






**Boîtier de commande** : Utilisant l'énergie électrique de la batterie du véhicule, le contacteur du boîtier de commande commute l'alimentation vers le moteur, permettant à l'opérateur de changer le sens de rotation du tambour du treuil.

**Télécommande filaire** : Connexion au boîtier de commande et alimentation pendant la connexion. L'opérateur peut contrôler le sens de rotation du tambour

en appuyant sur le bouton. Le tambour s'arrête automatiquement au relâchement du bouton. L'opérateur peut contrôler le treuil dans un rayon de 3 mètres (la longueur du câble est de 3 mètres par défaut).

**Télécommande sans fil :** La télécommande sans fil est déjà appairée à votre treuil, alimenté par des piles. Elle peut être activée avant utilisation en allumant l'interrupteur ou en appuyant sur le bouton d'activation. Le boîtier de commande est équipé d'une antenne de réception et sa portée est de 30 mètres.

## INDEX DES SYMBOLES

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Lire toute la documentation produit		Portez toujours des gants en cuir
	Portez toujours une protection auditive et oculaire		Ne déplacez pas les gens
	N'utilisez jamais un treuil comme palan		Utilisez toujours la sangle à crochet fournie
	Placer correctement la charge dans la gorge du crochet		Ne jamais appliquer de charge sur la pointe du crochet ou sur le loquet
	Enrouler la corde au fond du tambour		Ne jamais enrouler la corde sur le tambour supérieur
	Risque d'écrasement des doigts/du guide-câble		Point de pincement du guide-câble
	Risque de perforation/coupure des mains		Risque de surface chaude
	Explosion/Éclatement Danger		Risque d'incendie et de brûlure
	Ne faites jamais passer les câbles électriques sur des bords tranchants		Ne faites jamais passer les câbles électriques à travers ou à proximité de pièces mobiles.
	Évitez d'installer des câbles électriques autour des points de pincement et d'usure/abrasion		Risque de câblage exposé Isolez le câblage et les bornes exposés
	Embrayage débrayé		Ne jamais s'accrocher à la corde

## **PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**



**AVERTISSEMENT**

### ***RISQUE D'ENCHEVÊTEMENT DES PIÈCES MOBILES***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

#### **Sécurité générale :**

- Connaissez toujours votre treuil. Prenez le temps de lire attentivement les instructions, le guide d'utilisation et le guide de base des techniques de treuillage afin de comprendre votre treuil et son fonctionnement.
- Ne jamais dépasser la capacité nominale du treuil ou du câble. Doubler le câble à l'aide d'une poulie de traction pour réduire la charge du treuil.
- Portez toujours des gants en cuir épais lorsque vous manipulez le câble du treuil.
- N'utilisez jamais de treuil ni de câble de treuil pour le remorquage. Les chocs peuvent endommager, surcharger et casser le câble.
- N'utilisez jamais de treuil pour sécuriser une charge.
- N'utilisez jamais ce treuil sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez jamais ce treuil si vous avez moins de 16 ans.

#### **Sécurité d'installation :**

- Choisissez toujours un emplacement de montage suffisamment solide pour supporter la capacité de traction maximale de votre treuil.
- Utilisez toujours du matériel métrique de classe 8.8 (grade 5) ou supérieur.
- Ne jamais souder les boulons de montage.
- Utilisez toujours le matériel de montage, les composants et les accessoires approuvés par l'usine.
- N'utilisez jamais de boulons trop longs.
- Vérifiez toujours la longueur de boulon requise pour garantir un engagement correct du filetage.
- Terminez toujours l'installation du treuil et la fixation du crochet avant d'installer le câblage.
- Gardez toujours les mains éloignées du câble du treuil, de la boucle du crochet, du crochet et de l'ouverture du guide-câble pendant l'installation, le fonctionnement et lors de l'enroulement ou du déroulement.

- Positionnez toujours le guide-câble avec un avertissement bien visible sur le dessus.
- Toujours pré-étirer la corde et la réenrouler sous charge avant utilisation. Un enroulement serré réduit les risques de « grippage », qui peuvent l'endommager.



### **RISQUE D'ENCHEVÊTEMENT DES PIÈCES MOBILES**

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

#### **Sécurité du treuillage :**

Inspectez toujours le câble, le crochet et les élingues du treuil avant de l'utiliser. Un câble effiloché, plié ou endommagé doit être remplacé immédiatement. Les composants endommagés doivent être remplacés avant toute utilisation. Protégez les pièces contre tout dommage.

- Retirez toujours tout élément ou obstacle susceptible de gêner le fonctionnement sûr du treuil.
- Assurez-vous toujours que l'ancre que vous sélectionnez résistera à la charge et que la sangle ou la chaîne ne glissera pas.
- Utilisez toujours la sangle à crochet fournie lorsque vous enroulez ou déroulez le câble du treuil, pendant l'installation et pendant le fonctionnement.
- Demandez toujours aux opérateurs et aux personnes présentes d'être conscients du véhicule et/ou de la charge.
- Soyez toujours attentif à la stabilité du véhicule et de la charge pendant le treuillage ; tenez les autres personnes à distance. Avertissez toute personne se trouvant à proximité en cas d'instabilité.
- Déroulez toujours autant de câble de treuil que possible lors du gréement. Doublez le câble ou choisissez un point d'ancrage éloigné.
- Prenez toujours le temps d'utiliser des techniques de gréement appropriées pour un tirage de treuil.
- Ne touchez jamais le câble ou le crochet du treuil lorsque quelqu'un d'autre est à l'interrupteur de commande ou pendant l'opération de treuillage.
- Ne jamais engager ou désengager l'embrayage si le treuil est sous charge, si le câble du treuil est tendu ou si le tambour est en mouvement.
- Ne touchez jamais le câble ou le crochet du treuil lorsqu'il est sous tension ou sous charge.
- Restez toujours à l'écart du câble du treuil et de la charge et tenez les autres à distance pendant le treuillage.

● N'utilisez jamais un véhicule pour tirer une charge sur le câble du treuil. Une charge combinée ou une charge de choc peut endommager, surcharger et casser le câble.

● Ne jamais enrouler le câble du treuil sur lui-même. Utiliser une chaîne étrangleuse ou un protège-tronc sur l'ancre.

● N'utilisez jamais la télécommande lorsque le véhicule n'est pas dans le champ de vision de l'opérateur.

● Ne jamais coupler plus d'un treuil et une télécommande en même temps.



### ***RISQUE D'ENCHEVÊTEMENT DES PIÈCES MOBILES***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

● Assurez-vous toujours que le loquet du crochet est fermé et ne supporte pas de charge.

● Ne jamais appliquer de charge sur la pointe ou le loquet du crochet. Appliquer la charge uniquement au centre du crochet.

● N'utilisez jamais un hameçon dont l'ouverture de la gorge est augmentée ou dont la pointe est courbée ou tordue.

● Utilisez toujours un crochet avec un loquet.

● Assurez-vous toujours que l'opérateur et les personnes à proximité sont conscients de la stabilité du véhicule et/ou de la charge.

● Ne jamais s'accrocher à la corde.



### ***RISQUES CHIMIQUES ET D'INCENDIE***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

● Retirez toujours vos bijoux et portez une protection oculaire.

● Ne faites jamais passer les câbles électriques sur des bords tranchants.

● Ne faites jamais passer des câbles électriques à proximité de pièces qui deviennent chaudes.

● Ne faites jamais passer des câbles électriques à travers ou à proximité de pièces mobiles.

- Placez toujours les cosses de bornes fournies sur les fils et les bornes comme indiqué dans les instructions d'installation.
- Ne vous penchez jamais au-dessus de la batterie pendant que vous effectuez les connexions.
- Ne faites jamais passer les câbles électriques sur les bornes de la batterie.
- Ne court-circuitez jamais les bornes de la batterie avec des objets métalliques.
- Vérifiez toujours que la zone est exempte de conduites de carburant, de réservoir de carburant, de conduites de frein, de fils électriques, etc., lors du perçage.
- Consultez toujours le manuel de l'opérateur pour les détails de câblage appropriés.
- Isolez et protégez toujours tous les câbles et bornes électriques exposés.
- Connectez toujours le câble d'alimentation rouge (+) UNIQUEMENT à la borne positive (+) de la batterie.
- Connectez toujours le câble d'alimentation noir (-) UNIQUEMENT à la borne négative (-) de la batterie.
- Ne connectez jamais le câble d'alimentation rouge (+) à la borne négative (-) de la batterie.



### ***RISQUE DE CHUTE OU D'ÉCRASEMENT***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

- Restez toujours à l'écart, gardez les mains libres et éloignez les autres.
- N'utilisez jamais le treuil avec moins de 8 tours de câble métallique/10 tours de câble synthétique autour du tambour. Le câble pourrait se détacher du tambour, car la fixation du câble au tambour n'est pas conçue pour supporter une charge.
- N'utilisez jamais le treuil comme palan ou pour suspendre une charge.
- Assurez-vous toujours que l'ancre résistera à la charge, utilisez un gréement approprié et prenez le temps de le gréer correctement.
- N'utilisez jamais de treuil pour soulever ou déplacer des personnes.
- N'utilisez jamais d'effort excessif pour libérer le câble du treuil.
- Utilisez toujours une posture/technique de levage appropriée ou demandez de l'aide pour le levage lors de la manipulation et de l'installation du produit.
- Enroulez toujours le câble du treuil sur le bas (côté montage) du tambour.

- Ne jamais enrouler la corde sur le dessus du tambour.
- Enroulez toujours le câble du treuil sur le tambour dans le sens indiqué sur les étiquettes de rotation du tambour apposées sur le treuil et/ou dans la documentation. Ceci est indispensable au bon fonctionnement du frein automatique (le cas échéant).



### ***RISQUE DE COUPURE ET DE BRÛLURE***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

Pour éviter les blessures aux mains et aux doigts :

- Portez toujours des gants en cuir épais lorsque vous manipulez le câble du treuil.
- Soyez toujours conscient des surfaces potentiellement chaudes au niveau du moteur du treuil, du tambour ou du câble pendant ou après l'utilisation du treuil.



### ***RISQUE D'ENCHEVÊTEMENT DES PIÈCES MOBILES***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

Pour éviter les blessures aux mains et aux doigts :

- Ne laissez jamais la télécommande du treuil à un endroit où elle peut être activée pendant le déroulement libre, la sonnerie ou lorsque le treuil n'est pas utilisé.
- Ne laissez jamais la télécommande du treuil sans fil allumée lors de l'installation, du bobinage libre, du gréement ou de l'entretien du treuil, ou lorsque le treuil n'est pas utilisé.



### ***RISQUE DE COUPURE ET DE BRÛLURE***

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.**

- Ne laissez jamais le câble du treuil glisser entre vos mains.



## **ÉVITER LES DOMMAGES AU TREUIL ET À L'ÉQUIPEMENT**

- Évitez toujours les tractions latérales qui peuvent empiler le câble du treuil à une extrémité du tambour. Cela peut endommager le câble du treuil ou le treuil.
- Assurez-vous toujours que l'embrayage est complètement engagé ou désengagé.
- Veillez toujours à ne pas endommager le châssis du véhicule lors de l'ancrage à un véhicule pendant une opération de treuillage.
- Ne jamais immerger le treuil dans l'eau.
- Rangez toujours la télécommande dans un endroit protégé, propre et sec.
- Ne jamais raccrocher le câble métallique sur lui-même car vous pourriez l'endommager. Utilisez une sangle.
- Évitez de tirer continuellement sous des angles extrêmes, car cela entraînerait l'accumulation du câble à une extrémité du tambour, ce qui pourrait bloquer le câble du treuil.

## **SÉCURITÉ**

Lors de l'installation de votre système de treuil, lisez et suivez toutes les instructions de montage et de sécurité.

Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez avec de l'électricité et n'oubliez pas de vérifier qu'aucune connexion électrique exposée n'existe avant de mettre sous tension le circuit de votre treuil.

Pour les spécifications et les données de performance, reportez-vous à la fiche technique fournie avec votre treuil.

# CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICITÉS

Modèle SPÉC.	12 000 lb	13 500 lb
<b>Tension</b>	12 V CC	12 V CC
<b>Puissance nominale</b>	6 CV	6 CV
<b>Rapport de démultiplication</b>	265: 1	265: 1
<b>Corde ou câble</b>	Acier 7/20 pouces * 80 pieds	Synthétique 3/8 pouce * 8 5 pieds ou acier 3/8 pouce * 80 pieds
<b>Traction de ligne nominale</b>	12 000 lb	13 500 lb

## CAPACITÉ DE TRACTION DE LIGNE ET DE CÂBLE DE 12 000 LBS

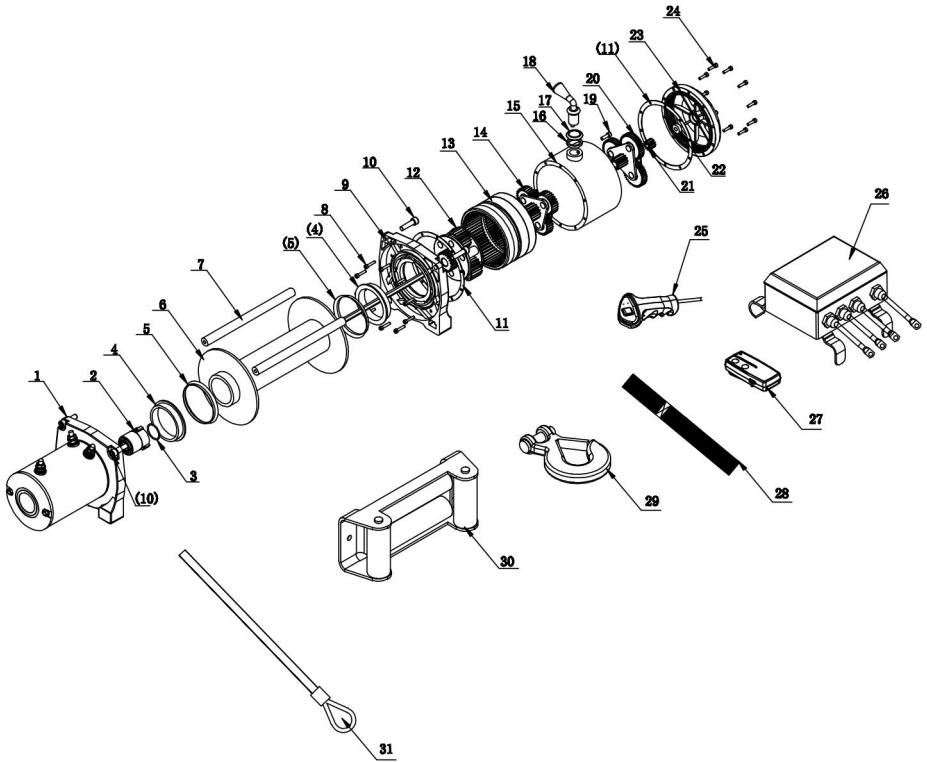
Couche de câble		1	2	3	4
Ligne nominale tirer par couche	livres	12000	10000	9300	8500
	kg	54 00	4 500	4200	3800

## CAPACITÉ DE TRACTION DE LIGNE ET DE CÂBLE DE 1 350 0 LB

Couche de câble		1	2	3	4
Ligne nominale tirer par couche	livres	13500	10 000	9300	8500
	kg	6100	4 500	4200	3800

## LISTE DES PIÈCES DU TREUIL

Non.	Partie	Qté	Non.	Partie	Qté
1	Moteur	1	17	Embrayage poignée Cap	1
2	Ensemble de frein	1	18	Poignée d'embrayage	1
3	Étrier de frein	1	19	Poignée d'embrayage vis	1
4	Roulement de glissement	1	20	Planétaire à 1 étages	1
5	Kit d'étanchéité	2	21	Hexagonal Sun Gear	1
6	Tambour Asm.	1	22	Roulement	1
7	Barre de cravate	2	23	Capot arrière de la boîte de vitesses	1
8	Vis hexagonales intérieures M4x16	10	24	Vis hexagonales intérieures M4x20	10
9	Base de la boîte de vitesses	1	25	Contrôleur à distance de fil	1
10	Vis de barre d'attache	4	26	Boîte à solénoïde Asm.	1
11	Rondelle de couvercle de boîte de vitesses	1	27	Contrôleur à distance sans fil	1
12	Planétaire à 3 étages	1	28	Main saver Strap	1
13	Double vitesse	1	29	Crochet	1
14	Planétaire à 2 étages	1	30	Fairlead	1
15	Boîte de vitesses cylindre externe	1	31	Corde à câble	1
16	Clutch Handel joint Ring	1			



## **MONTAGE**

**ATTENTION** : Pour éviter toute activation accidentelle du treuil et des blessures graves, terminez l'installation du treuil et fixez le crochet avant d'installer le câblage.

**AVERTISSEMENT** : Choisissez toujours un emplacement de montage suffisamment solide pour supporter la capacité de traction maximale de votre treuil.

**AVERTISSEMENT** : Enroulez toujours le câble du treuil sur le tambour dans le sens indiqué sur les étiquettes de rotation du tambour apposées sur le treuil et/ou dans la documentation. Ceci est nécessaire au bon fonctionnement du frein automatique (le cas échéant).

**AVERTISSEMENT** : Enroulez toujours le câble du treuil sur le bas (côté montage) du tambour.

Ce treuil doit toujours être monté dans une orientation horizontale avec le câble s'enroulant sur et hors du tambour sur le côté de montage (en bas) du tambour.

Une rotation correcte est nécessaire au bon fonctionnement du frein automatique. Le montage horizontal évite que le câble ne s'accumule à une extrémité du tambour, ce qui pourrait endommager le treuil.

Utilisez toujours les combinaisons de boulons et de rondelles recommandées, serrées au couple recommandé. Les spécifications sont indiquées ci-dessous. La longueur du boulon dépend du système de montage.

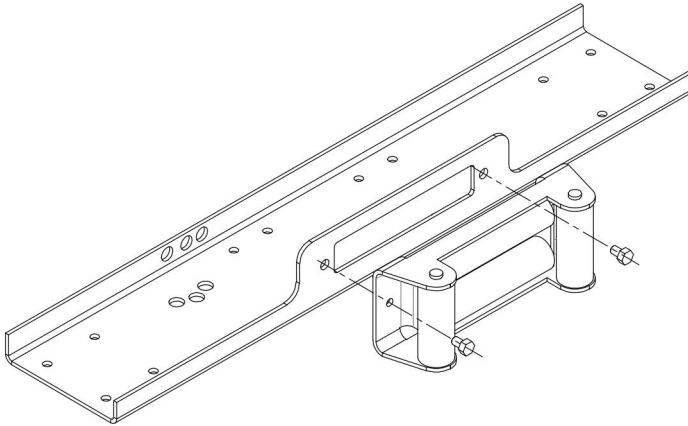
**Modèle de boulon de montage** : 10 po × 4,5 po (54 mm × 114,3 mm)

Surface de montage lisse et plate, épaisseur minimale de 1/4 po (6,4 mm)

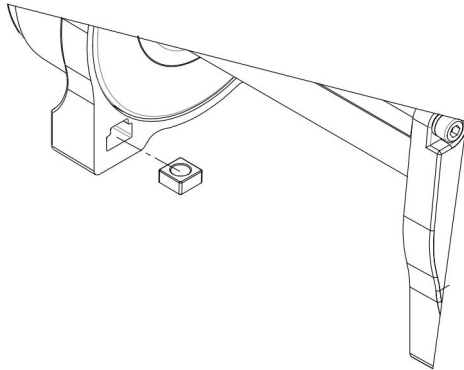
**Boulons de montage** : (4) contre-écrous hexagonaux à bride M10-1,5 ; (4) boulons hexagonaux à bride M10-1,5×35, 8,8 ; (2) boulons hexagonaux 7/16-14×1 ; (4) boulons hexagonaux à bride M10-1,5

### **Monter le treuil :**

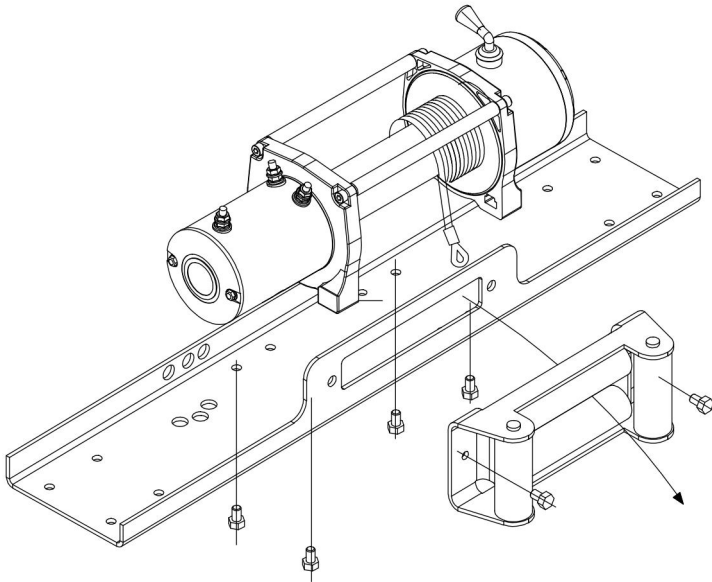
1. Choisissez un emplacement de montage suffisamment solide pour supporter la capacité de traction maximale de votre treuil.
2. Installez votre support de montage si nécessaire
3. Fixez le câble de raccordement au support de montage à l'aide des (2) boulons spécifiés ci-dessus



4. Placez les (4) écrous à bride dans les poches des pieds du treuil

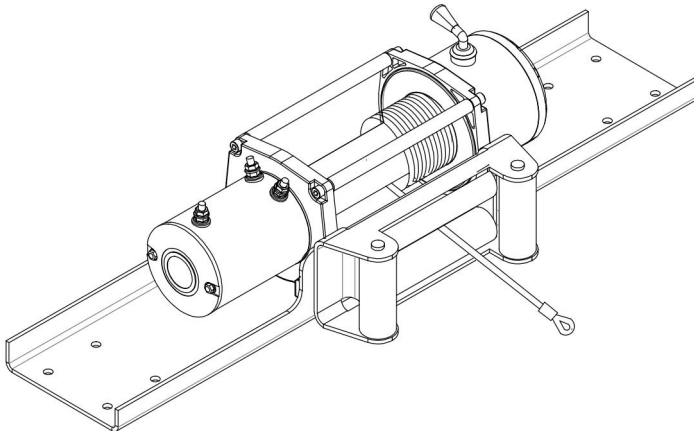


5. Enfilez l'extrémité de la boucle à crochet de la corde à travers l'ouverture du support de montage et du guide-câble



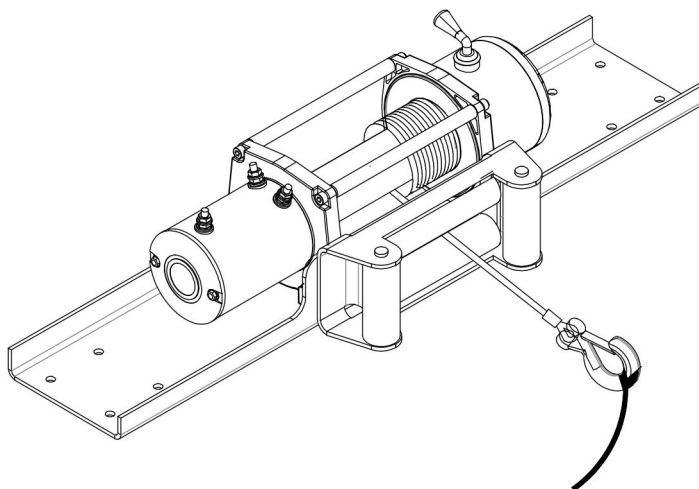
**REMARQUE** : Ne retirez pas le film plastique de la corde restante sur le tambour à ce stade.

6. Placez le treuil dans le support, installez les boulons et serrez-les



**AVERTISSEMENT** : Vérifiez toujours la longueur de boulon requise pour garantir un engagement correct du filetage.

7. Fixez le crochet à la boucle du câble du treuil, fixez la sangle du crochet au crochet

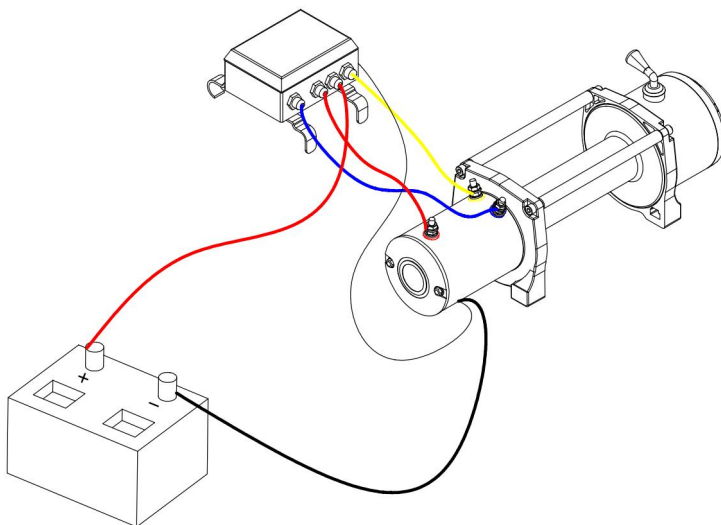


8. Retirez le film plastique de la corde restante sur le tambour.

Le montage de votre treuil est maintenant terminé. Vérifiez que toute la visserie est bien serrée et au couple de serrage. Vous pouvez maintenant passer à l'installation du câblage.

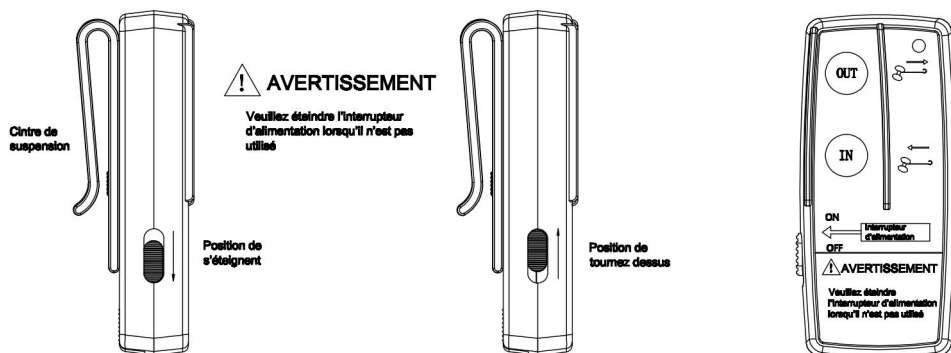
## **CONNEXIONS ÉLECTRIQUES**

Consultez les figures pour le schéma de câblage. Connectez toujours les trois câbles courts (rouge, jaune, Bleu) aux bornes du moteur. N'oubliez jamais de connecter le fil de terre noir fin à la borne inférieure du moteur. Le long câble rouge du boîtier de commande doit être connecté au + de la batterie. Un câble noir distinct est destiné au - de la batterie.



## **FONCTIONNEMENT À DISTANCE SANS FIL**

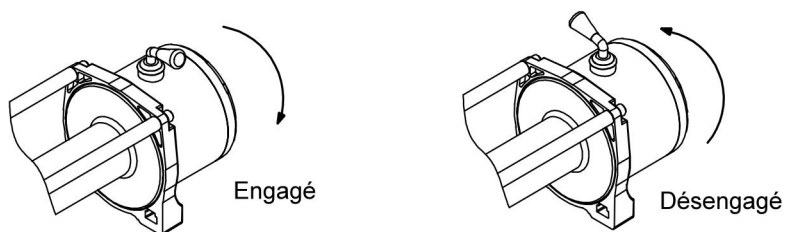
Avant de commencer, vous devez vous familiariser avec notre télécommande sans fil et chacune de ses fonctions.



Allumez la télécommande sans fil, appuyez sur les boutons « IN » et « OUT » pour contrôler le treuil.

Remarque : éteignez la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas, pour éviter de perdre la batterie

## FONCTIONNEMENT FREESPOOL



L'embrayage est en position engagée au début.

Tournez le bouton d'embrayage de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « Débrayé ». Activez le treuil en mode Câble sorti pour vérifier le sens de rotation du tambour. Si le tambour tourne dans le mauvais sens, revérifiez votre câblage. Si le câble est sous tension, le bouton d'embrayage risque de ne pas se retirer facilement.

**NE FORCEZ PAS SUR LE BOUTON D'EMBAYAGE.** Relâchez la tension de l'embrayage en tirant sur une partie du câble. Vérifiez qu'il reste au moins cinq tours de câble métallique/dix tours de câble synthétique sur le tambour. Réengagez le tambour en remettant le bouton d'embrayage en position « Engagé ». Les treuils étant équipés d'embrayages différents, assurez-vous de choisir celui qui convient à votre treuil.

**ATTENTION :** L'embrayage doit être complètement engagé avant le treuillage. Ne jamais engager le bouton d'embrayage lorsque le tambour tourne. Si le moteur du treuil cale, cesser toute mise sous tension.

## DÉPANNAGE

### Dépannage/Conditions d'erreur

Si le treuil ne fonctionne pas après plusieurs tentatives, ou en cas de dysfonctionnement lors du treuillage, vérifiez les points suivants.

Symptôme	Cause possible	Remède
Le treuil ne fonctionne pas	Circuit coupé ou perdu	Vérifiez le câble de la batterie
	La batterie de la télécommande est extrêmement faible	Remplacer ou charger la batterie
	La puissance du signal sans fil est faible	Réduisez la distance entre la télécommande et le treuil.
	Connexion lâche des câblages	Vérification de tous les câblages
	Solénoïde endommagé ou bloqué	Remplacer le solénoïde
	Télécommande défectueuse	Vérifier le fonctionnement du treuil avec un interrupteur auxiliaire
	Moteur endommagé ou balai de charbon usé	Remplacer le moteur ou le balai de charbon
	Le boîtier de commande du treuil est immergé. Le signal sans fil ne peut pas être transmis sous l'eau.	Le pack de commande du treuil doit être au-dessus de l'eau pour recevoir le signal sans fil.
Le treuil ne fonctionne que dans un seul sens	Câblage cassé ou mauvaise connexion	Reconnecter ou remplacer le câblage
	Solénoïde endommagé ou bloqué	Remplacer le solénoïde
	Interrupteur inopérant	Remplacer l'interrupteur
	Câblage desserré ou perdu	Resserrer ou remplacer le câblage
Le tambour ne tourne pas	Bobine libre non désengagée	Bobine libre engagée
	Frein ou ensemble de bobine libre endommagé	Remplacer le frein ou l'ensemble de bobine libre
	Bague de tambour endommagée	Remplacer la bague du tambour
	Boîte de vitesses endommagée	Remplacer la boîte de vitesses
Pas de frein	Ressort pressé endommagé et inopérant	Remplacer le ressort pressé
	Bobine libre désengagée	Bobine libre engagée
	Plaqué d'engrenage intérieure endommagée	Remplacer la plaqué d'engrenage intérieure
	Engrenage intérieur endommagé	Remplacer l'engrenage intérieur
Le treuil tourne dans la direction opposée	Fils du moteur croisés	Connexions électriques inversées au moteur
	Contrôle du solénoïde croisé	Inverser les fils noir et rouge sur le solénoïde
	Télécommande ou interrupteur de déclenchement croisé	Connexions électriques inversées
Le moteur chauffe énormément	Longue période de fonctionnement	Arrêtez l'opération et laissez-la refroidir
	Surcharge	Réduire la charge
	Frein endommagé ou inopérant	Remplacer ou réparer le frein

## **ENTRETIEN**

Vérifier	Avant la première utilisation	Après chaque utilisation	Tous les 90 jours
Prenez le temps de lire les instructions et/ou le guide d'utilisation et/ou le guide de base des techniques de treuillage afin de comprendre votre treuil et son fonctionnement.	✓		
Vérifiez les fixations et assurez-vous qu'elles sont bien serrées. Remplacez les fixations endommagées.	✓		✓
Vérifiez que le câblage de tous les composants est correct et assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées.	✓		✓
Vérifiez l'absence de fils, de bornes ou de dommages à l'isolation des câbles (frottements/coupures). Couvrez les zones exposées avec des capuchons de protection. Réparez ou remplacez les câbles électriques endommagés.	✓		✓
Inspectez la corde pour déceler tout dommage. Remplacez-la immédiatement si elle est endommagée.	✓	✓	✓
Maintenez le treuil, le câble et la commande d'aiguillage exempts de contaminants. Utilisez un chiffon ou une serviette propre pour éliminer toute saleté et tout débris.		✓	
Vérifiez et placez/remplacez la batterie de la télécommande sans fil	✓		✓



### **Informations FCC :**

**ATTENTION :** Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.


**AVERTISSEMENT :** Les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation donnée. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- Branchez le produit sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

	<p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p>
--	---

**Fabricant** : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse** : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importé en AUS** : SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET, EASTWOOD, NSW 2122, Australie

**Importé aux États-Unis** : Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



German

# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

**ELEKTRISCHE WINDE  
BENUTZERHANDBUCH**

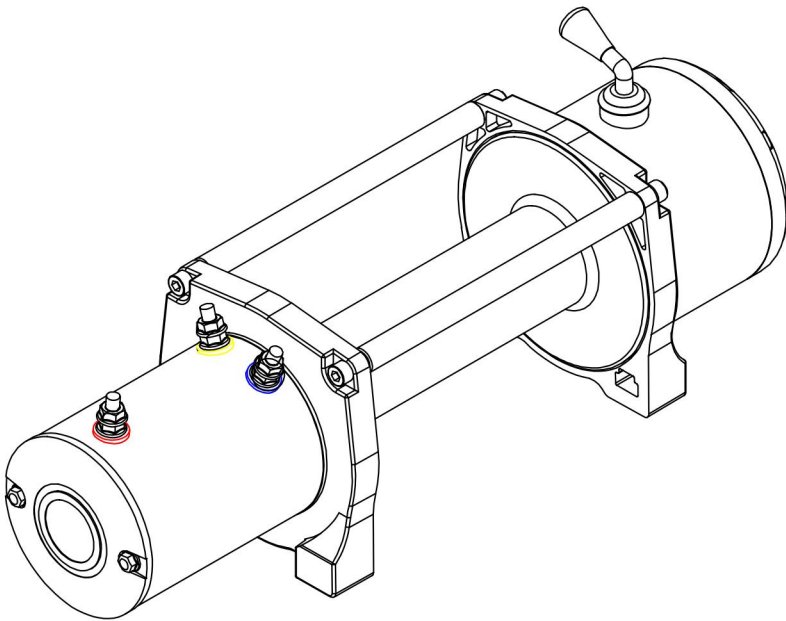
**MODELL: 12000LB / 13500LB**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## ELEKTRISCHE WINDE

Modell: 12000lb /13500lb



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich die genaue Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem von Ihnen erhaltenen Produkt. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht mehr über Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt informieren .

## **WINDENBETRIEBSHANDBUCH**

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen zur Installation und Bedienung Ihrer Winde. Lesen Sie unbedingt ALLE Anweisungen und Sicherheitsinformationen, BEVOR Sie Ihre Winde installieren und bedienen. Beim Lesen dieser Anweisungen werden Sie auf **WARNHINWEISE**, **VORSICHTSHINWEISE**, **HINWEISE** und **ANMERKUNGEN** stoßen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. **WARNHINWEISE** sind Sicherheitshinweise, die auf eine potenziell gefährliche Situation hinweisen, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. **VORSICHTSHINWEISE** sind Sicherheitshinweise, die auf eine potenziell gefährliche Situation hinweisen, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. **VORSICHTSHINWEISE** und **WARNHINWEISE** identifizieren die Gefahr, zeigen, wie die Gefahr vermieden werden kann, und warnen vor den wahrscheinlichen Folgen, wenn die Gefahr nicht vermieden wird. **HINWEISE** sind Hinweise zur Vermeidung von Sachschäden. **ANMERKUNGEN** sind zusätzliche Informationen, die Ihnen bei der Durchführung eines Verfahrens helfen. **BITTE ARBEITEN SIE SICHER!**

**BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH** und die weitere Produktliteratur in diesem Kit für spätere Verwendung auf und lesen Sie sie regelmäßig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Weisen Sie alle Benutzer dieses Produkts an, dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme zu lesen.

### **KENNEN SIE IHRE WINDE**

Bevor Sie beginnen, sollten Sie sich mit Ihrer Winde und ihren einzelnen Komponenten vertraut machen:

**Motor:** Der Windenmotor wird von der Fahrzeugbatterie gespeist. Der Motor versorgt das Getriebe mit Energie, das die Windentrommel dreht und das Windenseil aufwickelt.

**Windentrommel:** Die Windentrommel ist der Zylinder, auf den das Windenseil aufgewickelt wird. Die Trommel wird vom Motor und Antriebsstrang angetrieben. Die Richtung kann über die Fernbedienung oder die Funkfernbedienung geändert werden.

**Windenseil:** Durchmesser und Länge des Windenseils richten sich nach der Tragkraft und der Bauart der Winde. Das um die Windentrommel gewickelte und durch die Seilführung geführte Windenseil wird am Ende in eine Schlaufe gelegt, um den Gabelkopfbolzen des Hakens aufzunehmen.

**Steuerkasten:** Mithilfe der elektrischen Energie aus der Fahrzeugbatterie schaltet der Schütz des Steuerkastens den Motor um, sodass der Bediener die Drehrichtung der Windentrommel ändern kann.

**Kabelgebundene Fernbedienung:** Wird an die Steuerbox angeschlossen und während des Anschlusses mit Strom versorgt. Der Bediener kann die Trommelaufrichtung durch Drücken des Knopfschalters steuern. Die Trommel stoppt automatisch, sobald der Knopf losgelassen wird. Der Bediener kann die Winde innerhalb einer Entfernung von 3 Metern steuern (die Kabellänge beträgt standardmäßig 3 Meter).

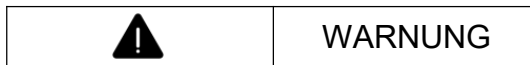
**Kabellose Fernbedienung:** Die kabellose Fernbedienung ist bereits mit Ihrem Windensystem gekoppelt und wird über die Batterien im Inneren mit Strom versorgt. Sie kann vor Gebrauch durch Einschalten des Fernbedienungsschalters oder Drücken der Aktivierungstaste aktiviert werden. Im Steuerkasten befindet sich eine Signalempfangsantenne, die Reichweite der Fernbedienung beträgt 30 Meter.

## SYMBOLINDEX

Symbol	Erläuterung	Symbol	Erläuterung
	Lesen Sie die gesamte Produktliteratur		Tragen Sie immer Lederhandschuhe
	Tragen Sie immer einen Gehör- und Augenschutz		Bewegen Sie keine Personen
	Verwenden Sie die Winde niemals als Hebezeug		Verwenden Sie immer den mitgelieferten Hakengurt
	Richtiger Sitz der Last im Hakenhals		Niemals Last auf die Hakenspitze oder den Riegel anwenden
	Wickelseil auf der Unterseite der Trommel		Wickeln Sie das Seil niemals über die obere Trommel
	Quetschgefahr für Finger/Kabelführung		Klemmpunkt der Seilführung
	Gefahr von Stich-/Schnittverletzungen an der Hand		Gefahr durch heiße Oberflächen
	Explosion/Bersten Gefahr		Brand- und Verbrennungsgefahr

	Verlegen Sie elektrische Kabel niemals über scharfe Kanten		Verlegen Sie niemals elektrische Kabel durch oder in der Nähe beweglicher Teile
	Vermeiden Sie die Installation von Elektrokabeln in der Nähe von Quetsch- und Verschleißstellen.		Gefahr durch freiliegende Kabel Isolieren Sie freiliegende Kabel und Anschlüsse
	Kupplung ausgekuppelt		Haken Sie niemals wieder am Seil ein

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**



### **GEFAHR DURCH VERHÄNGNISSE IN BEWEGLICHEN TEILEN**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

#### **Allgemeine Sicherheit:**

- Machen Sie sich stets mit Ihrer Winde vertraut. Nehmen Sie sich die Zeit, die Anweisungen und/oder die Bedienungsanleitung und/oder die Grundlagen der Windentechnik vollständig durchzulesen, um Ihre Winde und ihre Funktionsweise zu verstehen.
- Die Nennlast der Winde oder des Windenseils darf niemals überschritten werden. Um die Windenlast zu reduzieren, verwenden Sie eine doppelte Leine und einen Umlenblock.
- Tragen Sie beim Umgang mit Windenseilen immer dicke Lederhandschuhe.
- Verwenden Sie niemals eine Winde oder ein Windenseil zum Abschleppen. Stoßbelastungen können das Seil beschädigen, überlasten und zum Reißen bringen.
- Verwenden Sie niemals eine Winde zum Sichern einer Ladung.
- Betreiben Sie diese Winde niemals unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten
- Bedienen Sie diese Winde niemals, wenn Sie unter 16 Jahre alt sind.

## Installationssicherheit:

- Wählen Sie immer einen Montageort, der stark genug ist, um der maximalen Zugkraft Ihrer Winde standzuhalten.
- Verwenden Sie immer Hardware der metrischen Klasse 8.8 (Klasse 5) oder besser.
- Schweißen Sie niemals Befestigungsschrauben.
- Verwenden Sie immer vom Hersteller zugelassene Montageteile, Komponenten und Zubehör.
- Verwenden Sie niemals zu lange Schrauben.
- Bestätigen Sie immer die erforderliche Schraubenlänge, um einen ordnungsgemäßen Gewindeeingriff sicherzustellen.
- Schließen Sie immer die Windeninstallation und die Hakenbefestigung ab, bevor Sie die Verkabelung installieren.
- Halten Sie Ihre Hände während der Installation, des Betriebs und beim Ein- und Ausspulen immer vom Windenseil, der Hakenschlaufe, dem Haken und der Seilführungsöffnung fern.
- Positionieren Sie die Kabelführung immer so, dass die Warnung oben gut sichtbar ist.
- Das Seil muss vor Gebrauch immer vorgedehnt und unter Last neu aufgespult werden. Ein straff gewickeltes Seil verringert die Gefahr des Verklemmens, wodurch das Seil beschädigt werden kann.



## **GEFAHR DURCH VERHÄNGNISSE IN BEWEGLICHEN TEILEN**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

### **Sicherheit beim Windenfahren:**

Überprüfen Sie Windenseil, Haken und Schlingen vor jedem Windenbetrieb. Ausgefranztes, geknicktes oder beschädigtes Windenseil muss sofort ausgetauscht werden. Beschädigte Komponenten müssen vor dem Betrieb ausgetauscht werden. Schützen Sie die Teile vor Beschädigungen.

- Entfernen Sie immer alle Elemente oder Hindernisse, die den sicheren Betrieb der Winde beeinträchtigen könnten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der von Ihnen ausgewählte Anker der Belastung standhält und der Gurt oder die Kette nicht verrutscht.

- Verwenden Sie beim Auf- und Abspulen des Windenseils, bei der Installation und während des Betriebs immer den mitgelieferten Hakengurt.
- Fordern Sie Fahrer und Umstehende stets auf, auf das Fahrzeug und/oder die Ladung zu achten.
- Achten Sie beim Winden stets auf die Stabilität des Fahrzeugs und der Ladung. Halten Sie andere Personen fern. Machen Sie alle Umstehenden auf einen instabilen Zustand aufmerksam.
- Beim Aufrüsten immer so viel Windenseil wie möglich abwickeln. Doppelte Leine oder entfernten Ankerpunkt wählen.
- Nehmen Sie sich immer die Zeit, die richtigen Takelagetechniken für einen Windenzug anzuwenden.
- Berühren Sie niemals das Windenseil oder den Haken, während sich jemand anderes am Steuerschalter befindet oder während des Windenbetriebs.
- Kupplung niemals ein- oder auskuppeln, wenn die Winde unter Last steht, das Windenseil unter Spannung steht oder sich die Trommel bewegt.
- Berühren Sie niemals das Windenseil oder den Haken, wenn es unter Spannung oder unter Last steht.
- Halten Sie beim Windenbetrieb stets Abstand zum Windenseil und zur Last und halten Sie andere Personen fern.
- Verwenden Sie das Fahrzeug niemals zum Ziehen einer Last am Windenseil. Kombinierte Belastungen oder Stoßbelastungen können das Seil beschädigen, überlasten und zum Bruch führen.
- Wickeln Sie das Windenseil niemals auf sich selbst. Verwenden Sie eine Würgekette oder einen Baumstammschutz am Anker.
- Benutzen Sie die Fernbedienung niemals, wenn sich das Fahrzeug nicht in Sichtweite von Operator.
- Koppeln Sie niemals mehr als eine Winde und eine Fernbedienung gleichzeitig.

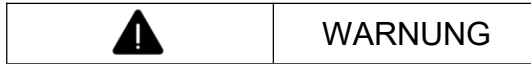


### ***GEFAHR DURCH VERHÄNGNISSE IN BEWEGLICHEN TEILEN***

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

- Stellen Sie immer sicher, dass die Hakenverriegelung geschlossen ist und keine Last trägt.
- Belasten Sie niemals die Hakenspitze oder den Riegel. Belasten Sie nur die Mitte des Hakens.

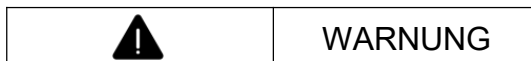
- Verwenden Sie niemals einen Haken, dessen Maulöffnung vergrößert ist oder dessen Spitze verbogen oder verdreht ist.
- Verwenden Sie immer einen Haken mit Riegel.
- Stellen Sie stets sicher, dass sich der Bediener und Umstehende über die Stabilität des Fahrzeugs und/oder der Ladung im Klaren sind.
- Haken Sie das Seil niemals wieder ein.



### **CHEMIKALIEN- UND BRANDGEFAHR**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

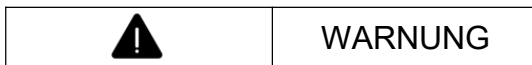
- Legen Sie immer Schmuck ab und tragen Sie einen Augenschutz.
- Verlegen Sie elektrische Leitungen niemals über scharfe Kanten.
- Verlegen Sie elektrische Leitungen niemals in der Nähe heißer Teile.
- Verlegen Sie niemals elektrische Kabel durch oder in der Nähe von beweglichen Teilen.
- Platzieren Sie die mitgelieferten Anschlussmanschetten immer gemäß den Installationsanweisungen auf Kabeln und Anschlüssen.
- Beugen Sie sich beim Anschließen niemals über die Batterie.
- Verlegen Sie niemals elektrische Kabel über Batteriepole.
- Schließen Sie die Batteriepole niemals mit Metallgegenständen kurz.
- Stellen Sie beim Bohren immer sicher, dass sich im Bereich keine Kraftstoffleitungen, Kraftstofftanks, Bremsleitungen, Stromkabel usw. befinden.
- Einzelheiten zur richtigen Verdrahtung finden Sie immer im Benutzerhandbuch.
- Isolieren und schützen Sie immer alle freiliegenden Kabel und elektrischen Anschlüsse.
- Schließen Sie das rote (+) Stromkabel immer NUR an den Pluspol (+) der Batterie an.
- Schließen Sie das schwarze Massekabel (-) immer NUR an den Minuspol (-) der Batterie an.
- Schließen Sie das rote (+) Stromkabel niemals an den Minuspol (-) der Batterie an.



## **STURZ- ODER QUETSCHGEFAHR**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

- Halten Sie immer Abstand, halten Sie Ihre Hände frei und halten Sie andere fern.
- Betreiben Sie die Winde niemals mit weniger als 8 Drahtseilwicklungen bzw. 10 Kunststoffseilwicklungen um die Trommel. Das Seil könnte sich von der Trommel lösen, da die Seilbefestigung an der Trommel nicht für die Aufnahme einer Last ausgelegt ist.
- Verwenden Sie die Winde niemals als Hebezeug oder zum Aufhängen einer Last.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Anker der Belastung standhält, verwenden Sie eine geeignete Takelage und nehmen Sie sich Zeit für die richtige Takelage.
- Verwenden Sie die Winde niemals zum Anheben oder Bewegen von Personen.
- Wenden Sie niemals übermäßigen Kraftaufwand an, um das Windenseil freizuspulen .
- Achten Sie bei der Handhabung und Installation des Produkts immer auf eine korrekte Haltung/Hebetechnik oder holen Sie sich Hebehilfe.
- Wickeln Sie das Windenseil immer auf der Unterseite (Montageseite) der Trommel auf.
- Wickeln Sie das Seil niemals über die Oberseite der Trommel.
- Das Windenseil muss immer in der durch die Trommeldrehrichtungsschilder an der Winde und/oder in der Dokumentation angegebenen Richtung auf die Trommel gewickelt werden. Dies ist für die ordnungsgemäße Funktion der automatischen Bremse (falls vorhanden) erforderlich.



## **SCHNITT- UND VERBRENNUNGSGEFAHR**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

So vermeiden Sie Verletzungen an Händen und Fingern:

- Tragen Sie beim Umgang mit Windenseilen immer dicke Lederhandschuhe.
- Achten Sie während oder nach dem Windengebrauch immer auf mögliche heiße Oberflächen am Windenmotor, an der Trommel oder am Seil.



## **GEFAHR DURCH VERHÄNGNISSE IN BEWEGLICHEN TEILEN**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

So vermeiden Sie Verletzungen an Händen und Fingern:

- Lassen Sie die Fernbedienung der Winde niemals dort liegen, wo sie beim Freispuhlen, Klingeln oder wenn die Winde nicht verwendet wird, aktiviert werden kann.
- Lassen Sie die drahtlose Fernbedienung der Winde niemals eingeschaltet, wenn Sie die Winde installieren, freispuhlen, auftakeln oder warten oder wenn die Winde nicht verwendet wird.



## **SCHNITT- UND VERBRENNUNGSGEFAHR**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.**

- Lassen Sie niemals das Windenseil durch Ihre Hände gleiten.



## **VERMEIDEN SIE SCHÄDEN AN WINDE UND AUSRÜSTUNG**

- Vermeiden Sie unbedingt seitliches Ziehen, da sich dadurch das Windenseil an einem Ende der Trommel ansammeln kann. Dies kann das Windenseil oder die Winde beschädigen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Kupplung vollständig eingerückt oder ausgerückt ist.
- Gehen Sie beim Verankern an einem Fahrzeug während eines Windenvorgangs immer vorsichtig vor, um den Fahrzeugrahmen nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie die Winde niemals in Wasser.
- Bewahren Sie die Fernbedienung immer an einem geschützten, sauberen und trockenen Ort auf.
- Haken Sie das Drahtseil niemals wieder an sich selbst ein, da Sie das Drahtseil beschädigen könnten. Verwenden Sie einen Gurt.
- Vermeiden Sie ständiges Ziehen aus extremen Winkeln, da sich das Drahtseil sonst an einem Ende der Trommel staut. Dies kann das Drahtseil der Winde blockieren.

## SICHERHEIT

Lesen und befolgen Sie bei der Installation Ihres Windensystems alle Montage- und Sicherheitsanweisungen.

Seien Sie beim Arbeiten mit Elektrizität immer vorsichtig und stellen Sie sicher, dass keine freiliegenden elektrischen Anschlüsse vorhanden sind, bevor Sie den Stromkreis Ihrer Winde einschalten.

Spezifikationen und Leistungsdaten finden Sie im Datenblatt, das Ihrer Winde beiliegt.

## FUNKTIONEN & SPEZIFIKATIONEN

Modell SPEZ.	12.000 Pfund	13.500 Pfund
<b>Stromspannung</b>	12 V Gleichstrom	12 V Gleichstrom
<b>Nennleistung</b>	6 PS	6PS
<b>Übersetzungsverhältnis</b>	265:1	265:1
<b>Seil oder Kabel</b>	Stahl 7/20 Zoll * 80 Fuß	Synthetik 3/8 Zoll * 8 5 Fuß oder Stahl 3/8 Zoll * 80 Fuß
<b>Nennzugkraft</b>	12.000 Pfund	13.500 Pfund

### 12.000 Pfund Seilzug- und Kabelkapazität

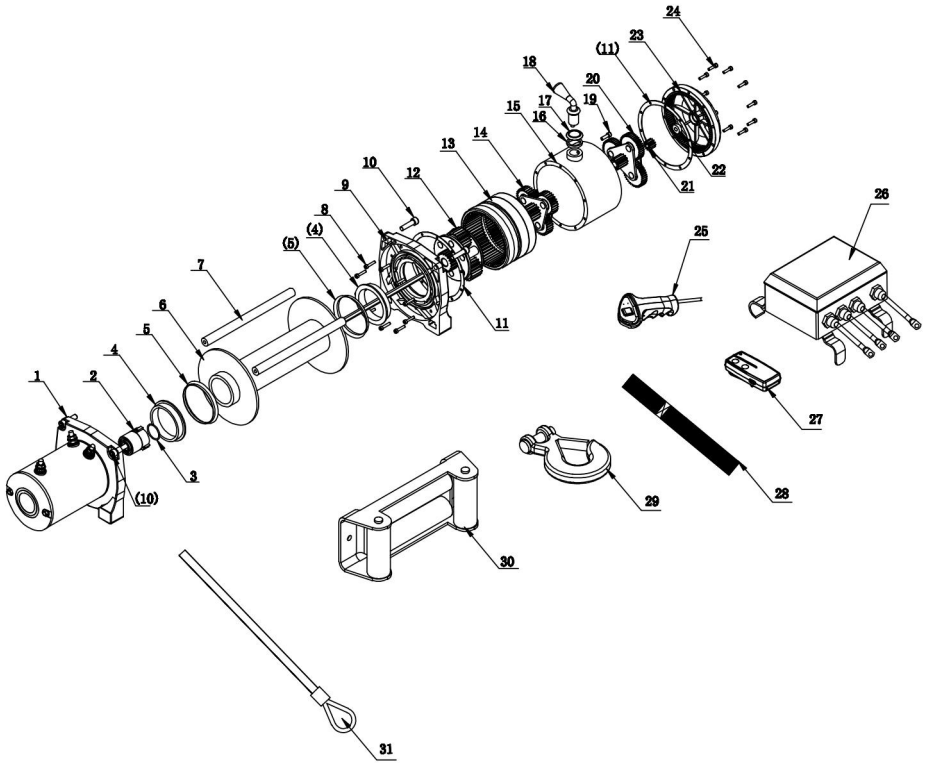
Kabelschicht		1	2	3	4
Nennleitung Zug pro Schicht	Pfund	12000	10000	9300	8500
	k gs	54 00	4 500	4200	3800

### 1350 0 LBS LINE PULL UND KABELKAPAZITÄT

Kabelschicht		1	2	3	4
Nennleitung Zug pro Schicht	Pfund	13 5 00	10 000	9300	8500
	k gs	6100	4 500	4200	3800

## WINDEN-TEILELISTE

NEIN.	Teil	Menge	NEIN.	Teil	Menge
1	Elektromotoren	1	17	Kupplungsgriff Kappe	1
2	Bremsen Asm.	1	18	Kupplungsgriff	1
3	Die klemme	1	19	Kupplungsgriff Schraube	1
4	Mit kugellager	1	20	1-stufiges Planetengetriebe	1
5	Ein siegel	2	21	Sechseckiges Sonnenrad	1
6	Trommel	1	22	Lager	1
7	Verbindungsstange	1	23	Hintere Getriebeabdeckung	1
8	Die neptw bolt, M4x16	10	24	Innensechskantschrauben M4x20	10
9	Getriebesockel	1	25	Kabelfernbedienung	1
10	Verbindungsstangen Schrauben	4	26	Magnetspulenkasten	1
11	Unterlegscheibe für Getriebedeckel	1	27	Drahtlose Fernbedienung	1
12	3-stufiges Planetengetriebe	1	28	Handschonergurt	1
13	Doppelgetriebe	1	29	Haken	1
14	2-stufiges Planetengetriebe	1	30	Leitöse	1
15	Getriebeaußen zylinder	1	31	Seil	
16	Dichtungsring für den Kupplungsgriff	1			



## **MONTAGE**

**VORSICHT:** Um eine versehentliche Aktivierung der Winde und schwere Verletzungen zu vermeiden, schließen Sie die Windeninstallation ab und befestigen Sie den Haken, bevor Sie die Verkabelung installieren.

**WARNUNG:** Wählen Sie immer einen Montageort, der stark genug ist, um der maximalen Zugkraft Ihrer Winde standzuhalten.

**WARNUNG:** Das Windenseil muss immer in der durch die Trommeldrehrichtungsschilder an der Winde und/oder in der Dokumentation angegebenen Richtung auf die Trommel gewickelt werden. Dies ist für die ordnungsgemäße Funktion der automatischen Bremse (falls vorhanden) erforderlich.

**WARNUNG:** Wickeln Sie das Windenseil immer auf der Unterseite (Montageseite) der Trommel auf.

Diese Winde sollte immer in horizontaler Ausrichtung montiert werden, wobei das Seil auf der Montageseite (Unterseite) der Trommel auf die Trommel auf- und abgewickelt wird.

Für die einwandfreie Funktion der automatischen Bremse ist die korrekte Drehung erforderlich. Die horizontale Montage verhindert, dass sich das Seil an einem Ende der Trommel staut und die Winde beschädigt.

Verwenden Sie immer die empfohlenen Schrauben- und Unterlegscheibenkombinationen mit dem empfohlenen Drehmoment. Die Spezifikationen sind unten aufgeführt. Die Schraubenlänge hängt vom Montagesystem ab.

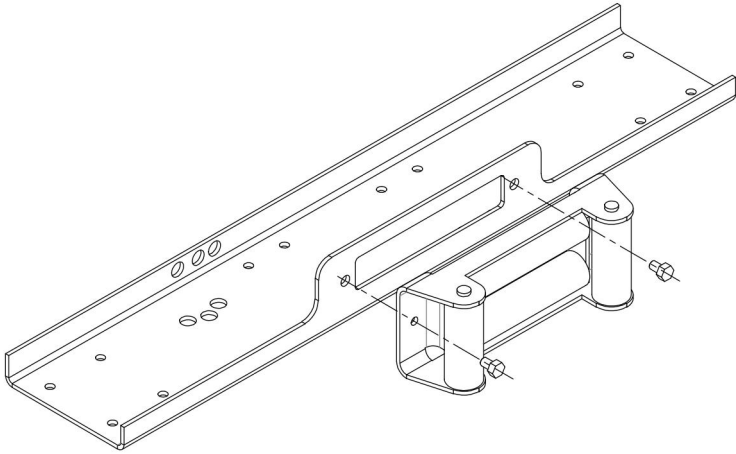
**Befestigungsschraubenmuster:** 10" × 4,5" (54 mm × 114,3 mm)

Glatte und ebene Montagefläche, Mindestdicke 1/4 Zoll (6,4 mm)

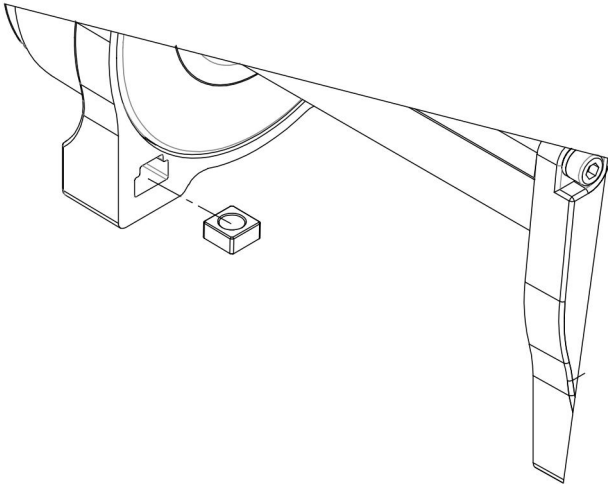
**Befestigungsschrauben:** (4) M10-1,5 Sechskant-Kontermutter mit Flansch ; (4) M10-1,5×35 Sechskantflanschschraube 8.8 ; (2) 7/16-14×1 Sechskantschraube ; (4) M10-1,5 Sechskant

### **Winde montieren:**

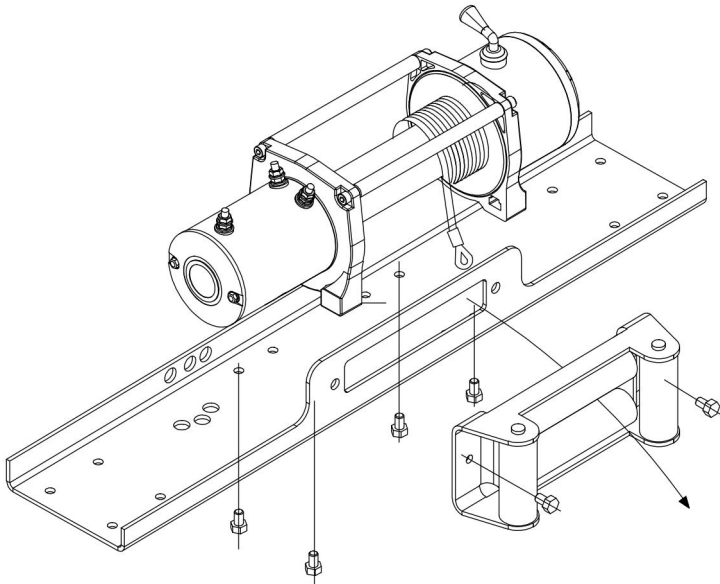
1. Wählen Sie einen Montageort, der stark genug ist, um der maximalen Zugkraft Ihrer Winde standzuhalten.
2. Installieren Sie bei Bedarf Ihre Montagehalterung
3. Befestigen Sie das Messekabel mit den oben angegebenen (2) Schrauben an der Montagehalterung



4. Setzen Sie die (4) Flanschnuttern in die Taschen der WindenfüÙe

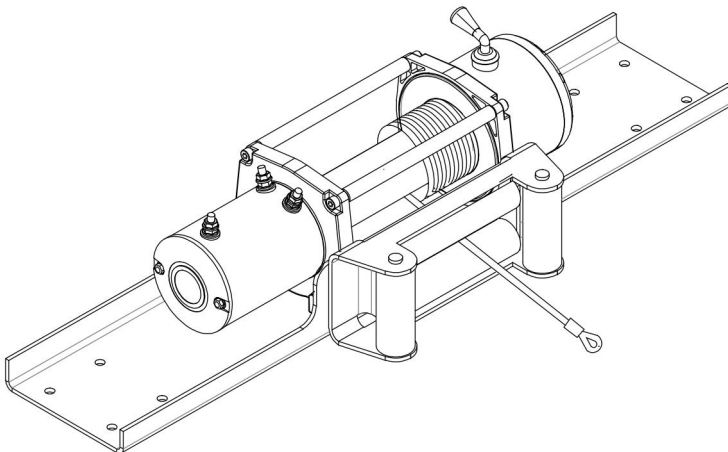


6. Fädeln Sie das Hakenschlaufenende des Seils durch die Öffnung der Montagehalterung und der Seilführung



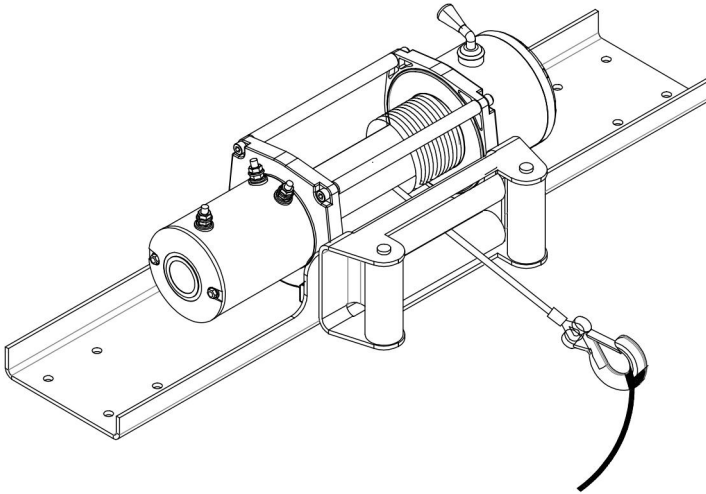
**HINWEIS:** Entfernen Sie zu diesem Zeitpunkt nicht die Plastikhülle vom restlichen Seil auf der Trommel.

6. Winde in Halterung einsetzen, Schrauben montieren und festziehen



**WARNUNG :** Überprüfen Sie immer die erforderliche Schraubenlänge, um einen ordnungsgemäßen Gewindeeingriff sicherzustellen.

7. Haken an der Seilschleufe der Winde befestigen, Hakenband am Haken befestigen

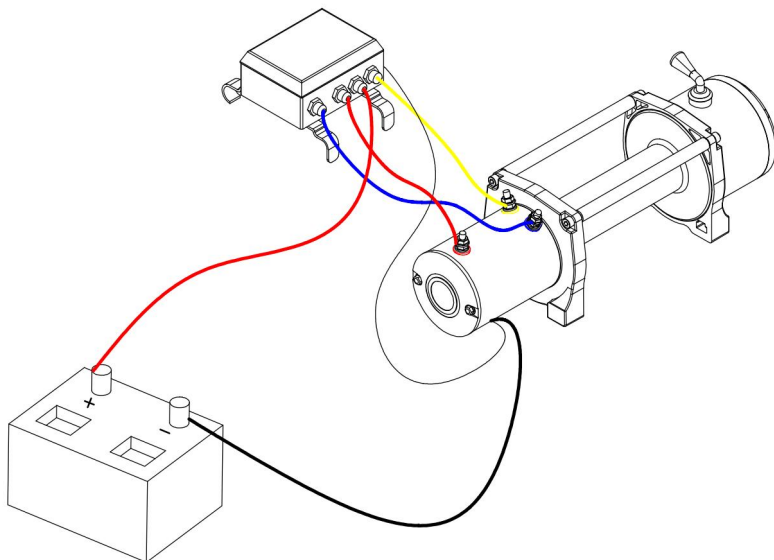


8. Entfernen Sie die Plastikfolie vom restlichen Seil auf der Trommel.

Die Montage Ihrer Winde ist nun abgeschlossen. Überprüfen Sie alle Teile auf festen Sitz und das vorgeschriebene Drehmoment. Sie können nun mit der Installation der Verkabelung fortfahren.

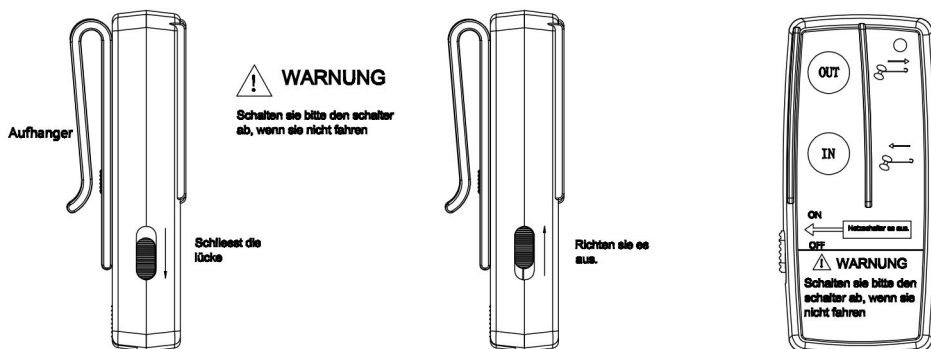
## **ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE**

Den Schaltplan finden Sie in den Abbildungen. Schließen Sie **IMMER** die drei kurzen Kabel (rot, gelb, blau) an die Motorklemmen (rot, gelb, blau) an. Vergessen Sie niemals, das dünne schwarze Erdungskabel an die untere Motorklemme anzuschließen. Das lange rote Kabel vom Steuerkasten wird an Batterie + angeschlossen. Ein separates schwarzes Kabel ist für Batterie - vorgesehen.



## KABELLOSE FERNBEDIENUNG

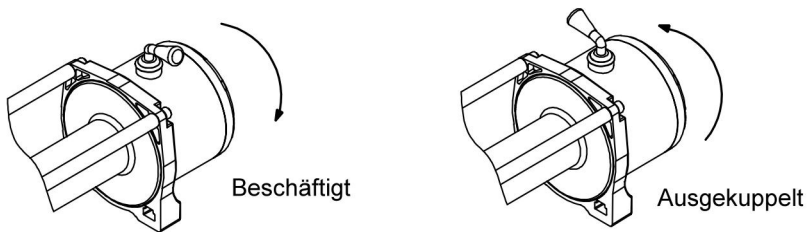
Bevor Sie beginnen, sollten Sie sich mit unserer Funkfernbedienung und ihren einzelnen Funktionen vertraut machen.



Schalten Sie die drahtlose Fernbedienung ein und drücken Sie die Tasten „IN“ und „OUT“, um die Winde zu steuern.

Hinweis: Schalten Sie die Fernbedienung aus , wenn sie nicht verwendet wird, um den Verlust der Batterie zu verhindern

## Freilaufbetrieb



Die Kupplung befindet sich zu Beginn in der eingerückten Position.

Drehen Sie den Kupplungsknopf um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn in die Position „Ausgekuppelt“. Aktivieren Sie die Winde im Seilauflauf, um die Drehrichtung der Trommel zu überprüfen. Dreht sich die Trommel in die falsche Richtung, überprüfen Sie die Verkabelung erneut. Bei Seillast lässt sich der Kupplungsknopf möglicherweise nicht leicht lösen.

**DEN KUPPLUNGSKNOPF NICHT MIT GEWALT BEWEGEN.** Lösen Sie die Spannung der Kupplung, indem Sie etwas Seil herausziehen. Prüfen Sie, ob noch mindestens fünf Windungen Drahtseil bzw. zehn Windungen Kunststoffseil auf der Trommel vorhanden sind. Schalten Sie die Trommel wieder ein, indem Sie den Kupplungsknopf zurück in die Position „Eingekuppelt“ bringen. Verschiedene Winden haben unterschiedliche Kupplungen (siehe Abbildungen). Stellen Sie sicher, dass die passende Kupplung zu Ihrer Winde passt.

**VORSICHT:** Die Kupplung muss vor dem Windenbetrieb vollständig eingekuppelt sein. Betätigen Sie den Kupplungsknopf niemals bei drehender Trommel. Sollte der Windenmotor ausfallen, geben Sie keine weitere Kraft auf die Winde.

## **FEHLERBEHEBUNG**

### Fehlerbehebung/Fehlerzustände

Wenn die Winde auch nach mehreren Versuchen nicht funktioniert oder während des Windenbetriebs eine Störung auftritt, überprüfen Sie Folgendes.

<b>Symptom</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Winde funktioniert nicht	Unterbrechung des Stromkreises oder Verlust	Batteriekabel prüfen
	Die Batterie der Fernbedienung ist kritisch schwach	Batterie ersetzen oder laden
	Die Signalstärke des drahtlosen Signals ist niedrig	Verringern Sie den Abstand zwischen Fernbedienung und Winde.
	Lose Verbindung der Verkabelung	Überprüfung aller Verkabelungen
	Beschädigter oder festsitzender Magnet	Magnetspule ersetzen
	Defekte Fernbedienung	Überprüfen Sie die Funktion der Winde mit einem Hilfsschalter
	Beschädigter Motor oder abgenutzte Kohlebürste	Motor oder Kohlebürste ersetzen
Winde läuft nur in eine Richtung	Die Steuerbox der Winde befindet sich unter Wasser. Das Funksignal wird unter Wasser nicht übertragen.	Das Windensteuerpaket muss sich über Wasser befinden, um ein Funksignal zu empfangen.
	Defekte Verkabelung oder schlechte Verbindung	Verkabelung neu anschließen oder ersetzen
	Beschädigter oder festsitzender Magnet	Magnetspule ersetzen
	Schalter funktioniert nicht	Schalter ersetzen
Trommel dreht sich nicht	Lockere oder verlorene Verkabelung	Verkabelung festziehen oder ersetzen
	Freilauf nicht deaktiviert	Freilauf aktiviert
	Beschädigte Bremse oder Freilaufeinheit	Bremse oder Freilaufeinheit ersetzen
	Beschädigte Trommelbuchse	Trommelbuchse ersetzen
Keine Bremse	Beschädigtes Getriebe	Getriebe ersetzen
	Beschädigung durch nicht funktionierende Druckfeder	Gedrückte Feder ersetzen
	Ausgekuppelter Freilauf	Freilauf aktiviert
	Beschädigte innere Zahnradplatte	Innere Zahnradplatte ersetzen
Winde läuft in entgegengesetzter Richtung	Beschädigtes Innenzahnrad	Inneres Zahnrad ersetzen
	Motorleitungen gekreuzt	Elektrische Anschlüsse zum Motor vertauschen
	Magnetventilsteuerung gekreuzt	Schwarze und rote Kabel am Magnetventil vertauschen
Motor läuft extrem heiß	Fernbedienung oder Auslöseschalter vertauscht	Elektrische Anschlüsse umkehren
	Lange Betriebsdauer	Betrieb stoppen und abkühlen lassen
	Überlast	Belastung reduzieren
	Beschädigte oder funktionsuntüchtige Bremse	Ersetzen oder reparieren Sie die Bremse

## WARTUNG

Überprüfen	Vor dem ersten Gebrauch	Nach jedem Gebrauch	Alle 90 Tage
Nehmen Sie sich Zeit, die Anweisungen und/oder die Bedienungsanleitung und/oder die Grundlagen der Windentechnik zu lesen, um Ihre Winde und ihre Funktionsweise zu verstehen.	✓		
Überprüfen Sie die Befestigungselemente und stellen Sie sicher, dass sie fest angezogen sind. Ersetzen Sie beschädigte Befestigungselemente.	✓		✓
Überprüfen Sie, ob die Verkabelung aller Komponenten korrekt ist und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sind.	✓		✓
Stellen Sie sicher, dass keine freiliegenden Drähte, Anschlüsse oder Kabelisolierungen (Scheuern/Einschneiden) vorhanden sind. Decken Sie offene Stellen mit Kabelschuhen ab. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Elektrokabel.	✓		✓
Überprüfen Sie das Seil auf Beschädigungen. Tauschen Sie das beschädigte Seil umgehend aus.	✓	✓	✓
Halten Sie Winde, Seil und Schaltersteuerung frei von Verunreinigungen. Entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen mit einem sauberen Lappen oder Handtuch.		✓	
Überprüfen und platzieren/ersetzen Sie die Batterie der drahtlosen Fernbedienung	✓		✓



**FCC-Informationen:**

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen! Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten.

Dieses Produkt erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie ab. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Produkt Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts überprüft werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie den Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Nach AUS importiert:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**In die USA importiert:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC

REP

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK

REP

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

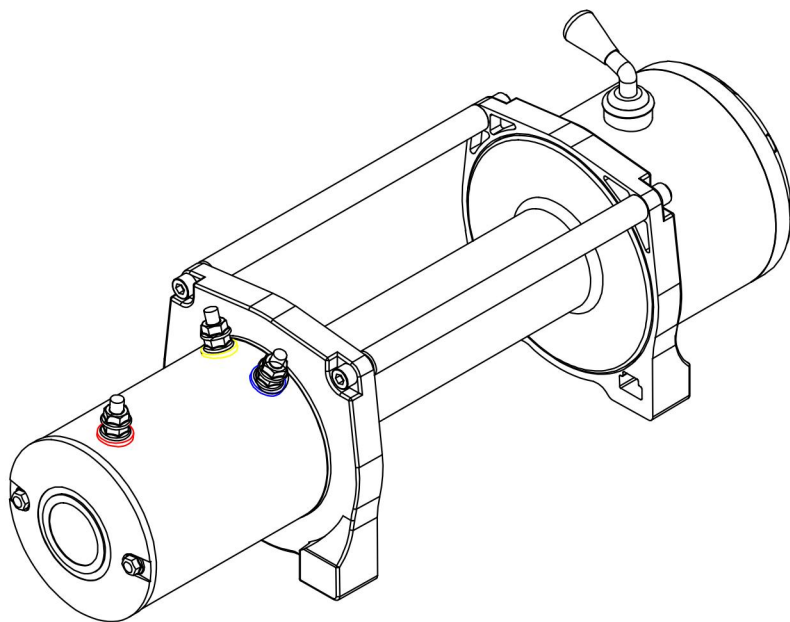
## **MANUALE D'USO DEL VERRICELLO ELETTRICO**

**MODELLO: 12000 LIBBRE / 13500 LIBBRE**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Modello: 12000 libbre / 13500 libbre



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva un'interpretazione chiara del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software per il nostro prodotto .

## **MANUALE DELL'OPERATORE DEL VERRICELLO**

Questo manuale fornisce importanti informazioni di sicurezza e istruzioni su come installare e utilizzare il verricello. È importante leggere TUTTE le istruzioni e le informazioni di sicurezza PRIMA di installare e utilizzare il verricello. Durante la lettura di queste istruzioni, troverete AVVERTENZE, PRECAUZIONI, AVVISI e NOTE. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o mortali. Le AVVERTENZE sono messaggi di sicurezza che indicano una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni gravi o mortali. Le PRECAUZIONI sono messaggi di sicurezza che indicano una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate. PRECAUZIONI e AVVERTENZE identificano il pericolo, indicano come evitarlo e informano sulle probabili conseguenze del mancato rispetto del pericolo. LE AVVISI sono messaggi per evitare danni alla proprietà. Le NOTE sono informazioni aggiuntive per aiutarvi a completare una procedura. **LAVORARE IN SICUREZZA!**

**CONSERVARE QUESTO MANUALE** e l'altra documentazione sul prodotto contenuta in questo kit per riferimento futuro e consultarla frequentemente per garantire un funzionamento sicuro. Informare tutti gli utenti di questo prodotto di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzarlo.

### **CONOSCI IL TUO VERRICELLO**

Prima di iniziare, dovresti familiarizzare con il tuo verricello e con ciascuno dei suoi componenti:

**Motore:** il motore del verricello è alimentato dalla batteria del veicolo. Il motore fornisce energia al meccanismo di trasmissione, che fa girare il tamburo del verricello e avvolge la fune.

**Tamburo del verricello:** il tamburo del verricello è il cilindro su cui scorre la fune del verricello. Il tamburo è azionato dal motore e dalla trasmissione. La sua direzione può essere invertita tramite la maniglia a distanza o il telecomando wireless.





















**Fune del verricello:** il diametro e la lunghezza della fune del verricello sono determinati dalla capacità di carico e dal design del verricello. Avvolta attorno al tamburo del verricello e fatta passare attraverso il passacavo, la fune del verricello è avvolta all'estremità per accogliere il perno a forcella del gancio.



**Scatola di controllo:** utilizzando l'energia elettrica proveniente dalla batteria del veicolo, il contattore della scatola di controllo commuta l'alimentazione al motore, consentendo all'operatore di modificare la direzione di rotazione del tamburo del verricello.

**Telecomando cablato:** si collega alla centralina e riceve alimentazione durante il collegamento. L'operatore può controllare la direzione di rotazione del tamburo premendo l'interruttore a pulsante. Il tamburo si arresta automaticamente al rilascio del pulsante. L'operatore può controllare il verricello entro 3 metri di distanza (la lunghezza predefinita del cavo è 3 metri).

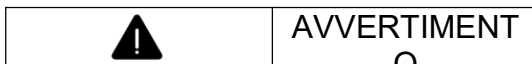
**Telecomando wireless:** il telecomando wireless ha già completato l'associazione con il sistema del verricello, alimentato da batterie interne. Il telecomando può essere attivato prima dell'uso accendendo l'interruttore o premendo il pulsante di attivazione. Nella scatola di controllo è presente un'antenna ricevente e la portata effettiva del telecomando è di 30 metri.

## INDICE DEI SIMBOLI

Simbolo	Spiegazione	Simbolo	Spiegazione
	Leggi tutta la documentazione sui prodotti		Indossare sempre guanti di pelle
	Indossare sempre protezioni per l'udito e gli occhi		Non spostare le persone
	Non usare mai l'argano come paranco		Utilizzare sempre la cinghia a gancio in dotazione
	Posizionare correttamente il carico nella gola del gancio		Non applicare mai il carico alla punta del gancio o al fermo
	Corda di avvolgimento sul fondo del tamburo		Non avvolgere mai la corda sopra il tamburo
	Pericolo di schiacciamento dita/passacavo		Punto di schiacciamento del passacavo
	Pericolo di perforazione/taglio della mano		Pericolo di superficie calda
	Esplosione/Scoppia Pericolo		Pericolo di incendio e ustione
	Non far mai passare i cavi elettrici su bordi taglienti		Non far mai passare i cavi elettrici attraverso o vicino a parti mobili
	Evitare di installare cavi elettrici attorno a punti di schiacciamento e usura/abrasione		Pericolo di cablaggio esposto Isolare i cavi e i terminali esposti

	Frizione disinnestata		Non riagganciare mai la corda
--	-----------------------	--	-------------------------------

## **PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA**



### **PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO DELLE PARTI IN MOVIMENTO**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

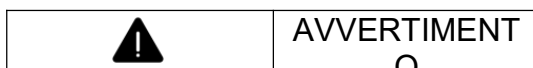
#### **Sicurezza generale:**

- Conosci sempre il tuo verricello. Prenditi il tempo necessario per leggere attentamente le Istruzioni e/o la Guida Operativa e/o la Guida di Base alle Tecniche di Sollevamento con il Verricello, per comprendere il tuo verricello e il suo funzionamento.
- Non superare mai la capacità nominale del verricello o della fune del verricello. Raddoppiare la cima utilizzando un bozzello a strappo per ridurre il carico del verricello.
- Quando si maneggia la fune del verricello, indossare sempre guanti di pelle spessa.
- Non utilizzare mai un verricello o una fune per il traino. I carichi d'urto possono danneggiare, sovraccaricare e rompere la fune.
- Non utilizzare mai un argano per fissare un carico.
- Non utilizzare mai questo argano sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali
- Non utilizzare mai questo argano se hai meno di 16 anni.

#### **Sicurezza dell'installazione:**

- Scegliere sempre una posizione di montaggio sufficientemente robusta da sopportare la massima capacità di trazione del verricello.
- Utilizzare sempre ferramenta di classe metrica 8.8 (grado 5) o superiore.
- Non saldare mai i bulloni di montaggio.
- Utilizzare sempre componenti, accessori e hardware di montaggio approvati dalla fabbrica.
- Non utilizzare mai bulloni troppo lunghi.

- Verificare sempre la lunghezza richiesta del bullone per garantire il corretto innesto della filettatura.
- Completare sempre l'installazione del verricello e il fissaggio del gancio prima di installare il cablaggio.
- Tenere sempre le mani lontane dalla fune del verricello, dal passante, dal gancio e dall'apertura del passacavo durante l'installazione, il funzionamento e durante l'avvolgimento o lo srotolamento.
- Posizionare sempre il passacavo in modo che l'avvertenza sia ben visibile nella parte superiore.
- Pretendere sempre la corda e riavvolgerla sotto carico prima dell'uso. Una corda avvolta strettamente riduce il rischio di "inceppamento", che può danneggiarla.



### ***PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO DELLE PARTI IN MOVIMENTO***

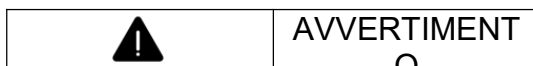
**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

#### **Sicurezza durante il sollevamento con verricello:**

Ispezionare sempre la fune, il gancio e le imbracature del verricello prima di azionarlo. La fune sfilacciata, piegata o danneggiata deve essere sostituita immediatamente. I componenti danneggiati devono essere sostituiti prima dell'azionamento. Proteggere i componenti da eventuali danni.

- Rimuovere sempre qualsiasi elemento o ostacolo che possa interferire con il funzionamento sicuro del verricello.
- Assicuratevi sempre che l'ancora scelta sia in grado di sopportare il carico e che la cinghia o la catena non scivolino.
- Utilizzare sempre la cinghia a gancio in dotazione ogni volta che si avvolge o si srotola la fune del verricello, durante l'installazione e durante il funzionamento.
- Richiedere sempre agli operatori e agli astanti di essere consapevoli del veicolo e/o del carico.
- Prestare sempre attenzione alla stabilità del veicolo e del carico durante l'operazione di sollevamento con il verricello, tenere lontani gli altri. Avvertire tutti gli astanti in caso di condizioni di instabilità.
- Srotolare sempre la maggior quantità possibile di fune del verricello durante l'attrezzatura. Utilizzare una doppia cima o scegliere un punto di ancoraggio distante.

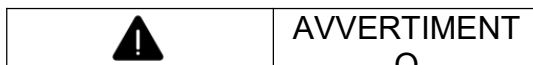
- Prendetevi sempre il tempo necessario per utilizzare le tecniche di sollevamento appropriate per la trazione del verricello.
- Non toccare mai la fune o il gancio del verricello mentre qualcun altro è al comando o durante le operazioni di sollevamento.
- Non innestare o disinnestare mai la frizione se il verricello è sotto carico, la fune del verricello è in tensione o il tamburo è in movimento.
- Non toccare mai la fune o il gancio del verricello quando sono sotto tensione o sotto carico.
- Tenersi sempre lontani dalla fune del verricello e dal carico e tenere lontani gli altri durante l'operazione di sollevamento.
- Non utilizzare mai un veicolo per tirare un carico sulla fune del verricello. Un carico combinato o un carico d'urto possono danneggiare, sovraccaricare e rompere la fune.
- Non avvolgere mai la fune del verricello su se stessa. Utilizzare una catena a strozzo o una protezione per il tronco d'albero sull'ancora.
- Non utilizzare mai il telecomando quando il veicolo non è nel campo visivo operatore.
- Non abbinare mai più di un verricello e un telecomando contemporaneamente.



### **PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO DELLE PARTI IN MOVIMENTO**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

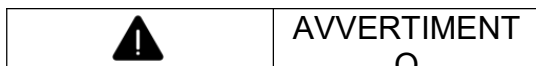
- Assicurarsi sempre che il gancio sia chiuso e non sostenga il carico.
- Non applicare mai il carico sulla punta o sul fermo del gancio. Applicare il carico solo al centro del gancio.
- Non utilizzare mai un amo la cui apertura della gola sia aumentata o la cui punta sia piegata o attorcigliata.
- Utilizzare sempre un gancio con fermo.
- Assicurarsi sempre che l'operatore e gli astanti siano consapevoli della stabilità del veicolo e/o del carico.
- Non riagganciare mai la corda.



### **PERICOLO CHIMICO E DI INCENDIO**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

- Togliere sempre i gioielli e indossare protezioni per gli occhi.
- Non far passare mai i cavi elettrici su bordi taglienti.
- Non far passare mai i cavi elettrici vicino a parti che si surriscaldano.
- Non far mai passare i cavi elettrici attraverso o vicino a parti mobili.
- Posizionare sempre i terminali protettivi in dotazione sui fili e sui terminali come indicato nelle istruzioni di installazione.
- Non chinarsi mai sulla batteria durante i collegamenti.
- Non far mai passare i cavi elettrici sopra i terminali della batteria.
- Non cortocircuitare mai i terminali della batteria con oggetti metallici.
- Durante la perforazione, verificare sempre che l'area sia libera da tubazioni del carburante, serbatoio del carburante, tubazioni dei freni, cavi elettrici, ecc.
- Per i dettagli sul cablaggio corretto, consultare sempre il manuale dell'operatore.
- Isolare e proteggere sempre tutti i cavi elettrici e i terminali elettrici esposti.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione rosso (+) SOLO al terminale positivo (+) della batteria.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione con messa a terra nera (-) SOLO al terminale negativo (-) della batteria.
- Non collegare mai il cavo di alimentazione rosso (+) al terminale negativo (-) della batteria.

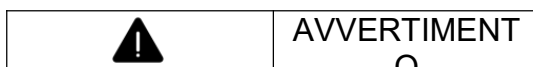


**PERICOLO DI CADUTA O SCHIACCIAMENTO**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

- State sempre lontani, tenete le mani libere, tenete gli altri lontani.
- Non azionare mai il verricello con meno di 8 giri di fune metallica/10 giri di fune sintetica attorno al tamburo. La fune potrebbe staccarsi dal tamburo, poiché l'attacco della fune al tamburo non è progettato per sostenere un carico.
- Non utilizzare mai il verricello come paranco o per sospendere un carico.
- Assicurarsi sempre che l'ancora sia in grado di sopportare il carico, utilizzare un'attrezzatura adeguata e prendersi il tempo necessario per montarla correttamente.

- Non utilizzare mai l'argano per sollevare o spostare persone.
- Non esercitare mai uno sforzo eccessivo per liberare la fune del verricello.
- Durante la movimentazione e l'installazione del prodotto, adottare sempre una postura/tecnica di sollevamento corretta oppure farsi aiutare per il sollevamento.
- Avvolgere sempre la fune del verricello sul fondo (lato di montaggio) del tamburo.
- Non avvolgere mai la corda sopra il tamburo.
- Avvolgere sempre la fune del verricello sul tamburo nella direzione di rotazione specificata dalle etichette di rotazione del tamburo presenti sul verricello e/o nella documentazione. Questo è necessario per il corretto funzionamento del freno automatico (se presente).

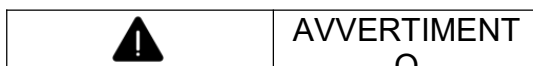


### **PERICOLO DI TAGLI E BRUCIATURA**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

Per evitare lesioni alle mani e alle dita:

- Quando si maneggia la fune del verricello, indossare sempre guanti di pelle spessa.
- Prestare sempre attenzione alle possibili superfici calde del motore del verricello, del tamburo o della fune durante o dopo l'uso del verricello.

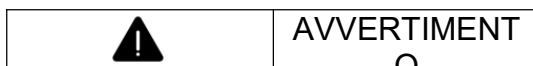


### **PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO DELLE PARTI IN MOVIMENTO**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.**

Per evitare lesioni alle mani e alle dita:

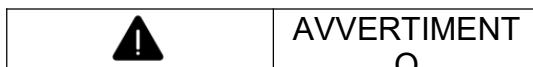
- Non lasciare mai il telecomando del verricello in un luogo in cui possa essere attivato durante lo svolgimento libero, la suoneria o quando il verricello non è in uso.
- Non lasciare mai acceso il telecomando wireless del verricello durante l'installazione, lo svolgimento libero, il montaggio o la manutenzione del verricello, oppure quando il verricello non è in uso.



## **PERICOLO DI TAGLI E BRUCIATURA**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni lievi o moderate.

- Non lasciare mai che la fune del verricello ti sfugga dalle mani.



## **EVITARE DANNI AL VERRICELLO E ALL'ATTREZZATURA**

- Evitare sempre tiri laterali che potrebbero accumulare la fune del verricello a un'estremità del tamburo. Ciò potrebbe danneggiare la fune del verricello o il verricello stesso.
- Assicurarsi sempre che la frizione sia completamente innestata o disinnestata.
- Prestare sempre attenzione a non danneggiare il telaio del veicolo quando si effettua l'ancoraggio al veicolo durante un'operazione di sollevamento con verricello.
- Non immergere mai il verricello in acqua.
- Conservare sempre il telecomando in un luogo protetto, pulito e asciutto.
- Non riagganciare mai il cavo metallico su se stesso perché potresti danneggiarlo. Usa una cinghia.
- Evitare tiri continui da angolazioni estreme, poiché ciò causerebbe l'accumulo della fune metallica su un'estremità del tamburo, con il rischio di inceppamento della fune metallica del verricello.

## **SICUREZZA**

Durante l'installazione del sistema di verricello, leggere e seguire tutte le istruzioni di montaggio e di sicurezza.

Prestare sempre attenzione quando si lavora con l'elettricità e ricordarsi di verificare che non vi siano collegamenti elettrici esposti prima di alimentare il circuito del verricello.

Per le specifiche e i dati sulle prestazioni, fare riferimento alla scheda tecnica fornita con il verricello.

# CARATTERISTICHE E SPECIFICHE

Model SPEC.	12000 libbre	13500 libbre
<b>Voltaggio</b>	12 V CC	12 V CC
<b>Potenza nominale</b>	6 CV	6 CV
<b>Rapporto di trasmissione</b>	265:1	265:1
<b>Corda o cavo</b>	corda d'acciaio 7/20 pollici * 80 piedi	Corda sintetica 3/8 pollici * 85 piedi o corda in acciaio 3/8 pollici * 80 piedi
<b>Trazione nominale della linea</b>	12000 libbre	13500 libbre

## CAPACITÀ DI TRAZIONE E CAVO DA 12000 LBS

Strato di cavo		1	2	3	4
Linea nominale tirare per strato	libbre	12000	10000	9300	8500
	kg	5400	4500	4200	3800

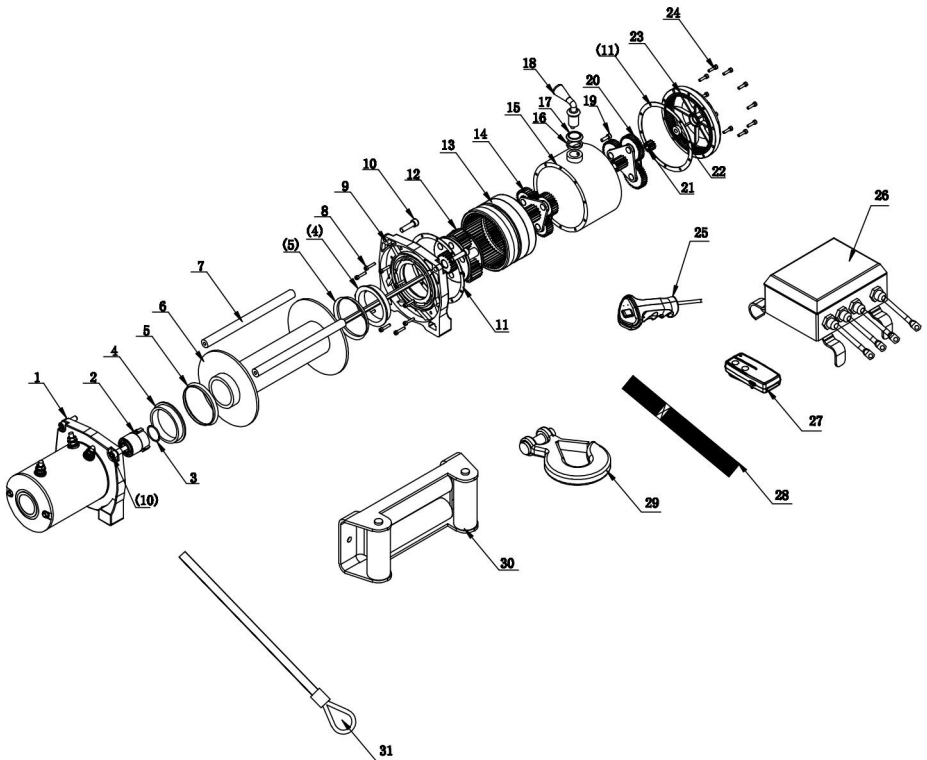
## CAPACITÀ DI TRAZIONE E CAVO DA 13500 LBS

Strato di cavo		1	2	3	4
Linea nominale tirare per strato	libbre	13 5 00	10.000	9300	8500
	kg	6100	4 500	4200	3800

## ELENCO DEI PEZZI DEL VERRICELLO

NO.	Descrizione della parte	Quantità	NO.	Descrizione della parte	Quantità
1	Motore	1	17	Cappuccio della maniglia della frizione	1
2	Gruppo freni	1	18	Frizione Maniglia	1
3	Pinza freno	1	19	Equipaggiamento della maniglia della frizione	1
4	Cuscinetto scorrevole	1	20	a 1 stadio	1
5	Kit di guarnizioni	2	21	Orecchio esagonale Sun G	1
6	Drum Asm.	1	22	Cuscinetto	1
7	Tie B ar	2	23	Copertura posteriore del cambio	1
8	Viti esagonali interne M4x16	10	24	Viti interne H esagono S M4x20	10
9	Base della scatola del cambio	1	25	Telecomando a filo	1
10	Viti per barra di collegamento	4	26	Scatola solenoide Asm.	1
11	Rondella del coperchio della scatola del cambio	1	27	Telecomando wireless	1
12	planetario a 3 stadi	1	28	Trappola salva-mano S	1
13	Doppia marcia	1	29	Gancio	1

14	planetario a 2 stadi	1	30	Passacavo	1
15	Cilindro esterno del cambio	1	31	Corda	1
16	Anello di tenuta della leva della frizione	1			



## **MONTAGGIO**

**ATTENZIONE:** per evitare l'attivazione accidentale del verricello e lesioni gravi, completare l'installazione del verricello e fissare il gancio prima di installare il cablaggio.

**ATTENZIONE:** scegliere sempre una posizione di montaggio sufficientemente robusta da sopportare la massima capacità di trazione del verricello.

**ATTENZIONE:** avvolgere sempre la fune del verricello sul tamburo nella direzione di rotazione specificata dalle etichette di rotazione del tamburo presenti sul verricello e/o nella documentazione. Ciò è necessario per il corretto funzionamento del freno automatico (se presente).

**ATTENZIONE:** avvolgere sempre la fune del verricello sul fondo (lato di montaggio) del tamburo.

Questo argano deve essere sempre montato in posizione orizzontale, con la fune che si avvolge e si srotola sul tamburo sul lato di montaggio (parte inferiore) del tamburo.

Per il corretto funzionamento del freno automatico è necessaria una rotazione corretta. Il montaggio orizzontale aiuta a evitare che la fune si accumuli su un'estremità del tamburo, danneggiando il verricello.

Utilizzare sempre le combinazioni di bulloni e rondelle consigliate, serrate ai valori di coppia consigliati. Le specifiche sono elencate di seguito. La lunghezza dei bulloni dipenderà dal sistema di montaggio.

**Schema dei bulloni di montaggio:** 10" × 4,5" (54 mm × 114,3 mm)

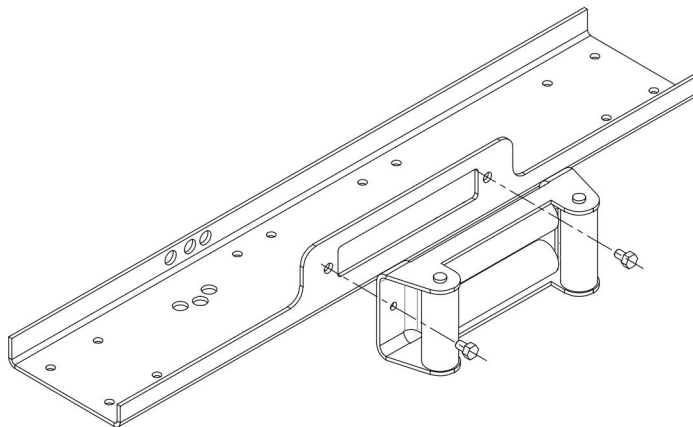
Superficie di montaggio liscia e piana, spessore minimo 1/4" (6,4 mm)

**Bulloni di montaggio:** (4) dado esagonale flangiato M10-1,5 ; (4) bullone esagonale flangiato M10-1,5×35, 8,8 ; (2) bullone esagonale 7/16-14×1 ; (4) bullone esagonale flangiato M10-1,5

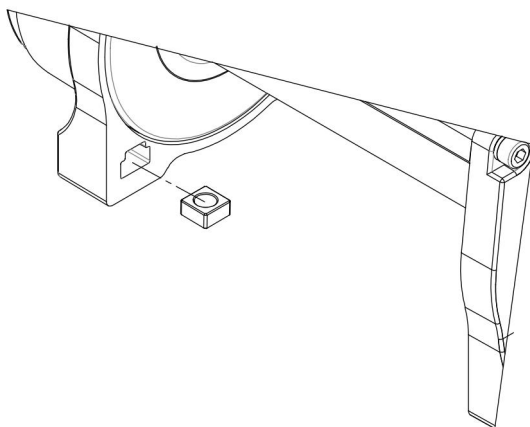
### **Montare il verricello:**

1. Scegliere una posizione di montaggio sufficientemente robusta da sopportare la massima capacità di trazione del verricello.
2. Installare la staffa di montaggio se necessario

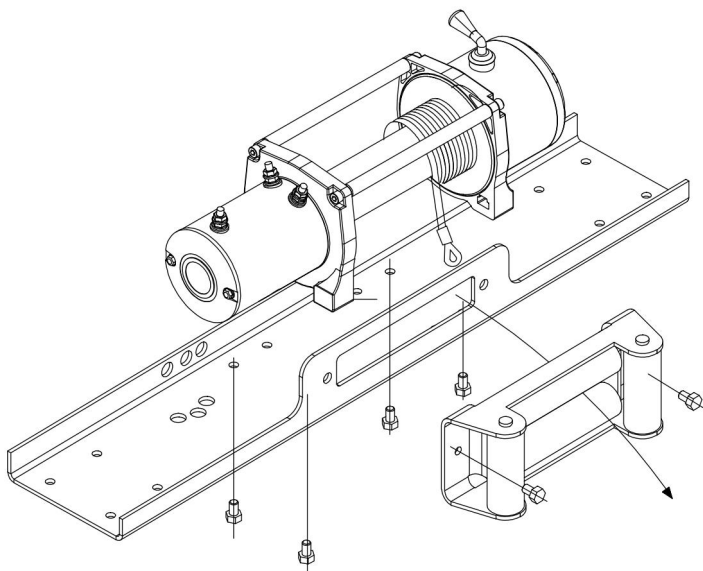
3. Fissare il cavo passante alla staffa di montaggio utilizzando i (2) bulloni specificati sopra



4. Inserire i (4) dadi flangiati nelle tasche dei piedini del verricello

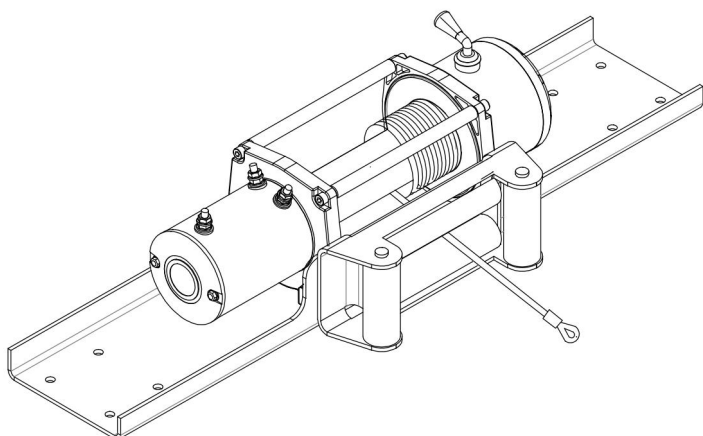


5. Infilare l'estremità del gancio della corda attraverso l'apertura della staffa di montaggio e del passacavo



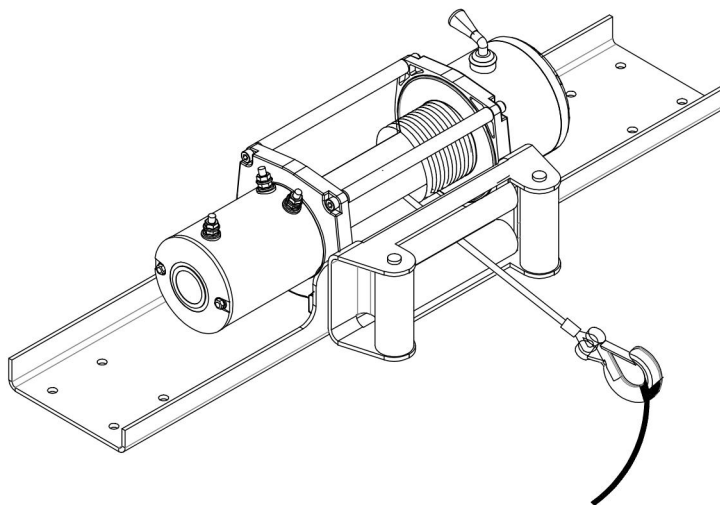
**NOTA:** in questo momento, rimuovere la pellicola di plastica dalla corda rimanente sul tamburo.

6. Posizionare il verricello sul supporto, installare i bulloni e serrarli



**ATTENZIONE** : verificare sempre la lunghezza richiesta del bullone per garantire il corretto innesto della filettatura.

7. Fissare il gancio all'anello della fune del verricello, fissare la cinghia del gancio al gancio

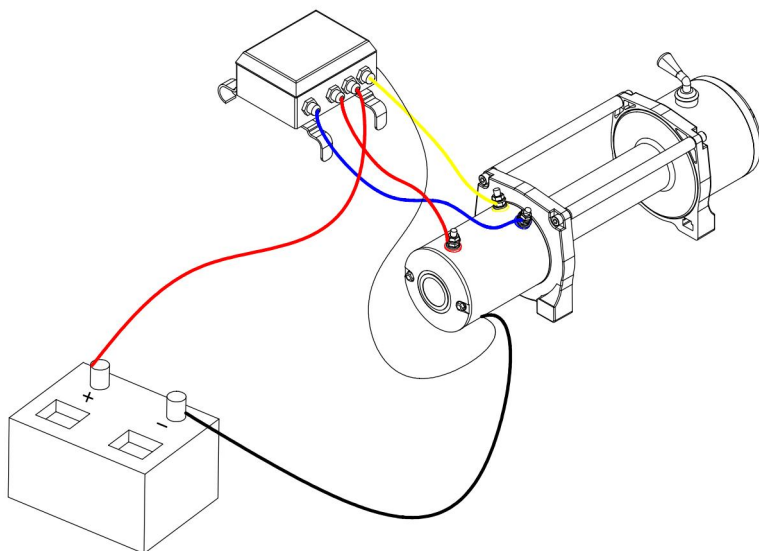


8. Rimuovere la pellicola di plastica dalla corda rimanente sul tamburo.

Il montaggio del verricello è ora completo. Controllate che tutta la bulloneria sia serrata e serrata correttamente. Ora potete passare all'installazione del cablaggio.

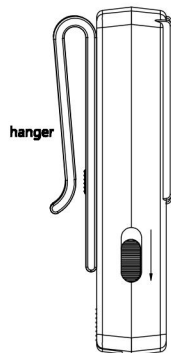
## **COLLEGAMENTI ELETTRICI**

Fare riferimento alle figure per lo schema elettrico. Collegare **SEMPRE** i tre cavi corti rosso, giallo e blu ai terminali del motore rosso, giallo e blu . **NON** dimenticare **MAI** di collegare il sottile filo di terra nero al terminale inferiore del motore. Il cavo rosso lungo proveniente dalla scatola di controllo deve essere collegato al polo positivo della batteria. Un cavo nero separato è per il polo negativo della batteria.



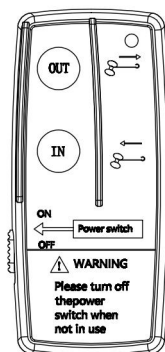
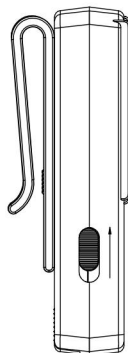
## **FUNZIONAMENTO REMOTO WIRELESS**

Prima di iniziare, è opportuno familiarizzare con il nostro telecomando wireless e con ciascuna delle sue funzioni.



**WARNING**

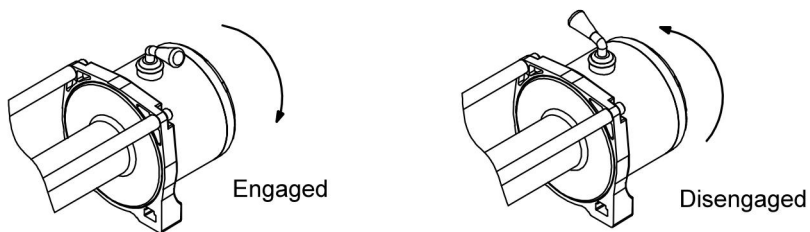
Please turn off the power switch when not in use



Accendere il telecomando wireless, premere i pulsanti “IN” e “OUT” per controllare il verricello.

Nota: spegnere il telecomando quando non in uso, per evitare la perdita della batteria

## **FUNZIONAMENTO FREESPOOL**



All'inizio la frizione è in posizione Inneata.

Ruotare la manopola della frizione di 90 gradi in senso antiorario fino alla posizione "Disinserito". Azionare il verricello in posizione "Cavo in Uscita" per verificare il senso di rotazione del tamburo. Se il tamburo ruota nella direzione sbagliata, ricontrollare il cablaggio. Se la fune è carica, la manopola della frizione potrebbe non essere facilmente estraibile.

**NON FORZARE LA MANOPOLA DELLA FRIZIONE.** Allentare la tensione della frizione tirando fuori un po' di fune. Verificare che sul tamburo siano rimasti almeno cinque giri di fune metallica/10 giri di fune sintetica. Riattivare il tamburo riportando la manopola della frizione in posizione "Inneata". Verricelli diversi con frizioni diverse, come mostrato nelle figure seguenti, assicurarsi di quale sia adatta al proprio verricello.

**ATTENZIONE:** la frizione deve essere completamente innestata prima di azionare il verricello. Non azionare mai la manopola della frizione mentre il tamburo è in rotazione. Se il motore del verricello si spegne, interrompere l'alimentazione.

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Risoluzione dei problemi/Condizioni di errore

Se il verricello non funziona dopo diversi tentativi, o se si verifica un errore durante il sollevamento, verificare quanto segue.

Sintomo	Possibile causa	Rimedio
Il verricello non funziona	Circuito interrotto o perso	Controllare il cavo della batteria
	La batteria del telecomando è quasi scarica	Sostituire o caricare la batteria
	La potenza del segnale wireless è bassa	Ridurre la distanza tra il telecomando e il verricello.
	Collegamento allentato dei cavi	Controllo di tutti i cablaggi
	Solenoido danneggiato o bloccato	Sostituire il solenoide
	Telecomando difettoso	Controllare il funzionamento del verricello con un interruttore ausiliario

	Motore danneggiato o spazzola di carbone usurata	Sostituire il motore o la spazzola di carbone
	La scatola di controllo del verricello è sott'acqua. Il segnale wireless non viene trasmesso sott'acqua.	Per ricevere il segnale wireless, il gruppo di controllo del verricello deve trovarsi sopra l'acqua.
Il verricello funziona solo in una direzione	Cablaggio rotto o cattiva connessione	Ricollegare o sostituire il cablaggio
	Solenoido danneggiato o bloccato	Sostituire il solenoide
	Interruttore non operativo	Sostituire l'interruttore
	Cablaggio allentato o perso	Stringere o sostituire il cablaggio
Il tamburo non ruota	Freespool non disinserito	Freespool impegnato
	Freno o gruppo freespool danneggiati	Sostituire il freno o il gruppo bobina libera
	Boccola del tamburo danneggiata	Sostituire la boccola del tamburo
	Scatola del cambio danneggiata	Sostituire la scatola del cambio
Nessun freno	Molla premuta danneggiata e non funzionante	Sostituire la molla premuta
	Bobina libera disinnestata	Freespool impegnato
	Piastra dell'ingranaggio interno danneggiata	Sostituire la piastra dell'ingranaggio interno
	Ingranaggio interno danneggiato	Sostituire l'ingranaggio interno
L'argano gira nella direzione opposta	Cavi del motore incrociati	Invertire i collegamenti elettrici al motore
	Controllo del solenoide incrociato	Invertire i fili nero e rosso sul solenoide
	Telecomando o interruttore a grilletto incrociati	Invertire i collegamenti elettrici
Il motore gira a temperature estremamente elevate	Lungo periodo di funzionamento	Interrompere l'operazione e raffreddarla
	sovraccarico	Ridurre il carico
	Freno danneggiato o non funzionante	Sostituire o riparare il freno

## **MANUTENZIONE**

Controllo	Prima del primo utilizzo	Dopo ogni utilizzo	Ogni 90 giorni
Prenditi del tempo per leggere le istruzioni e/o la guida operativa e/o la guida di base alle tecniche di sollevamento con il verricello per comprendere il tuo verricello e il suo funzionamento	✓		

Controllare i dispositivi di fissaggio e assicurarsi che siano ben serrati. Sostituire i dispositivi di fissaggio danneggiati.	✓		✓
Verificare che i cablaggi di tutti i componenti siano corretti e accertarsi che tutti i collegamenti siano ben saldi.	✓		✓
Verificare che non vi siano cavi, terminali o danni all'isolamento dei cavi esposti/nudi (sfregamenti/tagli). Coprire eventuali parti esposte con guaine protettive per terminali. Riparare o sostituire i cavi elettrici danneggiati.	✓		✓
Controllare che la fune non sia danneggiata. Sostituirla immediatamente se danneggiata.	✓	✓	✓
Mantenere il verricello, la fune e il comando dell'interruttore liberi da contaminanti. Utilizzare uno straccio o un asciugamano pulito per rimuovere sporco e detriti.		✓	
Controllare e posizionare/sostituire la batteria del telecomando wireless	✓		✓

### Informazioni FCC:

ATTENZIONE: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

ATTENZIONE: Modifiche o alterazioni apportate al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**Produttore:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

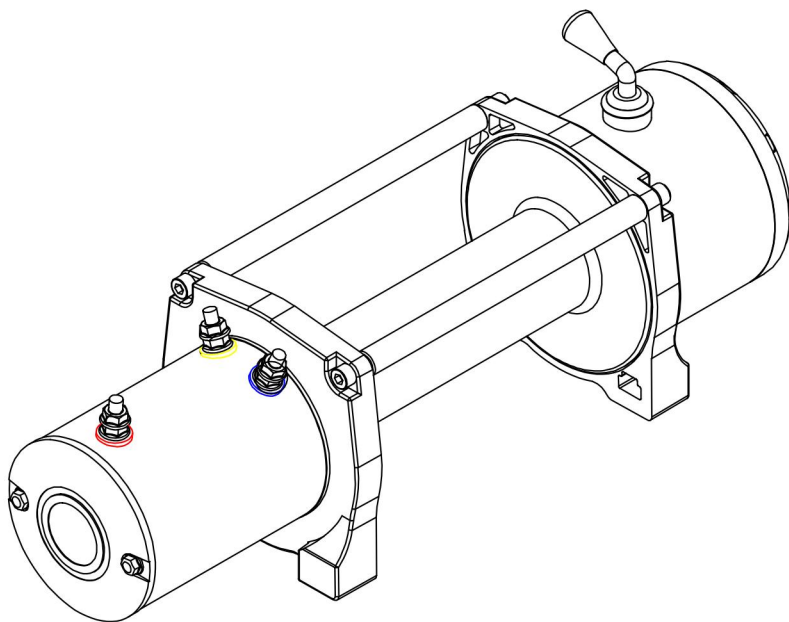
## **CABRESTANTE ELÉCTRICO MANUAL DEL USUARIO**

**MODELO: 12000 LB / 13500 LB**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Modelo: 12000 lb / 13500 lb



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que no le informemos si hay actualizaciones tecnológicas o de software para nuestro producto .

## **MANUAL DEL OPERADOR DEL CABRESTANTE**

Este manual proporciona información de seguridad importante e instrucciones sobre cómo instalar y operar su cabrestante. Es importante leer TODAS las instrucciones e información de seguridad ANTES de instalar y operar su cabrestante. A medida que lea estas instrucciones, verá ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES, AVISOS y NOTAS. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte. Las ADVERTENCIAS son mensajes de seguridad que indican una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte. Las PRECAUCIONES son mensajes de seguridad que indican una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas. Las PRECAUCIONES y las ADVERTENCIAS identifican el peligro, indican cómo evitarlo y advierten sobre las posibles consecuencias de no evitarlo. Los AVISOS son mensajes para evitar daños a la propiedad. Las NOTAS son información adicional para ayudarle a completar un procedimiento. **¡TRABAJE CON SEGURIDAD!**

**GUARDE ESTE MANUAL** y demás documentación del producto que se incluye en este kit para futuras consultas y revíselo con frecuencia para garantizar un funcionamiento seguro. Indique a todos los usuarios que revisen este manual antes de utilizarlo.

### **CONOZCA SU CABRESTANTE**

Antes de comenzar, debe familiarizarse con su cabrestante y cada uno de sus componentes:

**Motor:** El motor del cabrestante se alimenta con la batería del vehículo. Este motor alimenta el mecanismo de engranajes, que gira el tambor del cabrestante y enrolla el cable.

**Tambor del cabrestante:** El tambor del cabrestante es el cilindro sobre el que se alimenta el cable. El tambor es accionado por el motor y el tren de transmisión. Su dirección se puede cambiar mediante la manija remota o el control remoto inalámbrico.

**Cable del cabrestante:** El diámetro y la longitud del cable del cabrestante se determinan según su capacidad de carga y diseño. Enrollado alrededor del tambor del cabrestante y alimentado por la guía, el cable se enrolla en el extremo para alojar el pasador de horquilla del gancho.



**Caja de control:** utilizando la energía eléctrica de la batería del vehículo, el contactor de la caja de control cambia la energía al motor, lo que permite al operador cambiar la dirección de rotación del tambor del cabrestante.

**Control remoto con cable:** Se conecta a la caja de control y recibe alimentación durante la conexión. El operador puede controlar la dirección del tambor presionando el botón. El tambor se detendrá automáticamente al soltar el botón. El operador puede controlar el cabrestante a una distancia de 3 metros (la longitud del cable es de 3 metros por defecto).

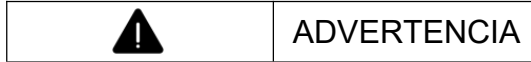
**Control remoto inalámbrico:** El control remoto inalámbrico ya se ha emparejado con el sistema de cabrestante, que funciona con pilas. Puede activarlo antes de usarlo encendiendo el interruptor o pulsando el botón de activación. La caja de control cuenta con una antena receptora de señal y su alcance es de 30 metros.

## ÍNDICE DE SÍMBOLOS

Símbolo	Explicación	Símbolo	Explicación
	Lea toda la literatura del producto		Utilice siempre guantes de cuero
	Utilice siempre protección auditiva y ocular		No mover a la gente
	Nunca utilice el cabrestante como polipasto		Utilice siempre la correa de gancho suministrada
	Coloque correctamente la carga en la garganta del gancho		Nunca aplique carga a la punta del gancho ni al pestillo
	Cuerda de viento en la parte inferior del tambor		Nunca enrolle la cuerda sobre el tambor superior
	Peligro de aplastamiento de dedos/guía		Punto de pinzamiento del guíacabos
	Peligro de perforación o corte en la mano		Peligro de superficie caliente
	Explosión/Estallido Peligro		Peligro de incendio y quemaduras
	Nunca pase cables eléctricos por bordes afilados		Nunca pase cables eléctricos a través o cerca de piezas móviles
	Evite instalar cables eléctricos cerca de puntos de pinzamiento y de desgaste/abrasión		Peligro de cableado expuesto Aísle el cableado y los terminales expuestos

	Embrague desacoplado		Nunca vuelvas a engancharte en la cuerda
--	----------------------	--	--

## **PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**



### **PELIGRO DE ENREDO EN PIEZAS MÓVILES**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

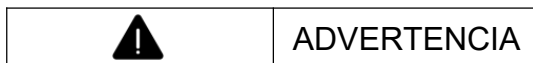
#### **Seguridad general:**

- Conozca siempre su cabrestante. Dedique tiempo a leer detenidamente las instrucciones, la guía de operaciones o la guía básica de técnicas de cabrestante para comprender su cabrestante y su funcionamiento.
- Nunca exceda la capacidad nominal del cabrestante ni de su cable. Doble la cuerda con una polea de arranque para reducir la carga del cabrestante.
- Utilice siempre guantes de cuero gruesos al manipular el cable del cabrestante.
- Nunca utilice el cabrestante ni su cable para remolcar. Las cargas de impacto pueden dañar, sobrecargar y romper el cable.
- Nunca utilice un cabrestante para asegurar una carga.
- Nunca opere este cabrestante bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Nunca opere este cabrestante si es menor de 16 años de edad.

#### **Seguridad en la instalación:**

- Elija siempre una ubicación de montaje que sea lo suficientemente resistente para soportar la capacidad máxima de tracción de su cabrestante.
- Utilice siempre hardware de clase métrica 8.8 (grado 5) o superior.
- Nunca suelde los pernos de montaje.
- Utilice siempre hardware, componentes y accesorios de montaje aprobados de fábrica.
- Nunca utilice tornillos demasiado largos.
- Confirme siempre la longitud del perno necesaria para garantizar el enganche adecuado de la rosca.

- Siempre complete la instalación del cabrestante y la fijación del gancho antes de instalar el cableado.
- Mantenga siempre las manos alejadas del cable del cabrestante, del bucle del gancho, del gancho y de la abertura del guíacabos durante la instalación, el funcionamiento y al enrollarlo o desenrollarlo.
- Coloque siempre el cable guía con una advertencia claramente visible en la parte superior.
- Siempre estire la cuerda previamente y vuelva a enrollarla bajo carga antes de usarla. Una cuerda bien enrollada reduce el riesgo de que se atasque, lo cual puede dañarla.



### ***PELIGRO DE ENREDO EN PIEZAS MÓVILES***

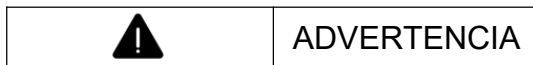
**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

#### **Seguridad del cabrestante:**

Inspeccione siempre el cable, el gancho y las eslingas del cabrestante antes de operarlo. Si el cable está desgastado, retorcido o dañado, debe reemplazarse de inmediato. Los componentes dañados deben reemplazarse antes de la operación. Proteja las piezas contra daños.

- Retire siempre cualquier elemento u obstáculo que pueda interferir con el funcionamiento seguro del cabrestante.
- Asegúrese siempre de que el anclaje que seleccione soportará la carga y que la correa o cadena no se resbalará.
- Utilice siempre la correa de gancho suministrada siempre que enrolle o desenrolle el cable del cabrestante, durante la instalación y durante el funcionamiento.
- Exija siempre a los operadores y transeúntes que estén atentos al vehículo y/o a la carga.
- Preste siempre atención a la estabilidad del vehículo y la carga durante el uso del cabrestante. Mantenga a los demás alejados. Alerta a los transeúntes sobre cualquier condición inestable.
- Desenrolle siempre la mayor cantidad posible de cabo del cabrestante al aparejar. Doble cabo o elija un punto de anclaje distante.
- Tómese siempre el tiempo necesario para utilizar técnicas de aparejo adecuadas para tirar del cabrestante.

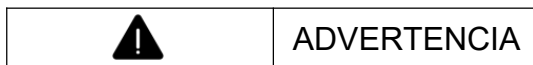
- Nunca toque el cable ni el gancho del cabrestante mientras otra persona esté en el interruptor de control o durante la operación del cabrestante.
- Nunca active ni desactive el embrague si el cabrestante está bajo carga, el cable del cabrestante está tensado o el tambor está en movimiento.
- Nunca toque el cable o el gancho del cabrestante mientras estén bajo tensión o carga.
- Manténgase siempre alejado del cable del cabrestante y de la carga y mantenga a los demás alejados mientras utiliza el cabrestante.
- Nunca utilice el vehículo para jalar una carga sujeta al cable del cabrestante. La carga combinada o la carga de impacto pueden dañar, sobrecargar y romper el cable.
- Nunca enrolle el cable del cabrestante sobre sí mismo. Use una cadena de estrangulación o un protector de tronco de árbol en el ancla.
- Nunca utilice el control remoto cuando el vehículo no esté en la línea de visión de operador.
- Nunca empareje más de un cabrestante y un control remoto al mismo tiempo.



### ***PELIGRO DE ENREDO EN PIEZAS MÓVILES***

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

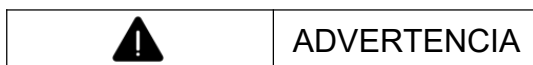
- Asegúrese siempre que el pestillo del gancho esté cerrado y no soporte carga.
- Nunca aplique carga en la punta ni en el pestillo del anzuelo. Aplique la carga únicamente en el centro del anzuelo.
- No utilice nunca un anzuelo cuya abertura de garganta haya aumentado o cuya punta esté doblada o retorcida.
- Utilice siempre un gancho con pestillo.
- Asegúrese siempre de que el operador y los transeúntes sean conscientes de la estabilidad del vehículo y/o la carga.
- Nunca vuelvas a engancharte en la cuerda.



### ***PELIGRO QUÍMICO Y DE INCENDIO***

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

- Quítese siempre las joyas y use protección para los ojos.
- Nunca pase cables eléctricos por bordes afilados.
- Nunca pase cables eléctricos cerca de piezas que se calienten.
- Nunca pase cables eléctricos a través o cerca de piezas móviles.
- Coloque siempre las fundas de terminal suministradas en los cables y terminales según lo indicado en las instrucciones de instalación.
- Nunca se incline sobre la batería mientras realiza las conexiones.
- Nunca pase cables eléctricos sobre los terminales de la batería.
- Nunca cortocircuite los terminales de la batería con objetos metálicos.
- Siempre verifique que el área esté libre de líneas de combustible, tanque de combustible, líneas de freno, cables eléctricos, etc., al perforar.
- Consulte siempre el manual del operador para obtener detalles adecuados sobre el cableado.
- Siempre aisle y proteja todo el cableado y terminales eléctricos expuestos.
- Conecte siempre el cable de alimentación rojo(+) SÓLO al terminal positivo(+) de la batería.
- Conecte siempre el cable de alimentación de tierra (-) negro SÓLO al terminal negativo (-) de la batería.
- Nunca conecte el cable de alimentación rojo(+) al terminal negativo(-) de la batería.

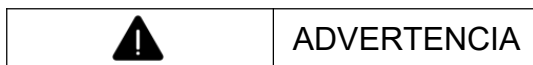


### **PELIGRO DE CAÍDA O APLASTAMIENTO**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

- Manténgase siempre alejado, mantenga las manos alejadas y mantenga a los demás alejados.
- Nunca opere el cabrestante con menos de 8 vueltas de cable metálico o 10 vueltas de cable sintético alrededor del tambor. El cable podría soltarse del tambor, ya que su fijación no está diseñada para soportar carga.
- Nunca utilice el cabrestante como polipasto o para suspender una carga.
- Asegúrese siempre de que el ancla soportará la carga, utilice el aparejo apropiado y tómese el tiempo necesario para aparejarlo correctamente.
- Nunca utilice el cabrestante para levantar o mover personas.

- Nunca utilice un esfuerzo excesivo para enrollar libremente el cable del cabrestante.
- Utilice siempre una postura/técnica de levantamiento adecuada o busque ayuda para levantar el producto mientras lo manipula e instala.
- Siempre enrolle el cable del cabrestante en la parte inferior (lado de montaje) del tambor.
- Nunca enrolle la cuerda sobre la parte superior del tambor.
- Enrolle siempre el cable del cabrestante en el tambor en la dirección especificada en las etiquetas de rotación del tambor del cabrestante o en la documentación. Esto es necesario para que el freno automático (si está equipado) funcione correctamente.

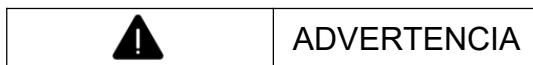


### ***PELIGRO DE CORTE Y QUEMADURAS***

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

Para evitar lesiones en las manos y los dedos:

- Utilice siempre guantes de cuero gruesos al manipular el cable del cabrestante.
- Tenga siempre cuidado con las posibles superficies calientes en el motor del cabrestante, el tambor o el cable durante o después del uso del cabrestante.

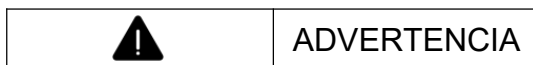


### ***PELIGRO DE ENREDO EN PIEZAS MÓVILES***

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.**

Para evitar lesiones en las manos y los dedos:

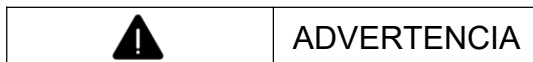
- Nunca deje el control remoto del cabrestante en un lugar donde pueda activarse durante el carrete libre, el timbre o cuando el cabrestante no esté en uso.
- Nunca deje el control remoto inalámbrico del cabrestante encendido mientras instala, enrolla libremente, apareja o realiza mantenimiento del cabrestante, o cuando el cabrestante no se esté utilizando.



### ***PELIGRO DE CORTE Y QUEMADURAS***

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones leves o moderadas.**

- Nunca dejes que el cable del cabrestante se te escape de las manos.



### **EVITE DAÑOS AL CABRESTANTE Y AL EQUIPO**

- Evite siempre los tirones laterales que pueden amontonar el cable del cabrestante en un extremo del tambor. Esto puede dañar el cable del cabrestante o el cabrestante mismo.
- Asegúrese siempre que el embrague esté completamente acoplado o desacoplado.
- Tenga siempre cuidado de no dañar el bastidor del vehículo al anclarlo a un vehículo durante una operación de cabrestante.
- Nunca sumerja el cabrestante en agua.
- Guarde siempre el control remoto en un lugar protegido, limpio y seco.
- Nunca enganche el cable de acero sobre sí mismo porque podría dañarlo. Utilice una correa.
- Evite tirar continuamente desde ángulos extremos, ya que esto puede amontonar el cable en un extremo del tambor y atascarlo en el cabrestante.

### **SEGURIDAD**

Al instalar su sistema de cabrestante, lea y siga todas las instrucciones de montaje y seguridad.

Tenga siempre cuidado al trabajar con electricidad y recuerde verificar que no existan conexiones eléctricas expuestas antes de energizar el circuito del cabrestante.

Para conocer las especificaciones y los datos de rendimiento, consulte la hoja de especificaciones suministrada con su cabrestante.

# CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES

Model	12000 libras	13500 libras
<b>SPEC.</b>		
<b>Voltaje</b>	12 V CC	12 V CC
<b>Potencia nominal</b>	6 caballos de fuerza	6 caballos de fuerza
<b>Relación de transmisión</b>	265:1	265:1
<b>Cuerda o cable</b>	Cuerda de acero 7/20 pulgadas * 80 pies	Cuerda sintética Cuerda de acero de 3/8 pulgadas x 85 pies o de 3/8 pulgadas x 80 pies
<b>tracción de línea nominal</b>	12000 libras	13500 libras

## CAPACIDAD DE TIRO DE LÍNEA Y CABLE DE 12000 LIBRAS

Capa de cable		1	2	3	4
Línea nominal tirar por capa	Libras	12000	10000	9300	8500
	kilogramos	5400	4500	4200	3800

## CAPACIDAD DE TIRO DE LÍNEA Y CABLE DE 13500 LIBRAS

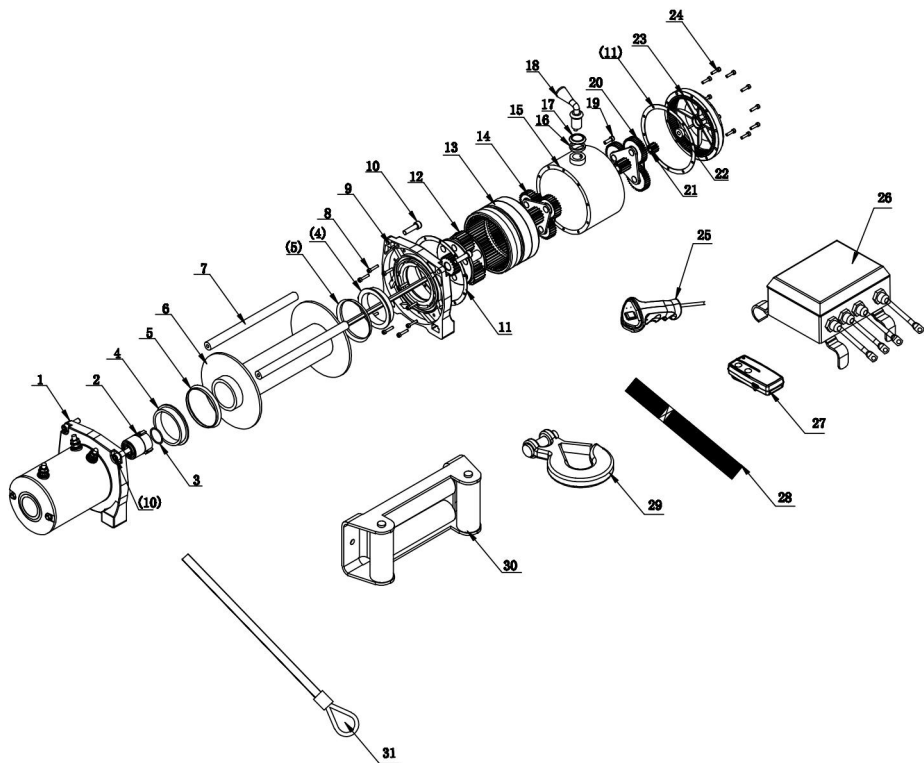
Capa de cable		1	2	3	4
Línea nominal tirar por capa	Libras	13 5 00	10 000	9300	8500
	kilogramos	6100	4 500	4200	3800



## LISTA DE PIEZAS DEL CABRESTANTE

No.	Descripción de la pieza	Cantidad	No.	Descripción de la pieza	Cantidad
1	Motor	1	17	Tapa de la manija del embrague	1
2	Conjunto de freno	1	18	Embrague Manejar	1
3	Pinza de freno	1	19	Manija del embrague S tripulación	1
4	Cojinete deslizante	1	20	Planetario de 1 etapa	1
5	Kit de juntas	2	21	Engranaje solar hexagonal	1
6	Conjunto de tambor	1	22	Cojinete	1
7	Barra de corbata	2	23	Cubierta trasera de la caja de cambios	1
8	Tornillos hexagonales interiores S M4x16	10	24	Tornillos hexagonales interiores S M4x20	10
9	Base de la caja de cambios	1	25	Control remoto por cable	1
10	Tornillos de barra de acoplamiento	4	26	Conjunto de caja de solenoide	1
11	Arandela de la tapa de la caja de cambios	1	27	Control remoto inalámbrico	1
12	planetario de 3 etapas	1	28	Trampa S para salvamanos	1

13	Doble engranaje	1	2 9	Gancho	1
14	planetario de 2 etapas	1	30	Guía de cables	1
15	Cilindro exterior de la caja de cambios	1	31	Soga	1
16	Anillo de sello del mango del embrague	1			



## **MONTAJE**

**PRECAUCIÓN:** Para evitar la activación accidental del cabrestante y lesiones graves, complete la instalación del cabrestante y coloque el gancho antes de instalar el cableado.

**ADVERTENCIA:** Elija siempre una ubicación de montaje que sea lo suficientemente resistente para soportar la capacidad máxima de tracción de su cabrestante.

**ADVERTENCIA:** Siempre enrolle el cable del cabrestante en el tambor en la dirección especificada en las etiquetas de rotación del tambor del cabrestante o

en la documentación. Esto es necesario para que el freno automático (si está equipado) funcione correctamente.

**ADVERTENCIA:** Siempre enrolle el cable del cabrestante en la parte inferior (lado de montaje) del tambor.

Este cabrestante debe montarse siempre en orientación horizontal con el cable enrollándose dentro y fuera del tambor en el lado de montaje (parte inferior) del tambor.

Se requiere una rotación correcta para que el freno automático funcione correctamente. El montaje horizontal ayuda a evitar que el cable se acumule en un extremo del tambor, lo que podría dañar el cabrestante.

Utilice siempre las combinaciones recomendadas de pernos y arandelas, apretadas al par de apriete recomendado. Las especificaciones se indican a continuación. El sistema de montaje determinará la longitud de los pernos.

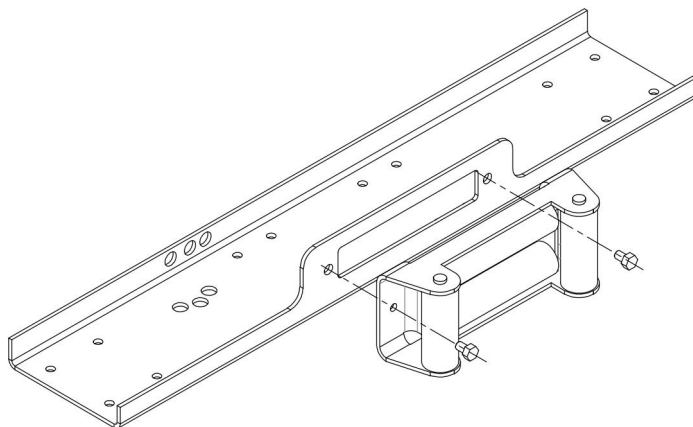
**Patrón de pernos de montaje:** 10" × 4,5" (54 mm × 114,3 mm)

Superficie de montaje lisa y plana, espesor mínimo 1/4" (6,4 mm)

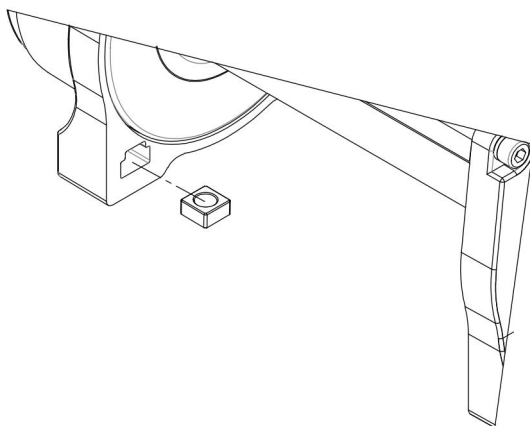
**Pernos de montaje:** (4) Tuerca de seguridad hexagonal con brida M10-1.5 ; (4) Perno hexagonal con brida M10-1.5×35, 8.8 ; (2) Perno hexagonal 7/16-14×1 ; (4) Perno hexagonal con brida M10-1.5

### **Cabrestante de montaje:**

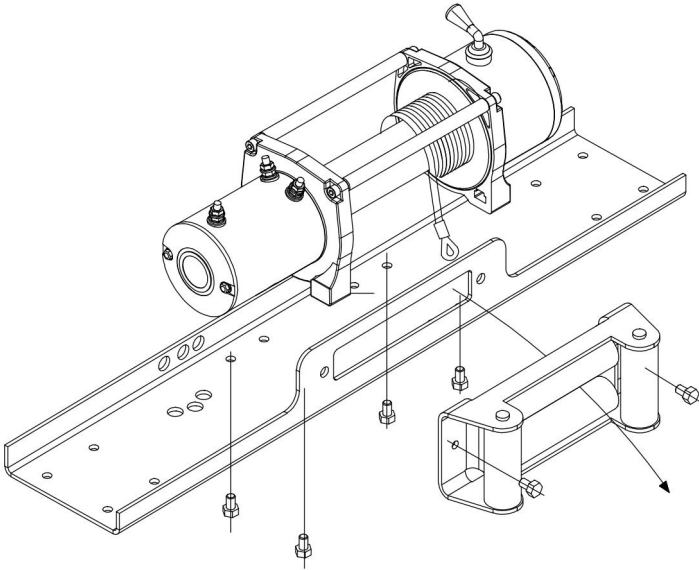
1. Elija una ubicación de montaje que sea lo suficientemente resistente para soportar la capacidad máxima de tracción de su cabrestante.
2. Instale el soporte de montaje si es necesario
3. Fije el cable de la feria al soporte de montaje utilizando los (2) pernos especificados anteriormente.



4. Coloque las (4) tuercas con brida en los bolsillos de las patas del cabrestante.

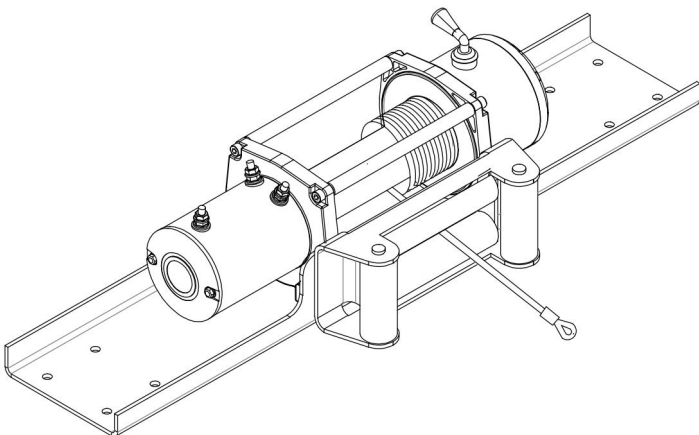


5. Pase el extremo del bucle de gancho de la cuerda a través de la abertura del soporte de montaje y el guíacabos.



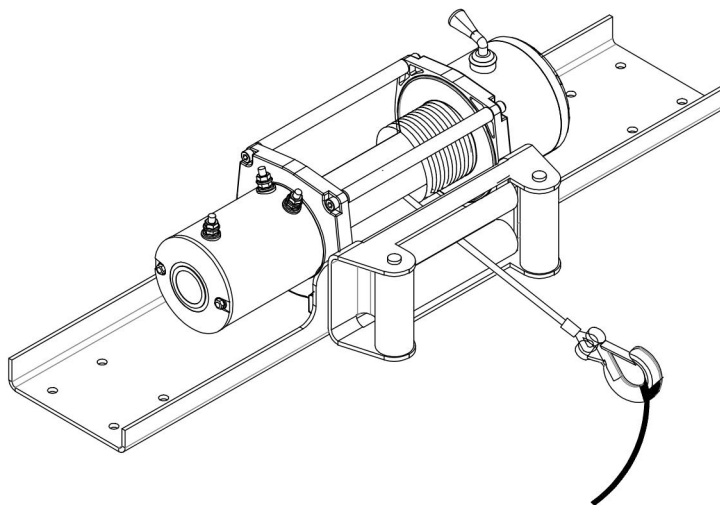
**NOTA:** No retire la envoltura plástica de la cuerda restante en el tambor en este momento.

6. Coloque el cabrestante en el soporte, instale los pernos y apriételos.



**ADVERTENCIA** : Confirme siempre la longitud necesaria del perno para garantizar el enganche adecuado de la rosca.

7. Conecte el gancho al bucle de la cuerda del cabrestante, conecte la correa del gancho al gancho

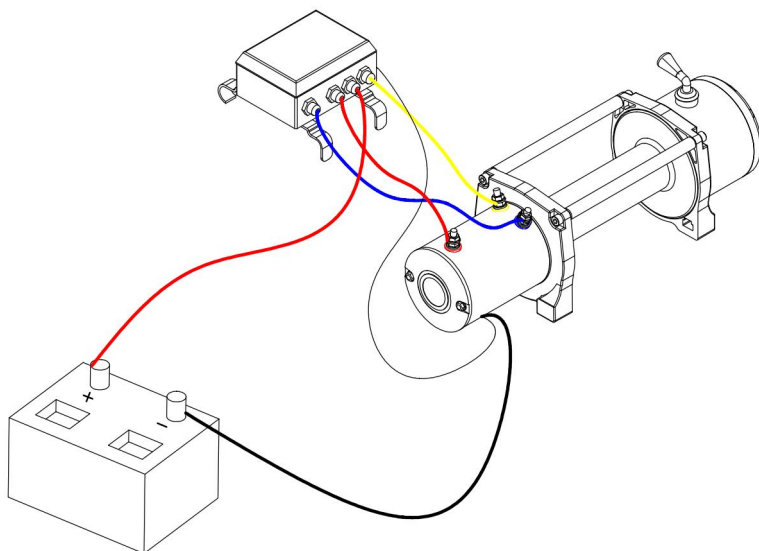


8. Retire la envoltura de plástico de la cuerda restante en el tambor.

El montaje del cabrestante ya está completo. Compruebe que todos los herrajes estén bien apretados y con el par de apriete correcto. Ahora puede proceder a la instalación del cableado.

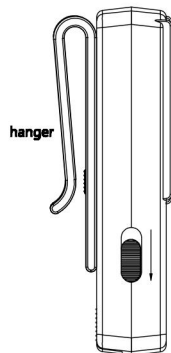
## **CONEXIONES ELÉCTRICAS**

Consulte las figuras para ver el diagrama de cableado. Conecte SIEMPRE los tres cables cortos (rojo, amarillo y azul ) a los terminales del motor. NUNCA olvide conectar el cable negro delgado de tierra al terminal inferior del motor. El cable rojo largo de la caja de control debe conectarse al positivo de la batería. Un cable negro separado es para el negativo de la batería .



## OPERACIÓN REMOTA INALÁMBRICA

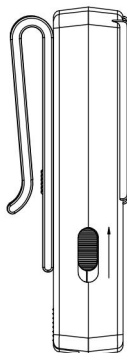
Antes de comenzar, debe familiarizarse con nuestro control remoto inalámbrico y cada una de sus funciones.



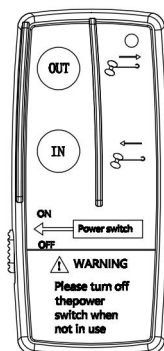
**WARNING**

Please turn off the power switch when not in use

Position of turn off



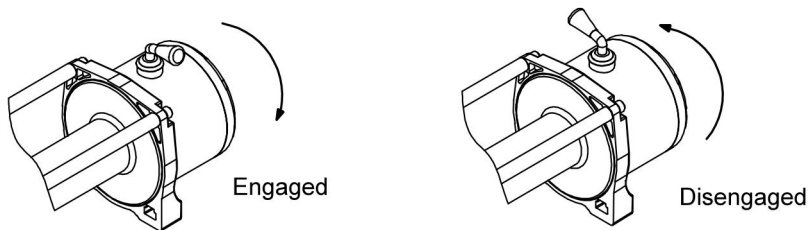
Position of turn on



Encienda el control remoto inalámbrico, presione el botón “IN” y “OUT” para controlar el cabrestante.

Nota: apague el control remoto cuando no esté en uso, para evitar la pérdida de batería.

## FUNCIONAMIENTO DE CARRETE LIBRE



Al principio, el embrague está en la posición acoplada.

Gire la perilla del embrague 90 grados en sentido antihorario hasta la posición "Desenganchado". Active el cabrestante en la posición de Salida de Cable para comprobar el sentido de rotación del tambor. Si el tambor gira en sentido contrario, vuelva a revisar el cableado. Si el cable está cargado, es posible que la perilla del embrague no se desenganche fácilmente.

**NO FUERCE LA PERILLA DEL EMBRAGUE.** Libere la tensión del embrague estirando un poco del cable. Compruebe que queden al menos cinco vueltas de cable metálico o diez de cable sintético en el tambor. Vuelva a acoplar el tambor colocando la perilla del embrague en la posición "Enganchado". Existen diferentes cabrestantes con diferentes embragues, como se muestra en las siguientes figuras; asegúrese de que el que mejor se adapte a su cabrestante.

**PRECAUCIÓN:** El embrague debe estar completamente acoplado antes de accionar el cabrestante. Nunca accione la perilla del embrague mientras el tambor esté girando. Si el motor del cabrestante se cala, no siga aplicando potencia.

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Solución de problemas/Condiciones de error

Si el cabrestante no funciona después de varios intentos, o si se produce algún fallo durante el uso del cabrestante, verifique lo siguiente.

Síntoma	Posible causa	Recurso
El cabrestante no funciona	Circuito cortado o perdido	Compruebe el cable de la batería
	La batería del control remoto está extremadamente baja	Reemplazar o cargar la batería
	La intensidad de la señal inalámbrica es baja	Disminuya la distancia entre el control remoto y el cabrestante.
	Conexión suelta de los cableados	Comprobación de todo el cableado
	Solenoides dañados o atascados	Reemplazar el solenoide
	Control remoto defectuoso	Compruebe el funcionamiento del cabrestante con un interruptor auxiliar

	Motor dañado o escobilla de carbón desgastada	Reemplace el motor o la escobilla de carbón
	La caja de control del cabrestante está sumergida. La señal inalámbrica no se transmite bajo el agua.	El paquete de control del cabrestante debe estar por encima del agua para recibir la señal inalámbrica.
El cabrestante solo funciona en una dirección	Cableado roto o mala conexión	Reconectar o reemplazar el cableado
	Solenoide dañado o atascado	Reemplazar el solenoide
	Interruptor inoperativo	Reemplazar el interruptor
	Cableado suelto o perdido	Apretar o reemplazar el cableado
El tambor no gira	El carrete libre no está desacoplado	Carrete libre acoplado
	Freno o conjunto de carrete libre dañado	Reemplace el conjunto de freno o carrete libre
	Buje del tambor dañado	Reemplazar el buje del tambor
	Caja de cambios dañada	Reemplazar la caja de cambios
Sin freno	Dañado por resorte presionado inoperante	Reemplace el resorte presionado
	Carrete libre desacoplado	Carrete libre acoplado
	Placa de engranaje interior dañada	Reemplazar la placa de engranaje interior
	Engranaje interior dañado	Reemplazar el engranaje interior
El cabrestante funciona en dirección opuesta	Cables del motor cruzados	Conexiones eléctricas inversas al motor
	Control de solenoide cruzado	Invierta los cables negro y rojo en el solenoide
	Control remoto o interruptor de disparo cruzado	Conexiones eléctricas inversas
El motor se calienta mucho	Largo período de funcionamiento	Detener la operación y dejar que se enfríe
	Sobrecarga	Reducir la carga
	Freno dañado o inoperante	Reemplazar o reparar el freno

## **MANTENIMIENTO**

Controlar	Antes del primer uso	Después de cada uso	Cada 90 días
Tómese el tiempo para leer la Guía de instrucciones y/o operaciones, y/o la Guía básica de técnicas de cabrestante para comprender su cabrestante y sus operaciones.	✓		

Revise los sujetadores y asegúrese de que estén bien apretados. Reemplace los sujetadores dañados.	✓		✓
Verifique que el cableado de todos los componentes sea correcto y asegúrese de que todas las conexiones estén bien ajustadas.	✓		✓
Verifique que no haya cables, terminales ni aislamientos expuestos o pelados (rozaduras o cortes). Cubra cualquier parte expuesta con fundas protectoras. Repare o reemplace los cables eléctricos dañados.	✓		✓
Inspeccione la cuerda para detectar daños. Reemplácela inmediatamente si está dañada.	✓	✓	✓
Mantenga el cabrestante, el cable y el control del interruptor libres de contaminantes. Utilice un trapo o toalla limpia para eliminar la suciedad y los residuos.		✓	
Verifique y coloque/reemplace la batería del control remoto inalámbrico	✓		✓



### **Información de la FCC:**

**PRECAUCIÓN:** ¡Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:


- 1) Este producto puede causar interferencias dañinas.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este producto no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

**Nota:** Este producto ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B según la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

	<p>Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.</p>
--	---

**Fabricante:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Dirección:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET, EASTWOOD, NSW 2122, Australia

**Importado a EE.UU.:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

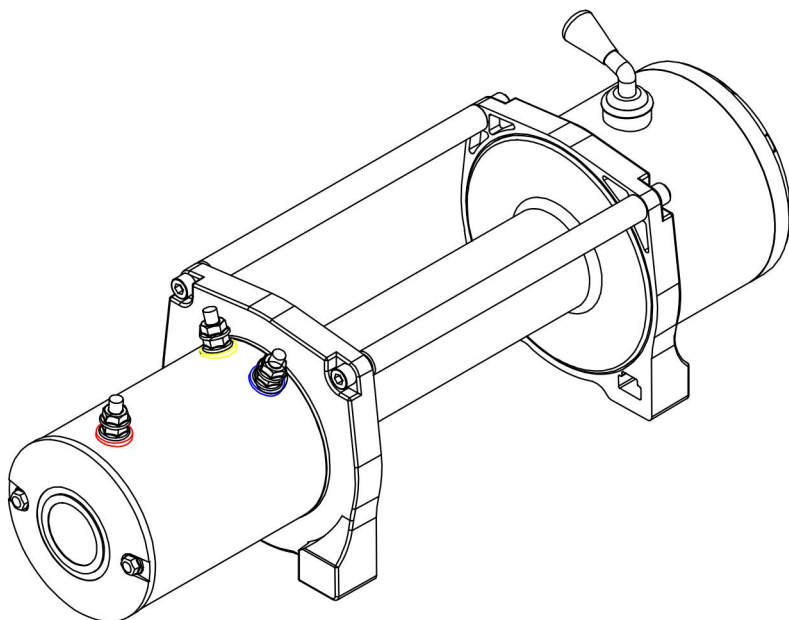
## **INSTRUKCJA OBSŁUGI WYCIĄGARKI ELEKTRYCZNEJ**

**MODEL: 12000 FUNTÓW / 13500 FUNTÓW**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Model: 12000 funtów / 13500 funtów



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wybaczenie, że nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania dla naszego produktu.



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI WYCIĄGARKI**

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące instalacji i obsługi wyciągarki. Przed zainstalowaniem i uruchomieniem wyciągarki należy zapoznać się ze **WSZYSTKIMI** instrukcjami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Podczas czytania niniejszej instrukcji zobaczysz **OSTRZEŻENIA**, **PRZESTROGI**, **UWAGI** i **UWAGI**. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci. **OSTRZEŻENIA** to komunikaty dotyczące bezpieczeństwa, które wskazują na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. **PRZESTROGI** to komunikaty dotyczące bezpieczeństwa, które wskazują na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała. **PRZESTROGI** i **OSTRZEŻENIA** identyfikują zagrożenie, wskazują sposób jego uniknięcia i informują o prawdopodobnych konsekwencjach jego nieuniknięcia. **UWAGI** to komunikaty mające na celu uniknięcie szkód materialnych. **UWAGI** to dodatkowe informacje ułatwiające wykonanie procedury. **PROSZĘ PRACOWAĆ BEZPIECZNIE!**

**ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ** i inne materiały dotyczące produktu znajdujące się w tym zestawie do wykorzystania w przyszłości i częstego przeglądania w celu zapewnienia bezpiecznej obsługi. Poinstruj wszystkich użytkowników tego produktu, aby zapoznali się z niniejszą instrukcją przed jego użyciem.

### **POZNAJ SWOJĄ WYCIĄGARKE**

Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z wyciągarką i każdym z jej podzespołów:

**Silnik:** Silnik wyciągarki jest zasilany z akumulatora pojazdu. Silnik dostarcza moc do mechanizmu przekładniowego, który obraca bęben wyciągarki i nawija linię wyciągarki.

**Bęben wciągarki:** Bęben wciągarki to cylinder, na który nawijana jest lina wciągarki. Bęben jest napędzany silnikiem i układem napędowym. Kierunek obrotów można zmienić za pomocą pilota zdalnego sterowania lub bezprzewodowego pilota.





















**Lina wyciągarki:** Średnica i długość liny wyciągarki zależą od udźwigu i konstrukcji wyciągarki. Lina, owinięta wokół bębna wyciągarki i przeciągnięta przez prowadnicę, jest owinięta na końcu pętłą, która umożliwia zamocowanie sworznia haka.


**Skrzynka sterownicza:** Stycznik skrzynki sterowniczej, wykorzystując energię elektryczną z akumulatora pojazdu, przełącza zasilanie silnika, umożliwiając operatorowi zmianę kierunku obrotu bębna wyciągarki.

**Przewodowy pilot zdalnego sterowania:** Podłączenie do skrzynki sterowniczej i włączenie zasilania podczas podłączania. Operator może sterować kierunkiem obrotu bębna, naciskając przycisk. Bęben zatrzyma się automatycznie po zwolnieniu przycisku. Operator może sterować wciągarką z odległości 3 metrów (domyślna długość przewodu wynosi 3 metry).

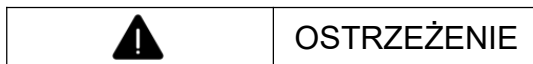
**Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania:** Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania jest już sparowany z systemem wciągarki i zasilany bateriami. Pilot można aktywować przed użyciem, włączając go przełącznikiem lub naciskając przycisk aktywacji. W skrzynce sterowniczej znajduje się antena odbiorcza sygnału, a efektywny zasięg pilota wynosi 30 metrów.

## INDEKS SYMBOLI

Symbol	Wyjaśnienie	Symbol	Wyjaśnienie
	Przeczytaj całą literaturę produktu		Zawsze noś skórzane rękawiczki
	Zawsze noś ochronę słuchu i oczu		Nie ruszaj ludzi
	Nigdy nie używaj wciągarki jako podnośnika		Zawsze używaj dołączonego paska haczykowego
	Prawidłowe rozmieszczenie ładunku w gardzieli haka		Nigdy nie obciążaj końcówki haka ani zatrzasku
	Nawiń linę na spód bębna		Nigdy nie nawijaj liny na górny bęben
	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców/prowadnicy		Punkt zacisku prowadnicy liny
	Ryzyko przekucia/przecięcia dłoni		Zagrożenie gorącą powierzchnią
	Eksplozja/Pęknięcie Zaryzykować		Zagrożenie pożarem i oparzeniem
	Nigdy nie układaj kabli elektrycznych na ostrych krawędziach		Nigdy nie układaj kabli elektrycznych przez lub w pobliżu ruchomych części
	Unikaj instalowania kabli elektrycznych w miejscach narażonych na ściskanie i zużycie/ścieranie		Zagrożenie związane z odsłoniętym okablowaniem Zaizoluj odsłonięte przewody i zaciski

	Sprzęgło rozłączone		Nigdy nie zaczepiaj się o linę
--	---------------------	--	--------------------------------

## **OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAPŁATANIA SIĘ CZĘŚCI RUCHOMYCH**

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

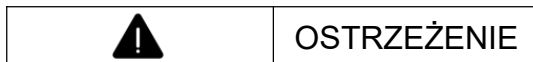
#### **Bezpieczeństwo ogólne:**

- Zawsze znaj swoją wyciągarkę. Poświęć chwilę na dokładne przeczytanie instrukcji obsługi i/lub podręcznika obsługi i/lub podstawowego podręcznika technik wyciągania, aby zrozumieć działanie wyciągarki i jej działanie.
- Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnego udźwigu wciągarki lub liny wciągarki. Podwójna lina z blokiem zabezpieczającym zmniejsza obciążenie wciągarki.
- Podczas obsługi liny wyciągarki należy zawsze nosić grube skórzane rękawice.
- Nigdy nie używaj wciągarki ani liny do holowania. Obciążenia udarowe mogą uszkodzić, przeciążyć i zerwać linę.
- Nigdy nie używaj wyciągarki do zabezpieczenia ładunku.
- Nigdy nie obsługuj wyciągarki będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nigdy nie obsługuj tej wyciągarki, jeśli masz mniej niż 16 lat.

#### **Bezpieczeństwo instalacji:**

- Zawsze wybieraj miejsce montażu wystarczająco wytrzymałe, aby wytrzymać maksymalną siłę uciągu wyciągarki.
- Zawsze używaj sprzętu klasy metrycznej 8.8 (stopień 5) lub wyższej.
- Nigdy nie spawaj śrub mocujących.
- Zawsze należy używać zatwierdzonego przez producenta sprzętu montażowego, komponentów i akcesoriów.
- Nigdy nie używaj zbyt długich śrub.
- Zawsze sprawdź wymaganą długość śruby, aby zagwarantować właściwe zamocowanie gwintu.

- Zawsze należy zakończyć instalację wyciągarki i zamocować hak przed zainstalowaniem okablowania.
- Podczas instalacji, obsługi, a także nawijania lub rozwijania liny, należy zawsze trzymać ręce z dala od liny wyciągarki, pętli haka, otworu haka i prowadnicy.
- Zawsze umieszczaj prowadnicę tak, aby na górze było widoczne ostrzeżenie.
- Zawsze przed użyciem należy wstępnie naciągnąć linę i ponownie nawinąć ją pod obciążeniem. Ciasno nawinięta lina zmniejsza ryzyko jej „zaplątania”, które może ją uszkodzić.



## **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAPŁĄTANIA SIĘ CZĘŚCI RUCHOMYCH**

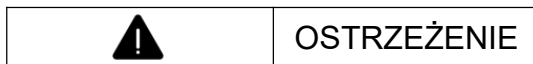
**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

### **Bezpieczeństwo podczas wyciągania:**

Zawsze sprawdzaj linę, hak i zawiesia wyciągarki przed jej uruchomieniem. Przetartą, zagiętą lub uszkodzoną linę wyciągarki należy natychmiast wymienić. Uszkodzone elementy należy wymienić przed użyciem. Chroń części przed uszkodzeniem.

- Zawsze usuwaj wszelkie elementy i przeszkody mogące zakłócać bezpieczną obsługę wyciągarki.
- Zawsze upewnij się, że wybrana kotwica wytrzyma obciążenie, a pasek lub łańcuch nie będzie się ślizgał.
- Przy nawijaniu lub rozwijaniu liny wyciągarki, podczas instalacji i pracy należy zawsze używać dołączonego paska haczykowego.
- Zawsze wymagaj od operatorów i osób postronnych, aby zwracali uwagę na pojazd i/lub ładunek.
- Zawsze zwracaj uwagę na stabilność pojazdu i ładunku podczas wyciągania. Nie dopuszczaj innych osób do zbliżania się. Ostrzeż wszystkie osoby postronne o niestabilności pojazdu.
- Zawsze rozwijaj jak najwięcej liny wyciągarki podczas montażu. Załóż podwójną linę lub wybierz oddalony punkt kotwiczenia.
- Zawsze poświęć czas na zastosowanie odpowiednich technik mocowania do wyciągarki.
- Nigdy nie dotykaj liny lub haka wyciągarki, gdy ktoś inny znajduje się przy przełączniku sterującym lub w trakcie pracy wyciągarki.

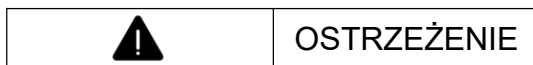
- Nigdy nie włączaj ani nie rozłączaj sprzęgła, jeśli wciągarka jest obciążona, lina wciągarki jest napięta lub bęben się porusza.
- Nigdy nie dotykaj liny ani haka wciągarki, gdy są one napięte lub obciążone.
- Podczas korzystania z wciągarki należy zawsze trzymać się z dala od liny i ładunku oraz pilnować, aby inne osoby nie znajdowały się w pobliżu.
- Nigdy nie używaj pojazdu do ciągnięcia ładunku na linie wciągarki. Łączne obciążenie lub obciążenie udarowe może uszkodzić, przeciążyć i zerwać linę.
- Nigdy nie owijaj liny wciągarki z powrotem na siebie. Użyj łańcucha zaciskowego lub osłony pnia drzewa na kotwicy.
- Nigdy nie używaj pilota, gdy pojazd nie znajduje się w zasięgu wzroku. operator.
- Nigdy nie paruj ze sobą więcej niż jednej wciągarki i jednego pilota jednocześnie.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAPŁĄTANIA SIĘ CZĘŚCI RUCHOMYCH**

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

- Zawsze należy upewnić się, że zatrzask haka jest zamknięty i nie podtrzymuje ładunku.
- Nigdy nie obciążaj końcówki haka ani zatrzasku. Obciążaj tylko środek haka.
- Nigdy nie używaj haka, którego otwór gardzieli jest powiększony lub którego końcówka jest wygięta lub skrzywiona.
- Zawsze używaj haka z zatrzaskiem.
- Zawsze należy upewnić się, że operator i osoby postronne są świadome stabilności pojazdu i/lub ładunku.
- Nigdy nie zaczepiaj liny ponownie.

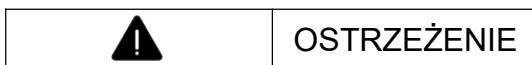


### **ZAGROŻENIE CHEMICZNE I POŻAROWE**

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

- Zawsze zdejmuj biżuterię i noś okulary ochronne.
- Nigdy nie układaj kabli elektrycznych na ostrych krawędziach.
- Nigdy nie układaj kabli elektrycznych w pobliżu części nagrzewających się.

- Nigdy nie układaj kabli elektrycznych w pobliżu ruchomych części.
- Dostarczone osłony zaciskowe należy zawsze zakładać na przewody i zaciski zgodnie z instrukcją instalacji.
- Nigdy nie pochylaj się nad akumulatorem podczas podłączania.
- Nigdy nie układaj przewodów elektrycznych nad zaciskami akumulatora.
- Nigdy nie zwieraj zacisków akumulatora przedmiotami metalowymi.
- Podczas wiercenia należy zawsze sprawdzić, czy w pobliżu nie znajdują się przewody paliwowe, zbiornik paliwa, przewody hamulcowe, przewody elektryczne itp.
- Szczegóły dotyczące prawidłowego okablowania należy zawsze sprawdzić w instrukcji obsługi.
- Zawsze należy izolować i zabezpieczać wszystkie odsłonięte przewody i zaciski elektryczne.
- Czerwony (+) kabel zasilający należy zawsze podłączać TYLKO do dodatniego (+) bieguna akumulatora.
- Czarny przewód uziemiający (-) należy zawsze podłączać TYLKO do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
- Nigdy nie podłączaj czerwonego (+) przewodu zasilającego do ujemnego (-) zacisku akumulatora.

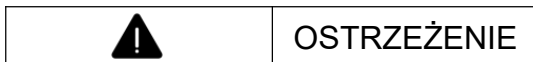


### **NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU LUB ZGNIECENIA**

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

- Zawsze stój z dala, trzymaj ręce z dala, nie wchodź innym na dystans.
- Nigdy nie używaj wciągarki z mniej niż 8 zwojami liny stalowej/10 zwojami liny syntetycznej na bębnie. Lina może się poluzować, ponieważ mocowanie liny do bębna nie jest przeznaczone do utrzymywania ładunku.
- Nigdy nie używaj wyciągarki jako podnośnika ani do zawieszania ładunku.
- Zawsze upewnij się, że kotwica wytrzyma obciążenie, użyj odpowiedniego olinowania i poświęć czas na jego prawidłowe zamocowanie.
- Nigdy nie używaj wyciągarki do podnoszenia lub przenoszenia osób.
- Nigdy nie należy wkładać nadmiernej siły do swobodnego nawijania liny wyciągarki.

- Podczas przenoszenia i instalacji produktu należy zawsze zachowywać prawidłową postawę ciała/technikę podnoszenia lub korzystać z pomocy osoby podnoszącej.
- Zawsze nawijaj linę wyciągarki na dolną część bębna (stronę mocowania).
- Nigdy nie nawijaj liny na bęben.
- Zawsze nawijaj linę wyciągarki na bęben w kierunku określonym na etykietach dotyczących obrotu bębna na wyciągarce i/lub w dokumentacji. Jest to konieczne do prawidłowego działania hamulca automatycznego (jeśli jest w wyposażeniu).

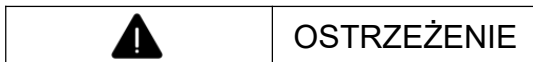


### ***NIEBEZPIECZEŃSTWO CIĘCIA I POPARZENIA***

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

Aby uniknąć obrażeń dłoni i palców:

- Podczas obsługi liny wyciągarki należy zawsze nosić grube skórzane rękawice.
- Zawsze należy zwracać uwagę na potencjalnie gorące powierzchnie przy silniku wyciągarki, bębnie lub linie podczas lub po użyciu wyciągarki.

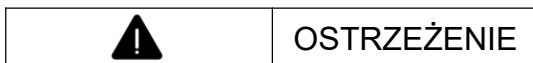


### ***NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAPŁĄTANIA SIĘ CZĘŚCI RUCHOMYCH***

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

Aby uniknąć obrażeń dłoni i palców:

- Nigdy nie zostawiaj pilota do wyciągarki w miejscu, w którym można go uruchomić podczas wolnego nawijania, dzwonienia lub gdy wyciągarka nie jest używana.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego bezprzewodowego pilota do wyciągarki podczas jej instalacji, nawijania linki na luźny szpulę, montażu lub serwisowania albo gdy wyciągarka nie jest używana.



### ***NIEBEZPIECZEŃSTWO CIĘCIA I POPARZENIA***

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia lekkie lub umiarkowane.**

- Nigdy nie pozwól, aby lina wyciągarki wyslizgnęła Ci się z rąk.



## OSTRZEŻENIE

### **UNIKAJ USZKODZEŃ WYCIĄGARKI I SPRZĘTU**

- Zawsze należy unikać ciągnięcia na boki, które może spowodować spiętrzenie liny wciągarki na jednym końcu bębna. Może to spowodować uszkodzenie liny wciągarki lub samej wciągarki.
- Zawsze należy upewnić się, że sprzęgło jest całkowicie włączone lub wyłączone.
- Zawsze należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić ramy pojazdu podczas mocowania go do pojazdu podczas operacji wyciągania.
- Nigdy nie zanurzaj wciągarki w wodzie.
- Zawsze przechowuj pilota w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu.
- Nigdy nie zaczepiaj liny stalowej o siebie, ponieważ możesz ją uszkodzić. Użyj paska.
- Unikaj ciągłego ciągnięcia pod ekstremalnymi kątami, ponieważ spowoduje to nagromadzenie się liny na jednym końcu bębna. Może to spowodować zacięcie liny wciągarki.

### **BEZPIECZEŃSTWO**

Podczas instalowania systemu wciągarki należy przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji montażu i bezpieczeństwa.

Zawsze zachowuj ostrożność podczas pracy z prądem elektrycznym i pamiętaj, aby sprawdzić, czy nie występują żadne odsłonięte połączenia elektryczne przed podłączeniem zasilania do obwodu wciągarki.

Dane techniczne i dotyczące wydajności można znaleźć w karcie specyfikacji dołączonej do wciągarki.

# CECHY I SPECYFIKACJE

Model SPEC.	12000 funtów	13500 funtów
<b>Voltaż</b>	12 V prądu stałego	12 V prądu stałego
<b>Moc znamionowa</b>	6 KM	6 KM
<b>Przełożenie</b>	265:1	265:1
<b>Lina lub kabel</b>	Lina stalowa 7/20 cala * 80 stóp	Lina syntetyczna 3/8 cala * 85 stóp lub lina stalowa 3/8 cala * 80 stóp
<b>Nominalna siła naciągu liny</b>	12000 funtów	13500 funtów

## 12000 FUNTÓW SIŁA NACIĄGU I POJEMNOŚĆ KABLA

Warstwa kabla		1	2	3	4
Linia znamionowa pociągnij na warstwę	Funty	12000	10000	9300	8500
	kg	5400	4500	4200	3800

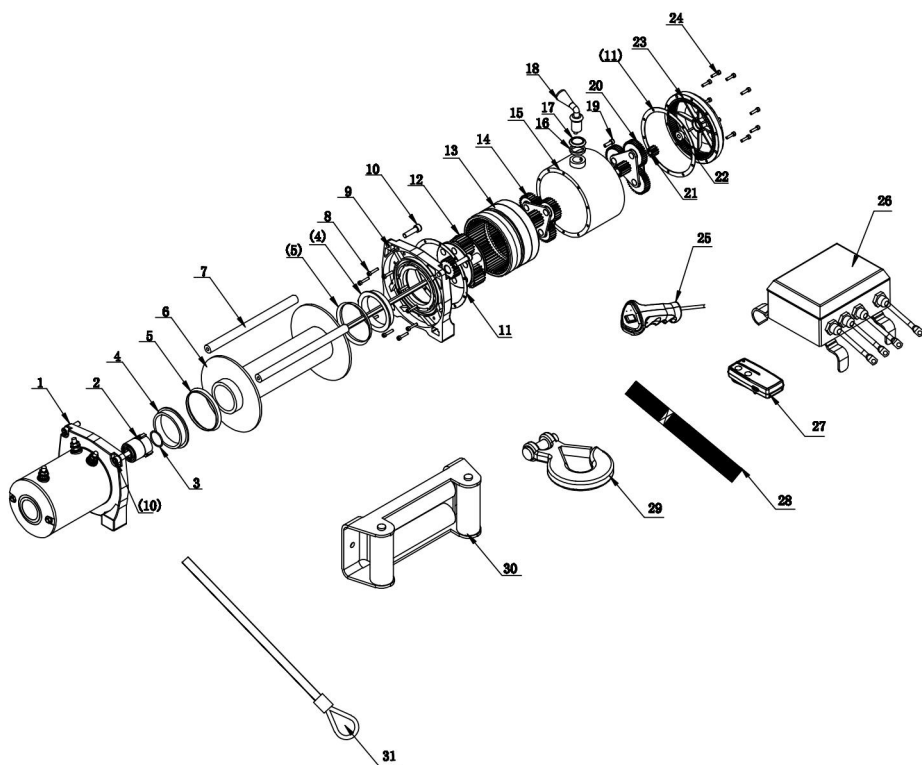
## 13500 FUNTÓW NACIĄG LINII I POJEMNOŚĆ KABLA

Warstwa kabla		1	2	3	4
Linia znamionowa pociągnij na warstwę	Funty	13 5 00	10 000	9300	8500
	kg	6100	4 500	4200	3800

## LISTA CZĘŚCI WYCIAGARKI

NIE.	Opis części	Ilość	NIE.	Opis części	Ilość
1	Silnik	1	1 7	Nakładka na klamkę sprzęgła	1
2	Zespół hamulcowy	1	1 8	Sprzęgło Uchwyt	1
3	Zacisk hamulcowy	1	1 9	Sprzęgło H andle S załoga	1
4	Łożysko ślizgowe	1	20	1- stopniowy planetarny	1
5	Zestaw uszczelk	2	21	Sześciokątne koło słoneczne	1
6	Zespół perkusyjny	1	2 2	Łożysko	1
7	Spinka do krawata	2	2 3	Tylna osłona skrzyni biegów	1
8	Śruby sześciokątne wewnętrzne H S M4x16	10	2 4	Śruby sześciokątne wewnętrzne H S M4x20	10
9	Podstawa skrzyni biegów	1	2 5	Pilot przewodowy	1
10	Śruby do drążków łączących	4	2 6	Skrzynka elektromagnetyczna, zestaw.	1
11	Podkładka pokrywy skrzyni biegów	1	2 7	Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania	1
12	3- stopniowy planetarny	1	2 8	Pułapka S chroniąca ręce	1
13	Podwójny bieg	1	2 9	Hak	1
14	2- stopniowy planetarny	1	30	Prowadnica	1
15	Zewnętrzny cylinder	1	31	Lina	1

	skrzyni biegów				
16	Pierścień uszczelniający sprzęgła	1			



## **MONTOWANIE**

**UWAGA:** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu wyciągarki i poważnym obrażeniom, należy zakończyć instalację wyciągarki i zamocować hak przed zainstalowaniem okablowania.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze wybieraj miejsce montażu wystarczająco wytrzymałe, aby wytrzymać maksymalną siłę uciążu wyciągarki.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze nawijaj linę wyciągarki na bęben w kierunku określonym na etykietach dotyczących obrotu bębna na wyciągarce i/lub w dokumentacji. Jest to konieczne do prawidłowego działania hamulca automatycznego (jeśli jest na wyposażeniu).

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze nawijaj linę wyciągarki na dolną część bębna (od strony mocowania).

Wciągarkę należy zawsze montować w pozycji poziomej, a linę nawijać na bęben i związać po stronie mocowania (na dole) bębna.

Prawidłowy obrót jest niezbędny do prawidłowego działania hamulca automatycznego. Poziomy montaż zapobiega gromadzeniu się liny na jednym końcu bębna, co mogłoby uszkodzić wciągarkę.

Zawsze należy stosować zalecane kombinacje śrub i podkładek dokręcane z zalecanym momentem. Specyfikacje podano poniżej. Długość śruby zależy od systemu mocowania.

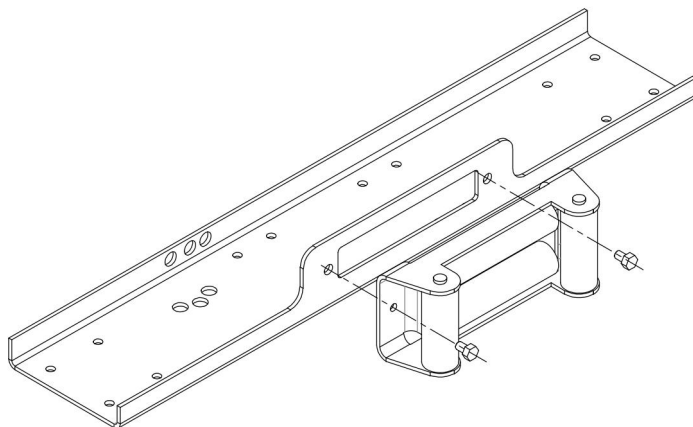
**Rozstaw śrub montażowych:** 10" × 4,5" (54 mm × 114,3 mm)

Gładka i płaska powierzchnia montażowa, minimalna grubość 1/4" (6,4 mm)

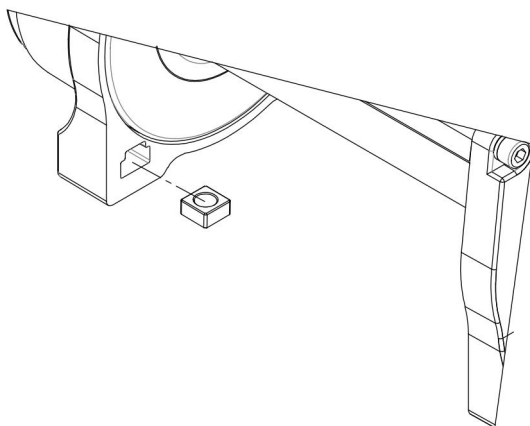
**Śruby montażowe:** (4) nakrętka zabezpieczająca z kołnierzem M10-1,5 ; (4) śruba z kołnierzem sześciokątnym M10-1,5×35, 8,8 ; (2) śruba z kołnierzem sześciokątnym 7/16-14×1 ; (4) śruba z kołnierzem sześciokątnym M10-1,5

### **Montaż wyciągarki:**

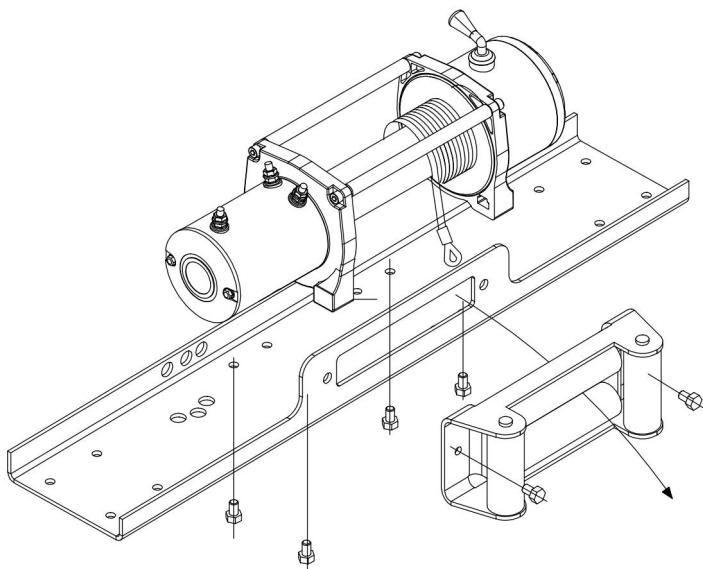
1. Wybierz miejsce montażu, które będzie wystarczająco wytrzymałe, aby wytrzymać maksymalną siłę uciążu Twojej wyciągarki.
2. W razie potrzeby zamontuj uchwyt montażowy
3. Przymocuj przewód do wspornika montażowego za pomocą (2) śrub określonych powyżej



4. Umieść (4) nakrętki kołnierzowe w kieszeniach stóp wyciągarki

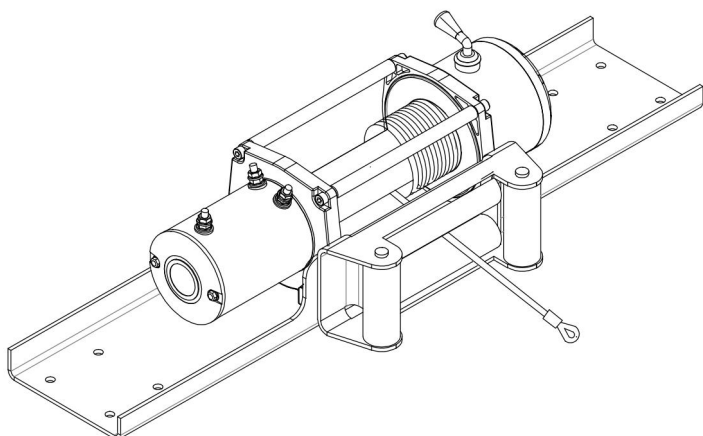


5. Przewlec koniec liny z haczykiem przez otwór w uchwycie montażowym i przewodnicy.



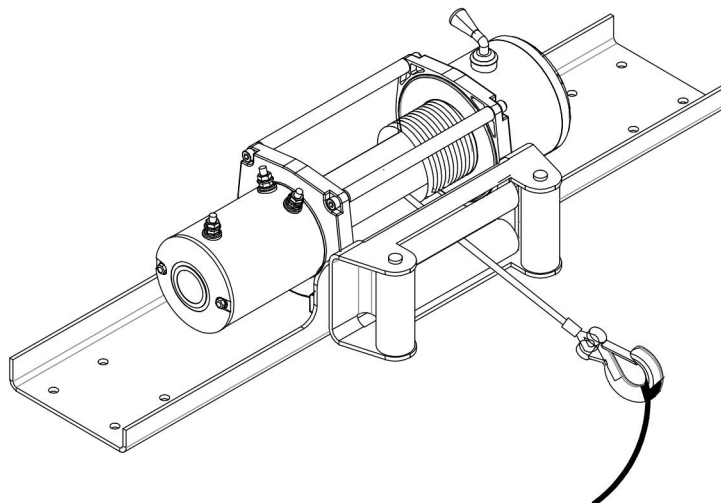
**UWAGA:** Na tym etapie nie zdejmuj plastikowej osłony z pozostałej na bębnie liny.

6. Umieść wyciągarkę w uchwycie, zamontuj śruby i dokręć je



**OSTRZEŻENIE** : Aby zapewnić właściwe wkręcenie gwintu, zawsze należy sprawdzić wymaganą długość śruby.

7. Przymocuj hak do pętli liny wyciągarki, przymocuj pasek haka do haka

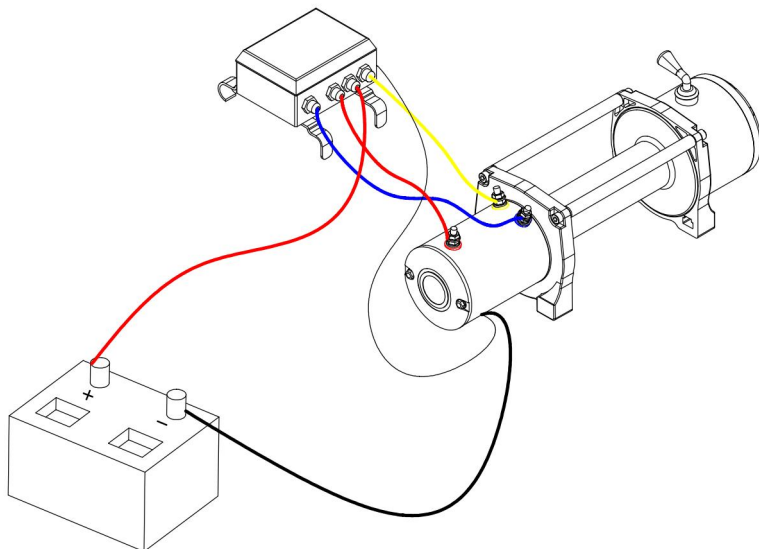


8. Zdejmij folię z pozostałej na bębnie liny.

Montaż wyciągarki jest już zakończony. Sprawdź wszystkie elementy montażowe, aby upewnić się, że są dobrze dokręcone i mają odpowiedni moment obrotowy. Możesz teraz przejść do montażu okablowania.

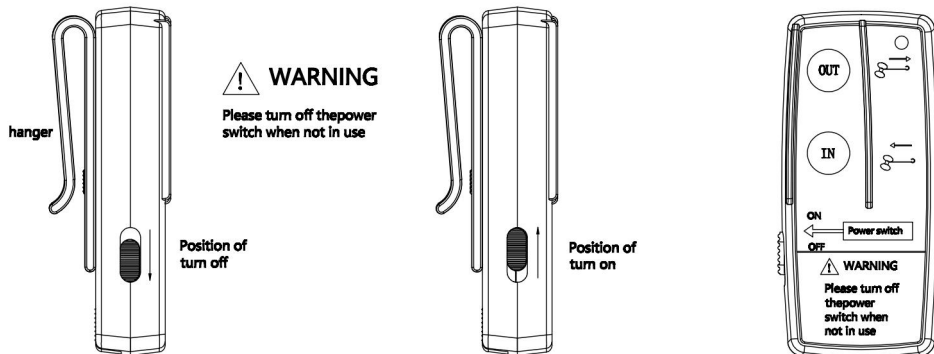
## **POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE**

Schemat okablowania znajduje się na rysunkach. **ZAWSZE** podłączaj trzy krótkie kable (czerwony, żółty, niebieski) do zacisków silnika (czerwony, żółty, niebieski) . **NIGDY** nie zapomnij podłączyć cienkiego, czarnego przewodu uziemiającego do dolnego zacisku silnika. Długi czerwony kabel ze skrzynki sterowniczej należy podłączyć do + akumulatora. Jeden oddzielny czarny kabel jest przeznaczony do - akumulatora.



## **BEZPRZEWODOWA OBSŁUGA ZDALNA**

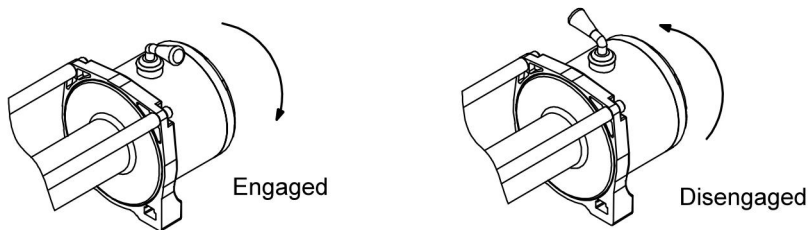
Zanim zaczniesz, zapoznaj się z naszym bezprzewodowym pilotem zdalnego sterowania i każdą z jego funkcji.



Włącz pilota bezprzewodowego, naciśnij przyciski „IN” i „OUT”, aby sterować wyciągarką.

Uwaga: wyłącz pilota, gdy go nie używasz, aby zapobiec rozładowaniu baterii

## **OPERACJA WOLNEGO SZPULA**



Na początku sprzęgło znajduje się w pozycji załączonej.

Obróć gałkę sprzęgła o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „Rozłączone”. Uruchom wyciągarkę w pozycji Cable Out, aby sprawdzić kierunek obrotu bębna. Jeśli bęben obraca się w niewłaściwym kierunku, sprawdź ponownie okablowanie. Jeśli lina jest obciążona, gałka sprzęgła może mieć trudności z wyciągnięciem.

**NIE WCIĄGAJ GAŁKI SPRZĘGŁA NA SIŁĘ.** Zwolnij naciąg sprzęgła, wysuwając część liny. Sprawdź, czy na bębnie pozostało co najmniej pięć zwojów liny stalowej/10 zwojów liny syntetycznej. Ponownie załącz bęben, ustawiając gałkę sprzęgła w pozycji „Załączony”. Różne wyciągarki z różnymi sprzęgłami, jak pokazano na poniższych rysunkach, należy upewnić się, które pasują do Twojej wyciągarki.

**UWAGA:** Sprzęgło musi być całkowicie załączone przed użyciem wyciągarki. Nigdy nie wciskaj pokrętki sprzęgła, gdy bęben się obraca. Jeśli silnik wyciągarki zgaśnie, przerwij zasilanie.

## **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Rozwiązywanie problemów/warunki błędów

Jeśli wyciągarka nie działa po kilku próbach lub jeśli wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu wyciągarki, sprawdź poniższe punkty.

Objaw	Możliwa przyczyna	Zaradzić
Wyciągarka nie działa	Przerwanie obwodu lub przegranie	Sprawdź kabel akumulatora
	Bateria pilota jest krytycznie słaba	Wymień lub naładuj baterię
	Siła sygnału bezprzewodowego jest niska	Zmniejsz odległość między pilotem zdalnego sterowania a wyciągarką.
	Luźne połączenie przewodów	Sprawdzanie wszystkich okablowań
	Uszkodzony lub zablokowany elektromagnes	Wymień elektromagnes
	Wadliwy pilot zdalnego sterowania	Sprawdź działanie wyciągarki za pomocą przełącznika pomocniczego
	Uszkodzony silnik lub zużyta szczotka węglowa	Wymień silnik lub szczotkę węglową

	Skrzynka sterownicza wyciągarki znajduje się pod wodą. Sygnał bezprzewodowy nie będzie przesyłany pod wodą.	Aby odbierać sygnał bezprzewodowy, moduł sterujący wyciągarką musi znajdować się nad wodą.
Wyciągarka działa tylko w jednym kierunku	Zerwane okablowanie lub złe połączenie	Ponowne podłączenie lub wymiana okablowania
	Uszkodzony lub zablokowany elektromagnes	Wymień elektromagnes
	Przełącznik nie działa	Wymień przełącznik
	Luźne lub zgubione okablowanie	Dokręć lub wymień okablowanie
Bęben się nie obraca	Wolny bieg nie jest wyłączony	Włączony wolny bieg
	Uszkodzony hamulec lub zespół wolnego biegu	Wymień zespół hamulca lub wolnego biegu
	Uszkodzona tuleja bębna	Wymień tuleję bębna
	Uszkodzona skrzynia biegów	Wymień skrzynię biegów
Brak hamulca	Uszkodzona niesprawna sprężyna naciskowa	Wymień sprężynę wciśniętą
	Odlączony wolny bieg	Włączony wolny bieg
	Uszkodzona wewnętrzna płytką zębata	Wymień wewnętrzną płytkę przekładni
	Uszkodzone wewnętrzne koło zębate	Wymień przekładnię wewnętrzną
Wyciągarka działa w przeciwnym kierunku	Przewody silnika skrzyżowane	Odwróć połączenia elektryczne silnika
	Sterowanie elektromagnesem skrzyżowane	Odwróć czarne i czerwone przewody na elektromagnesie
	Zdalne sterowanie lub przełącznik spustowy skrzyżowany	Odwróć połączenia elektryczne
Silnik bardzo się nagrzewa	Długi okres eksploatacji	Zatrzymaj działanie i ostudź
	Przeciążenie	Zmniejsz obciążenie
	Uszkodzony lub niesprawny hamulec	Wymień lub napraw hamulec

## **KONSERWACJA**

Sprawdzać	Przed pierwszym użyciem	Po każdym użyciu	Co 90 dni
Zapoznaj się z instrukcją obsługi i/lub podstawowym podręcznikiem technik wyciągania, aby zrozumieć działanie swojej wyciągarki i jej działanie.	✓		
Sprawdź elementy złączne i upewnij się, że są dobrze dokręcone. Wymień uszkodzone elementy złączne.	✓		✓

Sprawdź, czy okablowanie wszystkich podzespołów jest prawidłowe i czy wszystkie połączenia są solidne.	✓		✓
Sprawdź, czy nie ma odsłoniętych/odsłoniętych przewodów, zacisków ani uszkodzeń izolacji kabli (przetarć/przebieg). Zakryj wszelkie odsłonięte miejsca osłonkami zaciskowymi. Napraw lub wymień uszkodzone kable elektryczne.	✓		✓
Sprawdź linę pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia natychmiast wymień linę.	✓	✓	✓
Utrzymuj wciągarkę, linę i sterowanie zwrotnicą w czystości. Użyj czystej szmatki lub ręcznika, aby usunąć wszelkie zabrudzenia i zanieczyszczenia.		✓	
Sprawdź i umieść/wymień baterię w pilocie bezprzewodowym	✓		✓



### **Informacje FCC:**

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, na które nie wyraziła wyrażnej zgody strona odpowiedzialna za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:


- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

**OSTRZEŻENIE:** Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z produktu.

Uwaga: Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował skorygować zakłócenia, stosując jeden lub kilka z poniższych środków.

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między produktem i odbiornikiem.
- Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

	<p>Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.</p>
--	---

**Producent:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

**Importowane do AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importowane do USA:** Sanven Technology Ltd.

Apartament 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

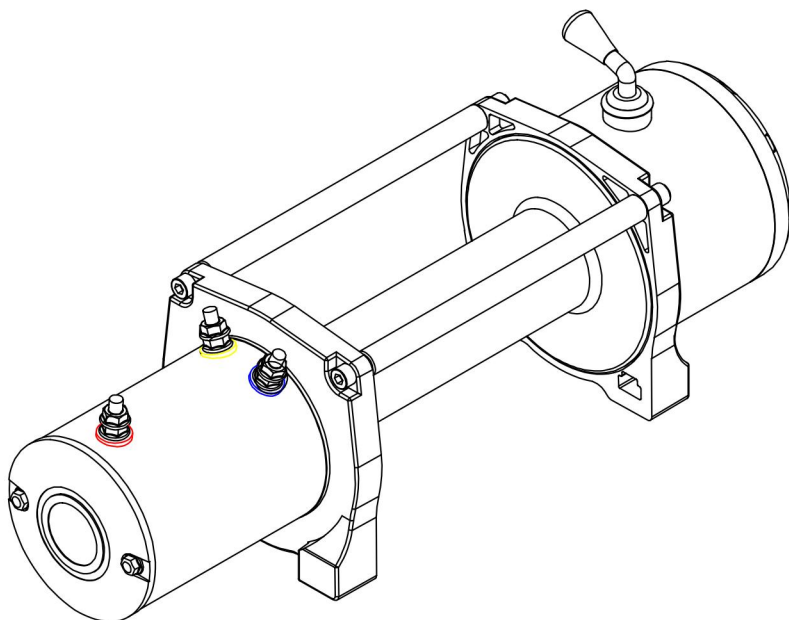
## **ELEKTRISCHE LIER GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**MODEL: 12000 POND / 13500 POND**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Model: 12000lb /13500lb



Dit is de originele instructie. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

## HANDLEIDING VOOR DE LIERBEDIENING

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies over het installeren en bedienen van uw lier. Het is belangrijk om ALLE instructies en veiligheidsinformatie te lezen VOORDAT u uw lier installeert en bedient. Terwijl u deze instructies leest, ziet u WAARSCHUWINGEN, VOORZORGSMATREGELEN, MEDEDELINGEN en OPMERKINGEN. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood. WAARSCHUWINGEN zijn veiligheidsberichten die wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood. VOORZORGSMATREGELEN zijn veiligheidsberichten die wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel. VOORZORGSMATREGELEN en WAARSCHUWINGEN identificeren het gevaar, geven aan hoe het gevaar te vermijden en adviseren over de waarschijnlijke gevolgen van het niet vermijden van het gevaar. MEDEDELINGEN zijn berichten om materiële schade te voorkomen. OPMERKINGEN zijn aanvullende informatie om u te helpen een procedure uit te voeren. **WERK VEILIG!**

**BEWAAR DEZE HANDLEIDING** en andere productinformatie in deze kit voor toekomstig gebruik en raadpleeg deze regelmatig voor een veilige werking. Instrueer alle gebruikers van dit product om deze handleiding te lezen voordat ze het product gebruiken.

### KEN UW LIER

Voordat u begint, moet u vertrouwd raken met uw lier en elk van de onderdelen ervan:

**Motor:** De liermotor wordt aangedreven door de accu van het voertuig. De motor levert stroom aan het tandwielmechanisme, dat de liertrommel laat draaien en de lierkabel oprolt.

**Liertrommel:** De liertrommel is de cilinder waar de lierkabel doorheen loopt. De trommel wordt aangedreven door de motor en de aandrijflijn. De richting kan worden veranderd met de afstandsbediening of draadloze afstandsbediening.





















**Lierkabel:** De diameter en lengte van de lierkabel worden bepaald door het draagvermogen en het ontwerp van de lier. De lierkabel wordt om de liertrommel gewikkeld en door de kabelgeleider geleid. Aan het uiteinde wordt de kabel door een lus geleid, zodat de gaffelpen van de haak erin past.



**Bedieningskast:** Met behulp van de elektrische stroom van de voertuigaccu schakelt de contactor van de bedieningskast de stroom naar de motor, waardoor de operator de draairichting van de liertrommel kan veranderen.

**Bedrade afstandsbediening:** Aansluiten op de bedieningskast en stroomvoorziening tijdens het aansluiten. De operator kan de rolrichting van de trommel regelen door op de schakelaar te drukken. De trommel stopt automatisch wanneer de knop wordt losgelaten. De operator kan de lier bedienen tot een afstand van 3 meter (de kabellengte is standaard 3 meter).


**Draadloze afstandsbediening:** De draadloze afstandsbediening is al gekoppeld aan uw liersysteem en wordt gevoed door batterijen. De afstandsbediening kan vóór gebruik worden geactiveerd door de schakelaar aan te zetten of op de activeringsknop te drukken. Er bevindt zich een signaalontvangende antenne in de bedieningskast en het effectieve bereik van de afstandsbediening is 30 meter.

## SYMBOLINDEX

Symbool	Uitleg	Symbool	Uitleg
	Lees alle productliteratuur		Draag altijd leren handschoenen
	Draag altijd gehoor- en oogbescherming		Verplaats mensen niet
	Gebruik de lier nooit als hijswerktuig		Gebruik altijd de meegeleverde haakriem
	Plaats de lading correct in de keel van de haak		Breng nooit belasting aan op de haakpunt of grendel
	Windtouw op de onderkant van de trommel		Wind het touw nooit over de bovenste trommel
	Gevaar voor verbrijzeling door vingers/geleiders		Fairlead-knelpunt
	Gevaar voor doorboren/snijden van de hand		Gevaar voor hete oppervlakken
	Explosie/barsten Gevaar		Brand- en brandgevaar
	Leid elektrische kabels nooit over scherpe randen		Leid nooit elektrische kabels door of in de buurt van bewegende onderdelen.
	Vermijd het installeren van elektrische kabels rond knel- en slijtage-/schuurplekken		Gevaar voor blootliggende bedrading Isoleer blootliggende bedrading en aansluitingen

	Koppeling ontkoppeld		Nooit terughaken aan het touw
--	----------------------	--	-------------------------------

## **ALGEMENE VEILIGHEIDSMATREGELEN**

	<b>WAARSCHUWI NG</b>
---	--------------------------

### **GEVAAR VOOR VERSTRIKKING VAN BEWEGENDE DELEN**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

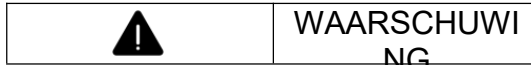
#### **Algemene veiligheid:**

- Ken uw lier altijd. Neem de tijd om de instructies en/of bedieningshandleiding en/of de basisgids voor liertechnieken volledig te lezen om uw lier en de werking ervan te begrijpen.
- Overschrijd nooit de nominale capaciteit van de lier of lierkabel. Gebruik een dubbele lijn met een trekblok om de lierbelasting te verminderen.
- Draag altijd dikke leren handschoenen wanneer u met de lierkabel werkt.
- Gebruik nooit een lier of lierkabel om te slepen. Schokbelasting kan de kabel beschadigen, overbelasten en breken.
- Gebruik nooit een lier om lading vast te zetten.
- Bedien deze lier nooit onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Bedien deze lier nooit als u jonger bent dan 16 jaar.

#### **Installatieveiligheid:**

- Kies altijd een montagelocatie die sterk genoeg is om de maximale trekkracht van uw lier te kunnen weerstaan.
- Gebruik altijd hardware van klasse 8.8 metrisch (graad 5) of beter.
- Las nooit bevestigingsbouten.
- Gebruik altijd door de fabriek goedgekeurde bevestigingsmaterialen, componenten en accessoires.
- Gebruik nooit bouten die te lang zijn.
- Controleer altijd de vereiste boutlengte om een goede schroefdraadverbinding te garanderen.

- Voltooi altijd de installatie van de lier en de bevestiging van de haak voordat u de bedrading installeert.
- Houd uw handen altijd uit de buurt van de lierkabel, haaklus, haak en kabelgeleideropening tijdens de installatie, bediening en het op- en afrollen.
- Plaats de kabelgeleider altijd met de waarschuwing duidelijk zichtbaar aan de bovenkant.
- Rek het touw altijd voor en rol het opnieuw op onder belasting vóór gebruik. Strak opgewikkeld touw verkleint de kans op vastlopen, wat het touw kan beschadigen.



### ***GEVAAR VOOR VERSTRIKKING VAN BEWEGENDE DELEN***

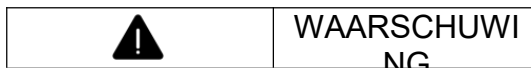
**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

#### **Veiligheid bij het lieren:**

Controleer altijd de lierkabel, haak en stropen voordat u de lier gebruikt. Een gerafelde, geknikte of beschadigde lierkabel moet onmiddellijk worden vervangen. Beschadigde onderdelen moeten vóór gebruik worden vervangen. Bescherm onderdelen tegen beschadiging.

- Verwijder altijd alle elementen of obstakels die de veilige bediening van de lier kunnen belemmeren.
- Zorg er altijd voor dat het anker dat u kiest de belasting kan dragen en dat de riem of ketting niet zal wegglijden.
- Gebruik altijd de meegeleverde haakband bij het op- of afrollen van de lierkabel, tijdens de installatie en tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat bestuurders en omstanders altijd op de hoogte zijn van het voertuig en/of de lading.
- Let altijd op de stabiliteit van het voertuig en de lading tijdens het lieren, houd anderen uit de buurt en waarschuw alle omstanders voor een onstabiele situatie.
- Rol altijd zoveel mogelijk lierlijn af bij het optuigen. Dubbele lijn of kies een verafgelegen ankerpunt.
- Neem altijd de tijd om de juiste hijstechnieken te gebruiken voor het trekken met een lier.
- Raak nooit de lierkabel of haak aan terwijl iemand anders de bedieningsschakelaar bedient of terwijl de lier in werking is.
- Schakel de koppeling nooit in of uit als de lier belast is, de lierkabel onder spanning staat of de trommel beweegt.

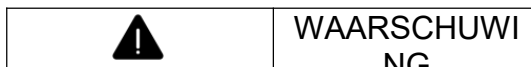
- Raak de lierkabel of haak nooit aan als deze onder spanning staat of belast is.
- Blijf altijd uit de buurt van de lierkabel en de last en houd anderen uit de buurt tijdens het lieren.
- Gebruik nooit een voertuig om lasten aan een lierkabel te trekken. Gecombineerde belasting of schokbelasting kan de kabel beschadigen, overbelasten en breken.
- Wikkel de lierkabel nooit terug om zichzelf. Gebruik een chokeketting of boomstambeschermer op het anker.
- Gebruik de afstandsbediening nooit als het voertuig zich niet in het zicht van de bestuurder bevindt. exploitant.
- Koppel nooit meer dan één lier en één afstandsbediening tegelijkertijd.



### **GEVAAR VOOR VERSTRIKKING VAN BEWEGENDE DELEN**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

- Zorg er altijd voor dat de haaksluiting gesloten is en dat er geen last op rust.
- Belast nooit de punt of sluiting van de haak. Belast alleen het midden van de haak.
- Gebruik nooit een haak waarvan de keelopening groter is geworden of waarvan de punt krom of gedraaid is.
- Gebruik altijd een haak met een sluiting.
- Zorg er altijd voor dat de bestuurder en omstanders op de hoogte zijn van de stabiliteit van het voertuig en/of de lading.
- Haak het touw nooit weer vast.

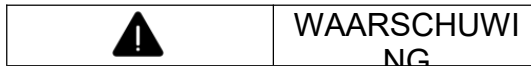


### **CHEMISCH EN BRANDGEVAAR**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

- Verwijder altijd sieraden en draag een oogbescherming.
- Leg elektriciteitskabels nooit langs scherpe randen.
- Leg nooit elektriciteitskabels in de buurt van onderdelen die heet kunnen worden.
- Leid nooit elektriciteitskabels door of in de buurt van bewegende delen.

- Plaats de meegeleverde aansluitdoppen altijd op de draden en klemmen zoals aangegeven in de installatie-instructies.
- Buig nooit over de accu heen terwijl u verbindingen maakt.
- Leid nooit elektriciteitskabels over de accupolen.
- Sluit de accupolen nooit kort met metalen voorwerpen.
- Controleer altijd of het gebied vrij is van brandstofleidingen, brandstoftanks, remleidingen, elektrische draden, enz. wanneer u boort.
- Raadpleeg altijd de handleiding van de gebruiker voor details over de juiste bedrading.
- Isoleer en bescherm altijd alle blootliggende bedrading en elektrische aansluitingen.
- Sluit de rode (+)stroomkabel ALTIJD ALLEEN aan op de positieve (+)pool van de accu.
- Sluit de zwarte aardkabel (-) ALTIJD ALLEEN aan op de negatieve pool (-) van de accu.
- Sluit de rode (+) stroomkabel nooit aan op de negatieve (-) pool van de accu.



### **GEVAAR VOOR VALLEN OF VERPLETTEREN**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

- Blijf altijd op afstand, houd uw handen vrij en houd anderen op afstand.
- Bedien de lier nooit met minder dan 8 wikkelingen staalkabel/10 wikkelingen synthetisch kabel rond de trommel. De kabel kan losraken van de trommel, omdat de kabelbevestiging aan de trommel niet is ontworpen om een last te dragen.
- Gebruik de lier nooit als hijswerktuig of om een last op te hangen.
- Zorg er altijd voor dat het anker de belasting aankan, gebruik de juiste tuigage en neem de tijd om het anker op de juiste manier vast te zetten.
- Gebruik de lier nooit om personen op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik nooit overmatige kracht om de lierkabel los te wikkelen.
- Zorg altijd voor een goede houding/tiltechniek of vraag om hulp bij het tillen als u het product hanteert en installeert.
- Wikkel de lierkabel altijd op de onderkant (montagezijde) van de trommel.
- Wikkel het touw nooit over de trommel heen.

●Wikkel de lierkabel altijd op de trommel in de richting die staat aangegeven op de trommelrotatielabels op de lier en/of in de documentatie. Dit is noodzakelijk voor een goede werking van de automatische rem (indien aanwezig).

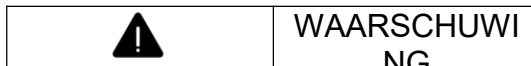


### **SNIJ- EN BRANDGEVAAR**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

Om letsel aan handen en vingers te voorkomen:

- Draag altijd dikke leren handschoenen wanneer u met de lierkabel werkt.
- Wees altijd alert op mogelijk hete oppervlakken bij de liermotor, trommel of kabel tijdens of na het gebruik van de lier.

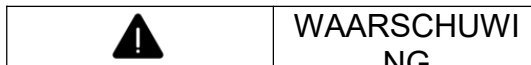


### **GEVAAR VOOR VERSTRIKKING VAN BEWEGENDE DELEN**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

Om letsel aan handen en vingers te voorkomen:

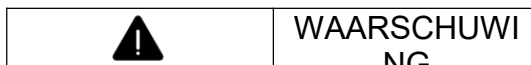
- Laat de afstandsbediening van de lier nooit liggen op een plek waar deze kan worden geactiveerd tijdens het vrijlopen, het lieren of wanneer de lier niet wordt gebruikt.
- Laat de draadloze afstandsbediening van de lier nooit ingeschakeld terwijl u de lier installeert, vrijspoelt, optuigt of onderhoudt, of wanneer de lier niet wordt gebruikt.



### **SNIJ- EN BRANDGEVAAR**

**Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot licht tot matig letsel.**

- Laat de lierkabel nooit door uw handen glijden.



### **VOORKOM SCHADE AAN DE LIER EN DE UITRUSTING**

- Vermijd altijd zijdelings trekken, want hierdoor kan de lierkabel aan één kant van de trommel ophopen. Dit kan de lierkabel of de lier beschadigen.
- Zorg er altijd voor dat de koppeling volledig is ingeschakeld of uitgeschakeld.

- Wees altijd voorzichtig om schade aan het voertuigframe te voorkomen wanneer u het voertuig tijdens een lieroperatie verankert.
- Dompel de lier nooit onder in water.
- Bewaar de afstandsbediening altijd op een beschermde, schone en droge plaats.
- Haak de staalkabel nooit weer vast aan zichzelf, want hierdoor kan de kabel beschadigd raken. Gebruik een spanband.
- Vermijd continu trekken vanuit extreme hoeken, omdat dit ervoor kan zorgen dat de staalkabel zich ophoopt aan één kant van de trommel. Dit kan de staalkabel van de lier blokkeren.

## **VEILIGHEID**

Lees en volg alle montage- en veiligheidsinstructies wanneer u uw liersysteem installeert.

Wees altijd voorzichtig wanneer u met elektriciteit werkt en vergeet niet te controleren of er geen blootliggende elektrische aansluitingen zijn voordat u het liercircuit onder spanning zet.

Voor specificaties en prestatiegegevens raadpleegt u het specificatieblad dat bij uw lier is geleverd.

# KENMERKEN & SPECIFICATIES

Model SPEC.	12000 pond	13500 pond
<b>Spanning</b>	12V DC	12V DC
<b>Nominaal vermogen</b>	6 pk	6 pk
<b>Overbrengingsverhouding</b>	265: 1	265: 1
<b>of kabel</b>	Stalen kabel 7/20 inch * 80 ft	Synthetisch touw 3 /8inch * 85ft of stalen touw 3 /8inch * 80ft
<b>Nominale lijtntrekracht</b>	12000 pond	13500 pond

## 12.000 LBS LIJNTREK- EN KABELCAPACITEIT

Kabellaag		1	2	3	4
Nominale lijtntrek per laag	Ponden	12000	10000	9300	8500
	kg	5400	4500	4200	3800

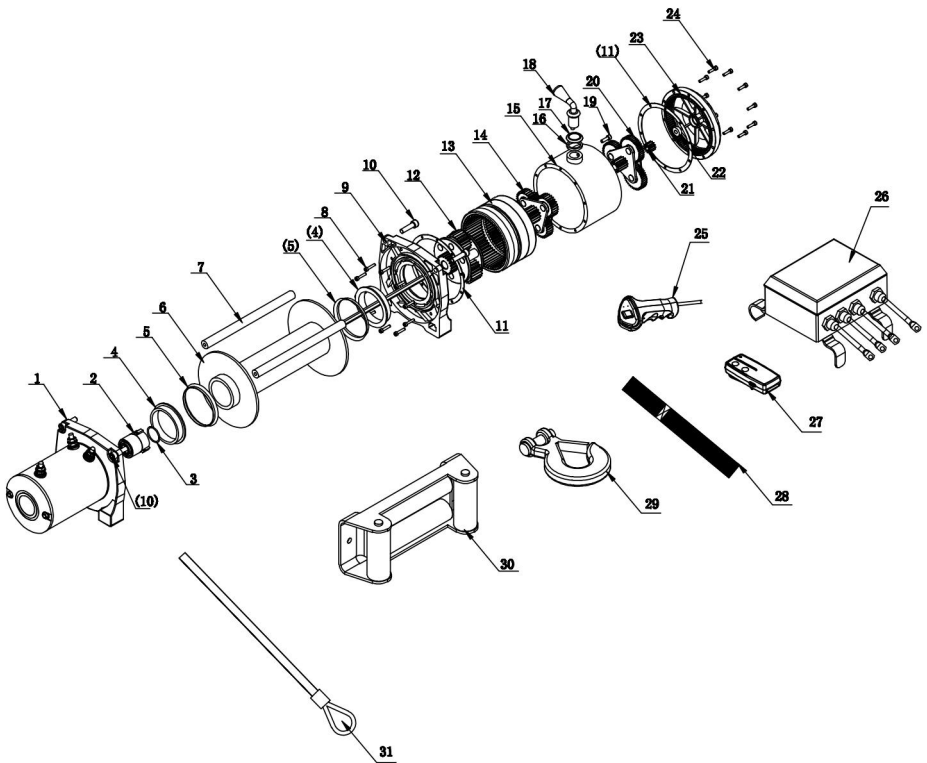
## 13500 LBS LIJNTREK- EN KABELCAPACITEIT

Kabellaag		1	2	3	4
Nominale lijtntrek per laag	Ponden	13 5 00	10.000	9300	8500
	kg	6100	4 500	4200	3800

## LIJST MET LIERONDERDELEN

Nee .	Onderdeelbeschrijving	Aanta l	Nee .	Onderdeelbeschrijving	Aanta l
1	Motor	1	17	Koppelingshendelkap	1
2	Rem Asm.	1	18	Koppeling Hendel	1
3	Remklauw	1	19	Koppelingshendel S - crew	1
4	Glijlager	1	20	1- traps planetair	1
5	Seal Kit	2	21	Zeshoekige zonne - energie	1
6	Trommel Asm.	1	22	Handelswijze	1
7	Tie Bar	2	23	Achterdeksel versnellingsbak	1
8	Binnenste zeshoek S - schroeven M4x16	10	24	Binnenste zeshoek S - bemanning M4x20	10
9	Versnellingsbak basis	1	25	Draad afstandsbediening	1
10	Schroeven voor trekstangen	4	26	Solenoïdekast Asm.	1
11	Versnellingsbakdekselring	1	27	Draadloze afstandsbediening	1
12	3- traps planetair	1	28	Hand-saver S- val	1
13	Dubbele versnelling	1	29	Haak	1
14	2- traps planetair	1	30	Fairlead	1
15	Versnellingsbak Buitencilinder	1	31	Touw	1

16	Afdichtring van de koppelingshendel	1			
----	-------------------------------------	---	--	--	--



## **MONTAGE**

**LET OP:** Om te voorkomen dat de lier per ongeluk wordt geactiveerd en er ernstig letsel ontstaat, moet u de installatie van de lier voltooien en de haak bevestigen voordat u de bedrading installeert.

**WAARSCHUWING:** Kies altijd een montagelocatie die sterk genoeg is om de maximale trekcapaciteit van uw lier te weerstaan.

**WAARSCHUWING:** Wikkel de lierkabel altijd op de trommel in de richting die wordt aangegeven op de trommelrotatielabels op de lier en/of in de documentatie. Dit is noodzakelijk voor een goede werking van de automatische rem (indien aanwezig).

**WAARSCHUWING:** Wikkel de lierkabel altijd aan de onderkant (montagezijde) van de trommel.

Deze lier moet altijd horizontaal worden gemonteerd, waarbij het touw aan de montagezijde (onderkant) van de trommel op en af wordt gewikkeld.

Correcte rotatie is vereist voor een goede werking van de automatische rem. Horizontale montage voorkomt dat het touw zich aan één kant van de trommel ophoopt, wat schade aan de lier kan veroorzaken.

Gebruik altijd de aanbevolen combinaties van bouten en ringen, aangedraaid volgens de aanbevolen waarden. Specificaties staan hieronder vermeld. Het montagesysteem bepaalt de boutlengte.

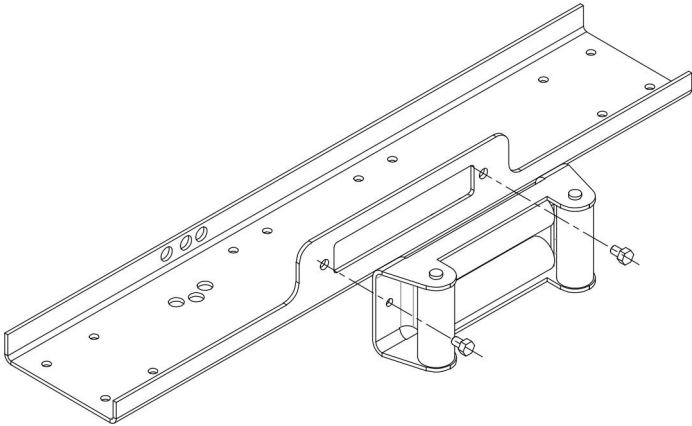
**Montageboutpatroon:** 10" × 4,5" (54 mm × 114,3 mm)

Glad en vlak montageoppervlak, minimale dikte 1/4" (6,4 mm)

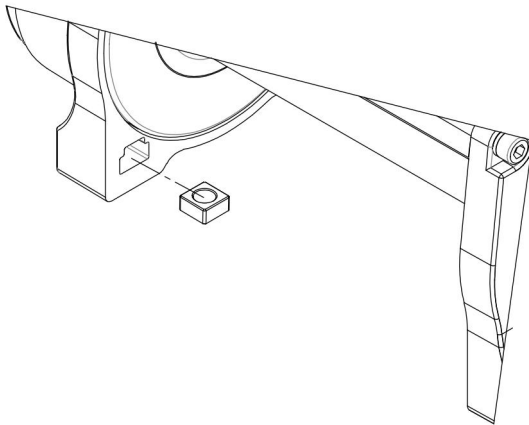
**Montagebouten:** (4) M10-1,5 geflensde zeskantige borgmoer ; (4) M10-1,5×35 zeskantige flens, 8,8, bout ; (2) 7/16-14×1 zeskantige bout ; (4) M10-1,5 geflensde zeskantige

### **Lier monteren:**

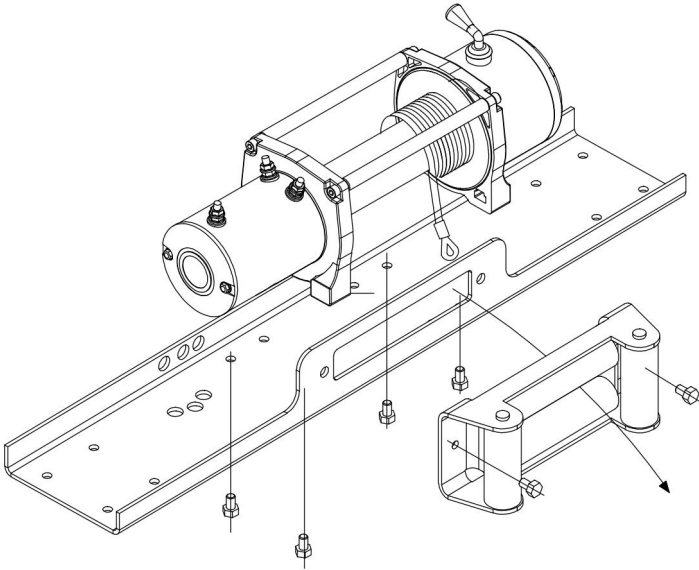
1. Kies een montagelocatie die sterk genoeg is om de maximale trekkracht van uw lier te weerstaan.
2. Installeer indien nodig uw montagebeugel
3. Bevestig de kabel aan de montagebeugel met behulp van de (2) hierboven aangegeven bouten.



4. Plaats de (4) flensmoeren in de uitsparingen van de liervoeten

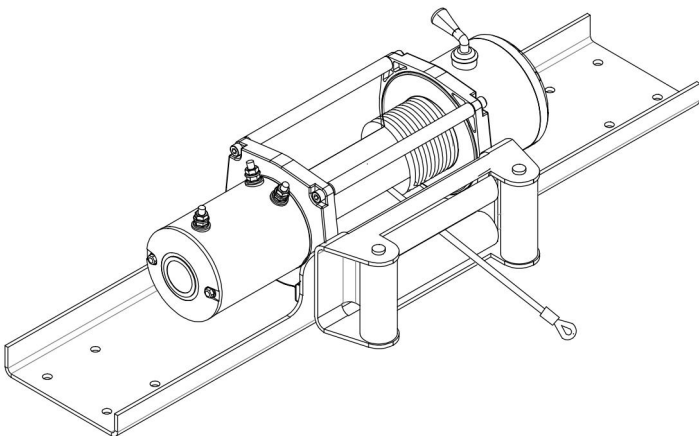


5. Rijk het uiteinde van het touw met de haaklus door de opening van de montagebeugel en de kabelgeleider



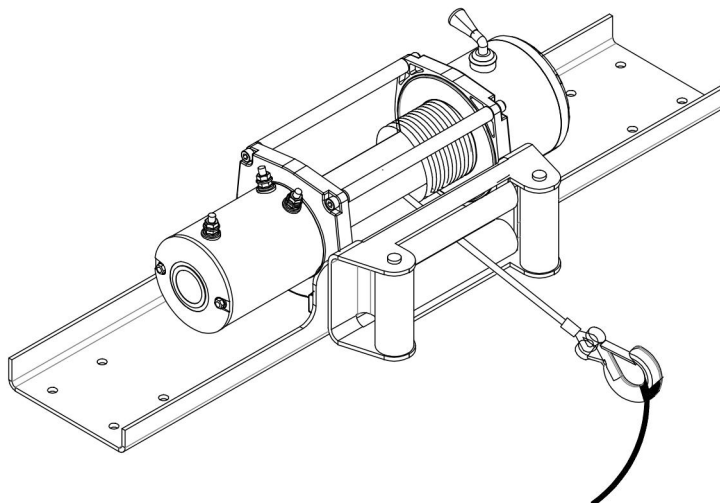
**LET OP:** Verwijder nu nog de plasticfolie van het resterende touw op de trommel.

6. Plaats de lier in de houder, monteer de bouten en draai ze vast



**WAARSCHUWING** : Controleer altijd de vereiste boutlengte om een goede schroefdraadverbinding te garanderen.

7. Bevestig de haak aan de lierkabellus, bevestig de haakband aan de haak

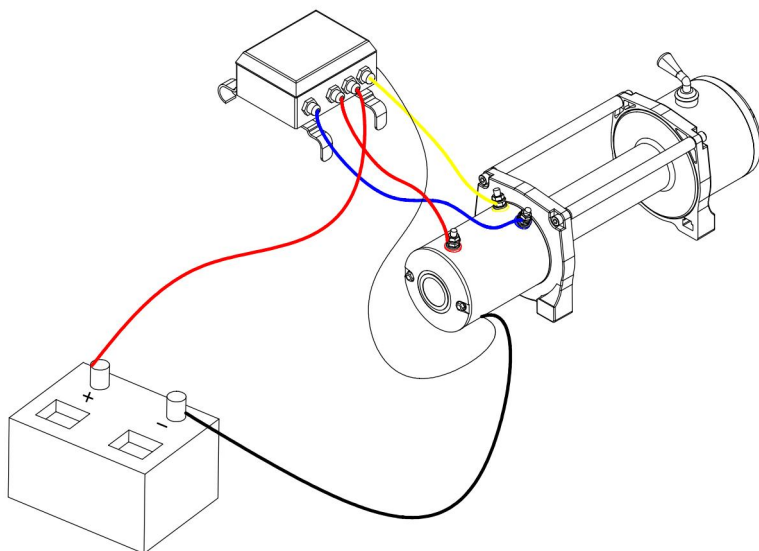


8. Verwijder de plasticfolie van het resterende touw op de trommel.

De montage van uw lier is nu voltooid. Controleer of alle bevestigingsmaterialen goed vastzitten en aangedraaid zijn. U kunt nu verdergaan met het installeren van de bedrading.

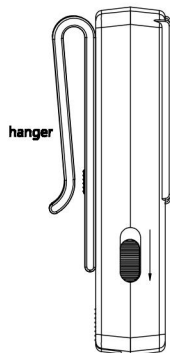
## **ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN**

Raadpleeg de afbeeldingen voor het bedradingsschema. Sluit **ALTIJD** de drie korte kabels (rood, geel, blauw ) aan op de motorklemmen (rood, geel, blauw ) . Vergeet **NOOIT** de dunne zwarte aardingsdraad aan te sluiten op de onderste aansluiting van de motor. De lange rode kabel van de regelkast moet worden aangesloten op de pluspool van de accu. Eén aparte zwarte kabel is voor de minpool van de accu.



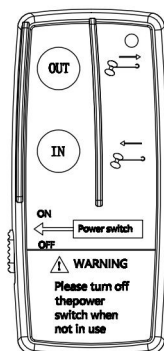
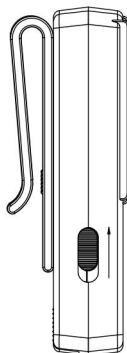
## **DRAADLOZE AFSTANDSBDIENING**

Voordat u begint, dient u zich vertrouwd te maken met onze draadloze afstandsbediening en alle functies ervan.



### **⚠ WARNING**

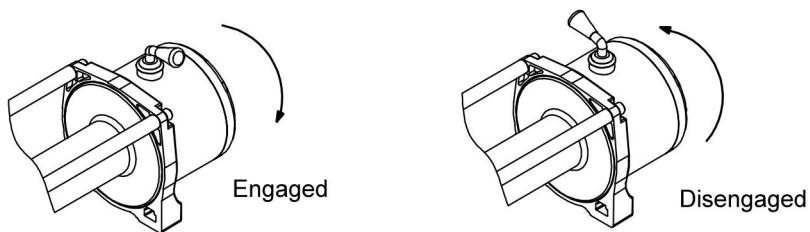
Please turn off the power switch when not in use



Schakel de draadloze afstandsbediening in, druk op de knoppen “IN” en “OUT” om de lier te bedienen.

Let op: schakel de afstandsbediening uit wanneer u deze niet gebruikt, om te voorkomen dat de batterij leeg raakt.

## **VRIJSPOELBEDIENING**



De koppeling staat in het begin in de ingeschakelde positie.

Draai de koppelingsknop 90 graden tegen de klok in naar de stand "Ontkoppeld". Activeer de lier in Cable Out om de draairichting van de trommel te controleren. Als de trommel in de verkeerde richting draait, controleer dan de bedrading opnieuw. Als er een last op het touw rust, kan de koppelingsknop mogelijk niet gemakkelijk loskomen.

**FORCEER DE KOPPELINGSKNOP NIET.** Verminder de spanning op de koppeling door een deel van het touw los te maken. Controleer of er nog minstens vijf windingen staalkabel/10 windingen synthetisch touw op de trommel zitten. Schakel de trommel weer in door de koppelingsknop terug te draaien naar de "Ingeschakelde" stand. Verschillende lieren met verschillende koppelingen, zoals weergegeven in de volgende afbeeldingen, zorgen ervoor dat u weet welke op uw lier past.

**LET OP:** De koppeling moet volledig ingeschakeld zijn voordat u gaat lieren. Activeer de koppelingsknop nooit terwijl de trommel draait. Als de liermotor afslaat, stop dan met het inschakelen van de lier.

## **PROBLEEMEN OPLOSSEN**

Probleemoplossing/foutcondities

Wanneer de lier na meerdere pogingen niet werkt, of als er een storing is tijdens het lieren, controleer dan het volgende.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Remedie
Lier werkt niet	Circuit onderbroken of verloren	Controleer de batterijkabel
	De batterij van de afstandsbediening is kritiek laag	Batterij vervangen of opladen
	De sterkte van het draadloze signaal is laag	Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en de lier.
	Losse verbinding van bedrading	Controle van alle bedrading
	Beschadigde of vastzittende solenoïde	Vervang solenoïde
	Defecte afstandsbediening	Controleer de werking van de lier met een hulpschakelaar

	Beschadigde motor of versleten koolborstel	Motor of koolborstel vervangen
	De lierbedieningskast bevindt zich onder water. Draadloos signaal wordt niet onder water verzonden.	Het lierbedieningspakket moet boven water zijn om draadloos signaal te kunnen ontvangen.
Lier draait maar in één richting	Kapotte bedrading of slechte verbinding	Sluit de bedrading opnieuw aan of vervang deze
	Beschadigde of vastzittende solenoïde	Vervang solenoïde
	Schakelaar niet werkend	Vervang schakelaar
	Losse of verloren bedrading	Bedrading vastdraaien of vervangen
Trommel draait niet	Vrijloop niet ontkoppeld	Ingeschakelde vrijloop
	Beschadigde rem of vrijloop	Vervang rem of vrijloop assemblage
	Beschadigde trommelbus	Vervang de trommelbus
	Beschadigde versnellingsbak	Versnellingsbak vervangen
Geen rem	Beschadigd door niet-functionerende ingedrukte veer	Vervang de ingedrukte veer
	Uitgeschakelde vrijloop	Ingeschakelde vrijloop
	Beschadigde binnenste tandwielplaat	Vervang de binnenste tandwielplaat
	Beschadigde binnerversnelling	Binnentandwiel vervangen
Lier loopt in tegengestelde richting	Motorkabels gekruist	Omgekeerde elektrische aansluitingen op de motor
	Solenoïdebesturing gekruist	Draai de zwarte en rode draden op de solenoïde om
	Afstandsbediening of trekkerschakelaar gekruist	Omgekeerde elektrische verbindingen
Motor wordt extreem heet	Lange gebruiksduur	Stop de operatie en laat het afkoelen
	Overbelasting	Verminder de belasting
	Beschadigde of defecte rem	Vervang of repareer de rem

## ONDERHOUD

Rekening	Voor het eerste gebruik	Na elk gebruik	Elke 90 dagen
Neem de tijd om de instructies en/of bedieningshandleiding en/of de basisgids voor liertechnieken te lezen om uw lier en de werking ervan te begrijpen.	✓		

Controleer de bevestigingsmiddelen en zorg ervoor dat ze goed vastzitten. Vervang beschadigde bevestigingsmiddelen.	✓		✓
Controleer of de bedrading naar alle componenten correct is en dat alle verbindingen goed vastzitten.	✓		✓
Controleer of er geen blootliggende bedrading, aansluitingen of beschadigde kabelisolatie (schuren/snijden) zijn. Dek eventuele blootliggende delen af met aansluitdoppen. Repareer of vervang beschadigde elektrische kabels.	✓		✓
Controleer het touw op schade. Vervang het touw onmiddellijk als het beschadigd is.	✓	✓	✓
Houd de lier, het touw en de schakelaar vrij van verontreinigingen. Gebruik een schone doek of handdoek om vuil en gruis te verwijderen.		✓	
Controleer en plaats/vervang de batterij van de draadloze afstandsbediening	✓		✓

**FCC-informatie:**

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken! Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:


- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

Let op: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan het schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact in een ander circuit dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

	<p>Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.</p>
--	--

**Fabrikant:** Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

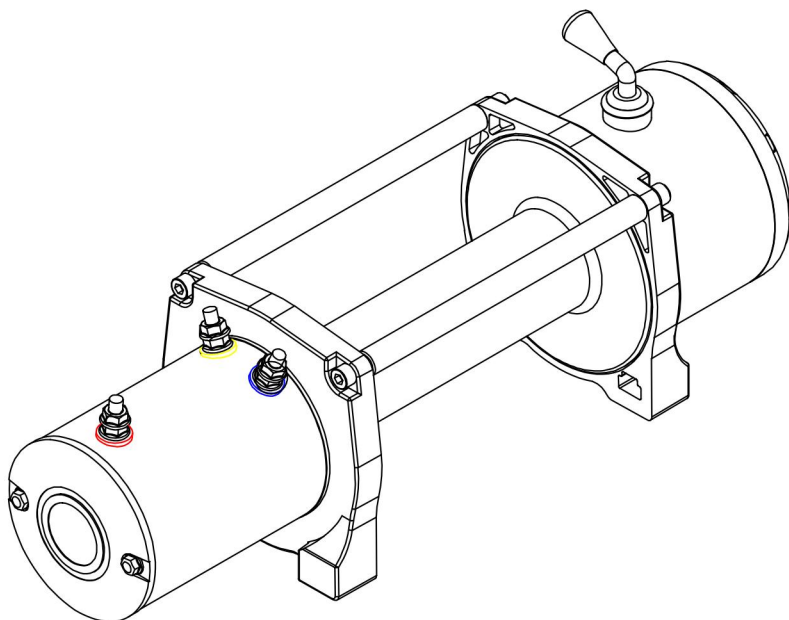
## **ELEKTRISK VINSCH ANVÄNDARMANUAL**

**MODELL: 12000 LB / 13500 LB**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Modell: 12000lb / 13500lb



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt .

## VINSCHENS BRUKSANVISNING

Denna manual innehåller viktig säkerhetsinformation och instruktioner om hur du installerar och använder din vansch. Det är viktigt att läsa ALLA instruktioner och säkerhetsinformation INNAN du installerar och använder din vansch. När du läser dessa instruktioner kommer du att se VARNINGAR, FÖRSIKTIGHET, MEDDELANDEN och ANMÄRKNINGAR. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. VARNINGAR är säkerhetsmeddelanden som indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. VARNINGAR är säkerhetsmeddelanden som indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador. VARNINGAR och FÖRSIKTIGHET identifierar faran, anger hur man undviker faran och informerar om den troliga konsekvensen av att inte undvika faran. MEDDELANDEN är meddelanden för att undvika egendomsskador. ANMÄRKNINGAR är ytterligare information som hjälper dig att slutföra en procedur. **ARBETA SÄKERT!**

**SPARA DENNA HANDBOK** och annan produktlitteratur som finns i detta kit för framtida referens och granska den ofta för fortsatt säker användning. Instruera alla användare av denna produkt att granska denna manual innan de använder produkten.

## KÄNN DIN VINSCH

Innan du börjar bör du bekanta dig med din vansch och var och en av dess komponenter:

**Motor:** Vinschmotorn drivs av fordonets batteri. Motorn förser växelmekanismen med ström, som roterar vanschtrumman och lindar vanschlinan.

**Vanschtrumma:** Vanschtrumman är cylindern som vanschlinan matas in i. Trumman drivs av motorn och drivlinan. Dess riktning kan ändras med hjälp av fjärrkontrollen eller den trådlösa fjärrkontrollen.























**Vanschlina:** Vanschlinans diameter och längd bestäms av vanschens lastkapacitet och design. Vanschlinan är lindat runt vanschtrumman och matat genom linan, och är lindad i en ögla i änden för att ta emot krokens gaffelbult.

**Kontrollbox:** Med hjälp av elektrisk ström från fordonets batteri kopplar kontrollboxens kontakter om strömmen till motorn, vilket gör det möjligt för operatören att ändra vanschtrummans rotationsriktning.

**Trådbunden fjärrkontroll:** Ansluter till kontrollboxen och får ström under anslutningen. Operatören kan styra trummans rullningsriktning genom att trycka på knappen. Trumman stannar automatiskt när knappen släpps. Operatören kan styra vinschen inom 3 meters avstånd (standardvajerlängden är 3 meter).

**Trådlös fjärrkontroll:** Den trådlösa fjärrkontrollen har redan parats ihop med ditt vinschsystem, som drivs av batterier inuti. Fjärrkontrollen kan aktiveras före användning genom att slå på fjärrströmbrytaren eller trycka på aktiveringsknappen. Det finns en signalmottagningsantenn i kontrollboxen och fjärrkontrollens effektiva räckvidd är 30 meter.

## SYMBOLINDEX

Symbol	Förklaring	Symbol	Förklaring
	Läs all produktlitteratur		Använd alltid läderhandskar
	Använd alltid hörsel- och ögonskydd		Flytta inte människor
	Använd aldrig vinschen som lyftanordning		Använd alltid den medföljande krokremmen
	Placera lasten korrekt i krokens hals		Applicera aldrig last på krokspetsen eller spärren
	Vindlina på trummans undersida		Linda aldrig repet över trumman
	Risk för klämskador på fingrar/fästen		Fairlead Pinch Point
	Risk för handpiercing/skärskador		Risk för heta ytor
	Explosion/Sprickning Fara		Brand- och brännrisk
	Dra aldrig elkablar över vassa kanter		Dra aldrig elkablar genom eller nära rörliga delar
	Undvik att installera elkablar runt kläm- och slitage-/nötningspunkter		Risk för exponerade ledningar Isolera exponerade ledningar och terminaler
	Koppling urkopplad		Haka aldrig tillbaka i repet

## **ALLMÄNNA SÄKERHETSÅTGÄRDER**



**VARNING**

### ***RISK FÖR INTRASSNING AV RÖRLIGA DELAR***

**Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

#### **Allmän säkerhet:**

- Känn alltid din vinsch. Ta dig tid att läsa igenom instruktionerna och/eller bruksanvisningen och/eller den grundläggande guiden till vinschningstekniker för att förstå din vinsch och dess funktioner.
- Överskrid aldrig vinschens eller vinschlinans nominella kapacitet. Dubbel lina med hjälp av ett ryckblock för att minska vinschbelastningen.
- Använd alltid kraftiga läderhandskar när du hanterar vinschlina.
- Använd aldrig vinsch eller vinschlina för bogsering. Stötblastningar kan skada, överbelasta och bryta linan.
- Använd aldrig en vinsch för att säkra last.
- Använd aldrig denna vinsch när du är påverkad av droger, alkohol eller medicinering.
- Använd aldrig denna vinsch om du är under 16 år.

#### **Installationssäkerhet:**

- Välj alltid en monteringsplats som är tillräckligt stark för att klara vinschens maximala dragkapacitet.
- Använd alltid hårdvara av klass 8.8 metrisk (grad 5) eller bättre.
- Svetsa aldrig monteringsbultar.
- Använd alltid fabriksgodkända monteringsdetaljer, komponenter och tillbehör.
- Använd aldrig bultar som är för långa.
- Bekräfta alltid erforderlig bultlängd för att säkerställa korrekt gängingrepp.
- Slutför alltid vinschinstallationen och krokfästet innan du installerar kablarna.
- Håll alltid händerna borta från vinschlina, krokögla, krok och linans öppning under installation, drift och vid in- och utspolning.
- Placera alltid klickledningen med varningslampan väl synlig ovanpå.
- Förspänn alltid repet och spänn det om under belastning före användning. Ett hårt lindat rep minskar risken för att det "binder sig", vilket kan skada repet.



**VARNING**

## ***RISK FÖR INTRASSNING AV RÖRLIGA DELAR***

**Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

### **Vinschningssäkerhet:**

Kontrollera alltid vinschlinan, krok och sling innan vinschen används. Frasad, böjd eller skadad vinschlinan måste bytas ut omedelbart. Skadade komponenter måste bytas ut före användning. Skydda delar från skador.

- Avlägsna alltid alla element eller hinder som kan hindra vinschens säkra användning.
- Se alltid till att ankaret du väljer klarar belastningen och att remmen eller kedjan inte glider.
- Använd alltid den medföljande krokremmen när du spolar in eller ut vinschlinan, under installation och under drift.
- Se alltid till att förare och åskådare är medvetna om fordonet och/eller lasten.
- Var alltid uppmärksam på fordonets och lastens stabilitet under vinschning, håll andra borta. Varna alla åskådare om instabila förhållanden.
- Rulla alltid ut så mycket vinschlinan som möjligt vid riggning. Dubbellina eller välj en avlägsen ankarpunkt.
- Ta alltid tid att använda lämpliga riggningstekniker för vinschdrag.
- Rör aldrig vinschlinan eller kroken medan någon annan är vid kontrollbrytaren eller under vinschningen.
- Koppla aldrig in eller ur kopplingen om vinschen är belastad, vinschlinan är spänd eller trumman rör sig.
- Rör aldrig vid vinschlinan eller kroken när den är spänd eller belastad.
- Håll alltid avstånd från vinschlinan och last och håll andra på avstånd under vinschning.
- Använd aldrig fordonet för att dra last på vinschlinan. Kombinerad last eller stötblastning kan skada, överbelasta och bryta linan.
- Linda aldrig vinschlinan tillbaka runt sig själv. Använd en kätting eller ett trädstamskydd på ankaret.
- Använd aldrig fjärrkontrollen när fordonet inte är inom synhåll för operatör.
- Para aldrig ihop mer än en vinsch och en fjärrkontroll samtidigt.



VARNING

### **RISK FÖR INTRASSNING AV RÖRLIGA DELAR**

**Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

- Se alltid till att krokspärren är stängd och inte stöder last.
- Belasta aldrig krokspetsen eller spärren. Belasta endast krokens mitt.
- Använd aldrig en krok vars halsöppning har ökat, eller vars spets är böjd eller vriden.
- Använd alltid en krok med spärr.
- Se alltid till att föraren och åskådare är medvetna om fordonets och/eller lastens stabilitet.
- Haka aldrig tillbaka i repet.



VARNING

### **KEMISK OCH BRANDFARLIG**

**Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

- Ta alltid av smycken och använd ögonskydd.
- Dra aldrig elkablar över vassa kanter.
- Dra aldrig elkablar nära delar som blir varma.
- Dra aldrig elkablar genom eller nära rörliga delar.
- Placera alltid de medföljande kopplingsskydden på kablar och terminaler enligt installationsanvisningarna.
- Luta dig aldrig över batteriet när du gör anslutningar.
- Dra aldrig elkablar över batteripolerna.
- Kortslut aldrig batteripoler med metallföremål.
- Kontrollera alltid att området är fritt från bränsleledningar, bränsletank, bromsledningar, elkablar etc. vid borring.
- Se alltid bruksanvisningen för korrekt kopplingsinformation.
- Isolera och skydda alltid alla exponerade ledningar och elektriska anslutningar.
- Anslut alltid ENDAST den röda (+) strömkabeln till batteriets positiva (+) pol.
- Anslut alltid den svarta jordkabeln (-) ENDAST till batteriets negativa pol (-).

- Anslut aldrig den röda (+) strömkabeln till batteriets negativa (-) pol.



### **RISK FÖR FALL ELLER KLÄMSNING**

**Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

- Håll alltid avstånd, håll händerna borta, håll andra på avstånd.
- Använd aldrig vinschen med mindre än 8 varv stålslåder/10 varv syntetiskt slåder runt trumman. Slåderna kan lossna från trumman, eftersom slådernas fäste på trumman inte är konstruerat för att hålla last.
- Använd aldrig vinschen som lyftanordning eller för att hänga upp last.
- Se alltid till att ankaret tål belastning, använd lämplig riggning och ta dig tid att rigga korrekt.
- Använd aldrig vinschen för att lyfta eller flytta personer.
- Använd aldrig överdriven ansträngning för att lösa ut vinschslinan.
- Använd alltid korrekt hållning/lyftteknik eller sök lyfthjälp vid hantering och installation av produkten.
- Linda alltid vinschslinan på trummans undersida (monteringssidan).
- Linda aldrig repet över trumman.
- Spola alltid vinschslinan på trumman i den riktning som anges av trummans rotationsetiketter på vinschen och/eller i dokumentationen. Detta krävs för att den automatiska bromsen (om sådan finns) ska fungera korrekt.

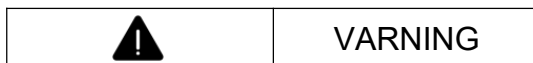


### **RISK FÖR SKÄR- OCH BRÄNNSKADOR**

**Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

För att undvika skador på händer och fingrar:

- Använd alltid kraftiga läderhandskar när du hanterar vinschslinor.
- Var alltid medveten om eventuella heta ytor på vinschmotor, trumma eller rep under eller efter vinschanvändning.

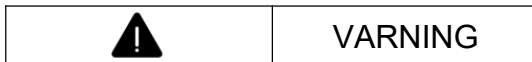


### **RISK FÖR INTRASSNING AV RÖRLIGA DELAR**

## **Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.**

För att undvika skador på händer och fingrar:

- Lämna aldrig vinschens fjärrkontroll där den kan aktiveras under frispolning, ringning eller när vinschen inte används.
- Lämna aldrig den trådlösa vinschens fjärrkontroll påslagen vid installation, frispolning, riggning eller service av vinschen, eller när vinschen inte används.



## **RISK FÖR SKÄR- OCH BRÄNNSKADOR**

### **Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till mindre eller måttliga skador.**

- Låt aldrig vinschlinan glida genom dina händer.



## **UNDVIK SKADOR PÅ VINSCH OCH UTRUSTNING**

- Undvik alltid sidodrag som kan samla vinschlinan i ena änden av trumman. Detta kan skada vinschlinan eller vinschen.
- Se alltid till att kopplingen är helt inkopplad eller urkopplad.
- Var alltid försiktig så att fordonets ram inte skadas vid förankring i ett fordon under vinschning.
- Sänk aldrig ner vinschen i vatten.
- Förvara alltid fjärrkontrollen på en skyddad, ren och torr plats.
- Haka aldrig fast vajern på sig själv igen eftersom du kan skada den. Använd ett spännband.
- Undvik kontinuerliga drag från extrema vinklar eftersom detta kommer att orsaka att vajern samlas i ena änden av trumman. Detta kan blockera vinschens vajer.

## **SÄKERHET**

Läs och följ alla monterings- och säkerhetsinstruktioner när du installerar ditt vinschsystem.

Var alltid försiktig när du arbetar med elektricitet och kom ihåg att kontrollera att det inte finns några exponerade elektriska anslutningar innan du spänningssätter din vinschkrets.

För specifikationer och prestandadata, se specifikationsbladet som medföljer din  
vinsch.

# FUNKTIONER OCH SPECIFIKATIONER

Model SPEC.	12000 pund	13500 pund
<b>Spänning</b>	12V likström	12V likström
<b>Nominell effekt</b>	6 hk	6 hk
<b>Utväxlingsförhållande</b>	265: 1	265: 1
<b>Rep eller kabel</b>	Stålvajer 7/20 tum * 80 fot	Syntetiskt rep 3/8 tum * 85 fot eller S - stålrep 3/8 tum * 80 fot
<b>Nominell lindragning</b>	12000 pund	13500 pund

## 12000 LBS LINDRAGNING OCH KABELKAPACITET

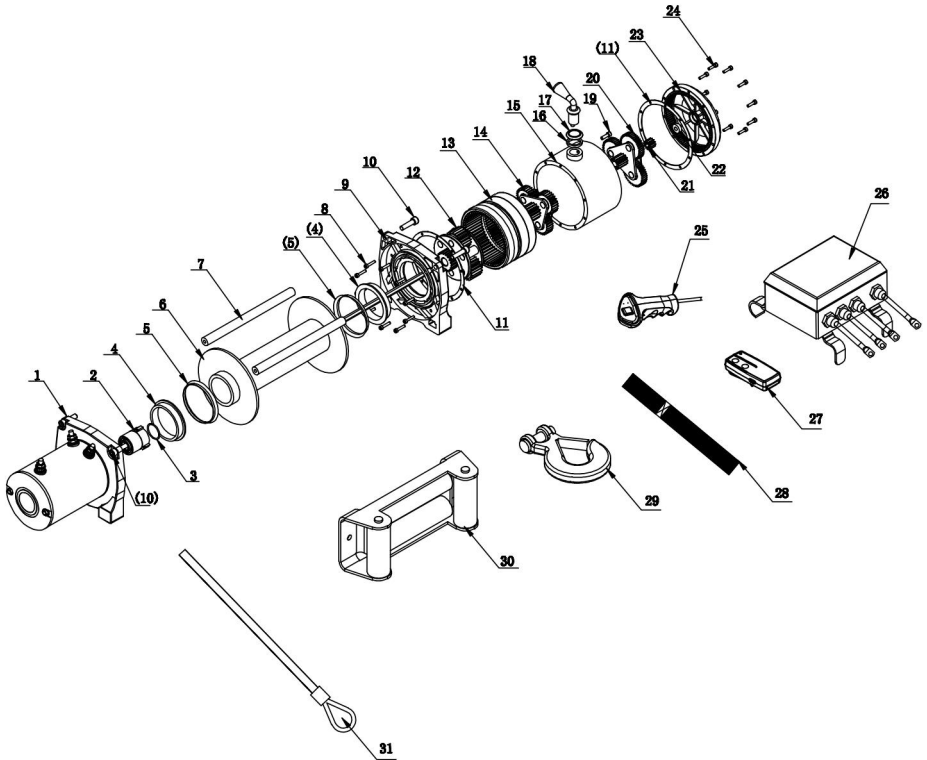
Kabellager		1	2	3	4
Klassad linje dra per lager	Pund	12000	10000	9300	8500
	kg	5400	4500	4200	3800

## 13500 LBS LINDRAGNING OCH KABELKAPACITET

Kabellager		1	2	3	4
Klassad linje dra per lager	Pund	13 500	10 000	9300	8500
	kg	6100	4 500	4200	3800

## VINSCHDELSLISTA

Inga.	Delbeskrivning	Antal	Inga.	Delbeskrivning	Antal
1	Motor	1	1 7	Kopplingshandtagskåpa	1
2	Bromsmontering	1	1 8	Koppling Handtag	1
3	Bromsok	1	1 9	Kopplingshandtag S - beslag	1
4	Glidlager	1	20	1- stegs planetarisk	1
5	Tätningssats	2	21	Sexkantigt solhjul	1
6	Trummasm.	1	2 2	Lager	1
7	Tie B -formad	2	2 3	Växellådans bakre kåpa	1
8	Inre H - exagon S - beslag M4x16	10	2 4	Inre H - formade S - gångor M4x20	10
9	Växellådans bas	1	2 5	Trådbunden fjärrkontroll	1
10	Tie B ar skruvar	4	2 6	Magnetboxasm.	1
11	Bricka för växellådsskydd	1	2 7	Trådlös fjärrkontroll	1
12	3- stegs planetarisk	1	2 8	Handsparande S- fälla	1
13	Dubbelväxel	1	2 9	Krok	1
14	2- stegs planetarisk	1	30	Fairlead	1
15	Växellådans yttre cylinder	1	31	Rep	1
16	Kopplingshandtags tätningssats	1			



## **MONTERING**

**WARNING:** För att förhindra oavsiktlig aktivering av vinschen och allvarliga skador, slutför vinschinstallationen och fäst kroken innan kablarna installeras.

**WARNING:** Välj alltid en monteringsplats som är tillräckligt stark för att klara vinschens maximala dragkapacitet.

**WARNING:** Spola alltid vinschlinan på trumman i den riktning som anges av trummans rotationsetiketter på vinschen och/eller i dokumentationen. Detta krävs för att den automatiska bromsen (om sådan finns) ska fungera korrekt.

**WARNING:** Linda alltid vinschlinan på trummans undersida (monteringssidan).

Denna vinsch ska alltid monteras horisontellt med repet lindat på och av trumman på trummans monteringsida (undersida).

Korrekt rotation krävs för att den automatiska bromsen ska fungera korrekt. Horisontell montering hjälper till att förhindra att repet samlas i ena änden av trumman, vilket kan skada vinschen.

Använd alltid rekommenderade bult- och brickkombinationer åtdragna till rekommenderade åtdragningsmoment. Specifikationerna listas nedan. Monteringsystemet avgör bultlängden.

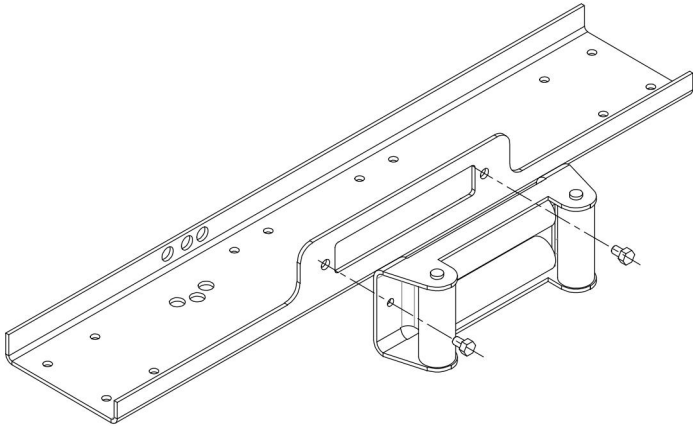
**Monteringsbultmönster:** 54 mm × 114,3 mm (10" × 4,5")

Slät och plan monteringsyta, minsta tjocklek 6,4 mm

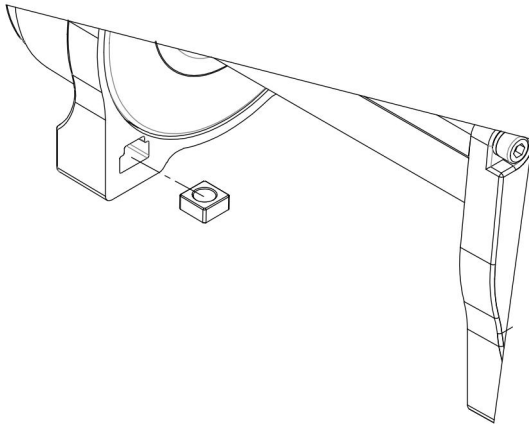
**Monteringsbultar:** (4) M10-1,5 flänsad sexkantslåsmutter ; (4) M10-1,5×35 sexkantsflänsbult, 8,8 ; (2) 7/16-14×1 sexkantsbult ; (4) M10-1,5 flänsad sexkant

### **Montera vinsch:**

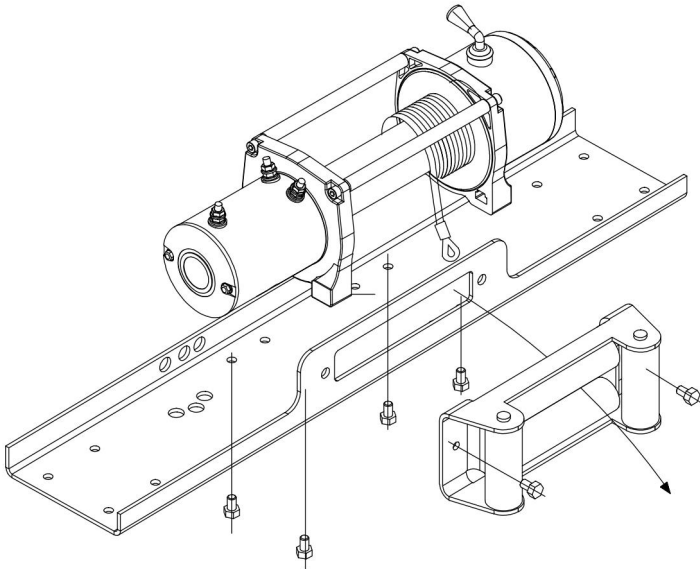
1. Välj en monteringsplats som är tillräckligt stark för att klara vinschens maximala dragkraft.
2. Montera monteringsfästet om det behövs
3. Fäst kabelhärvan vid monteringsfästet med de (2) bultarna som anges ovan.



4. Sätt de (4) flänsmuttrarna i fickorna på vinschfötterna

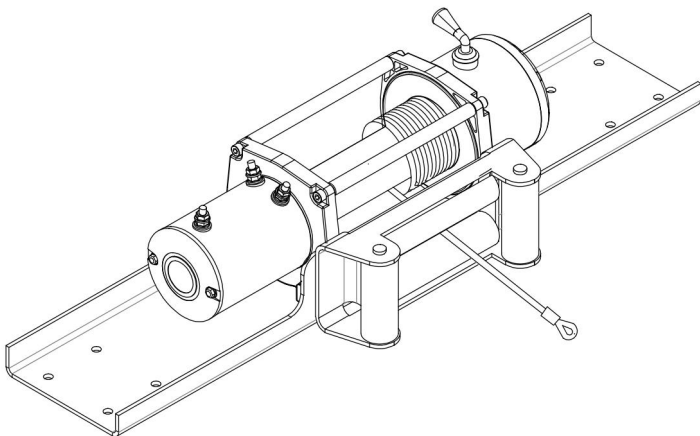


5. Trä repets kroköglände genom öppningen på monteringsfästet och linan.



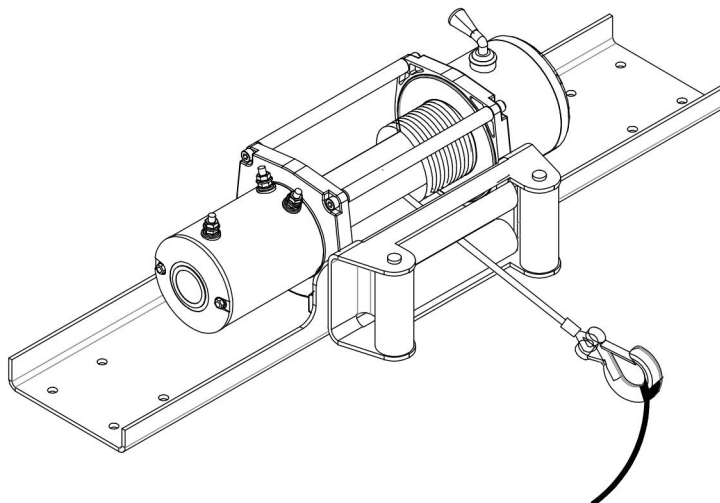
**OBS:** Ta bort plastfolien från det återstående repet på trumman nu.

6. Sätt vinschen i fästet, montera bultarna och dra åt dem



**VARNING** : Bekräfta alltid erforderlig bultlängd för att säkerställa korrekt gängingrepp.

7. Fäst kroken i vinschlinans ögla, fäst krokremmen i kroken

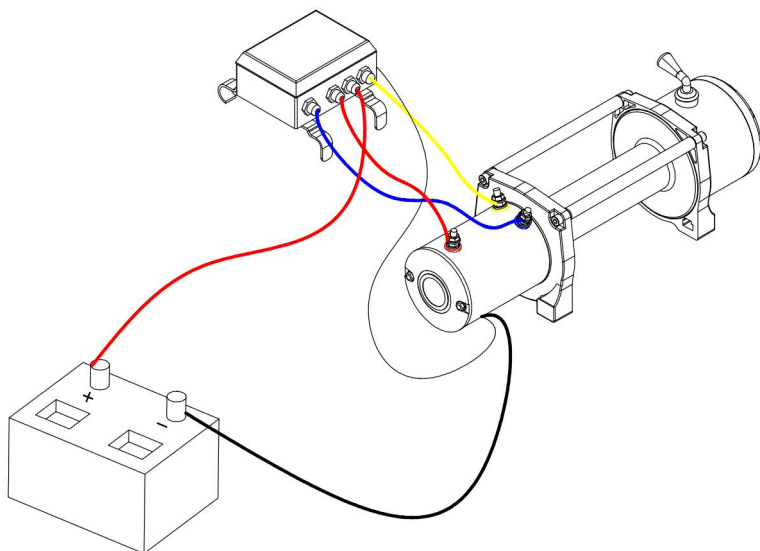


8. Ta bort plastfolien från det återstående repet på trumman.

Monteringen av din vinsch är nu klar. Kontrollera att all monteringsdel är ordentligt åtdragen och att den är korrekt åtdragen. Du kan nu gå vidare till att installera kablarna.

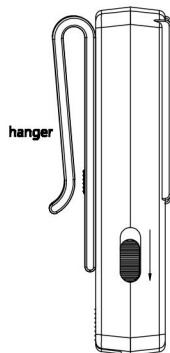
## **ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR**

Se figurerna för kopplingsschemat. Anslut ALLTID de tre korta kablarna (röd, gul och blå ) till motorns anslutningar (röd, gul och blå) . Glöm ALDRIG att ansluta den tunna svarta jordledningen till motorns nedre anslutning. Den långa röda kabeln från styrenheten ska anslutas till batteriets + anslutning. En separat svart kabel är för batteriets -anslutning.



## TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL

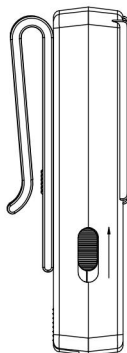
Innan du börjar bör du bekanta dig med vår trådlösa fjärrkontroll och dess funktioner.



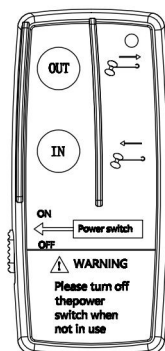
**WARNING**

Please turn off the power switch when not in use

Position of turn off



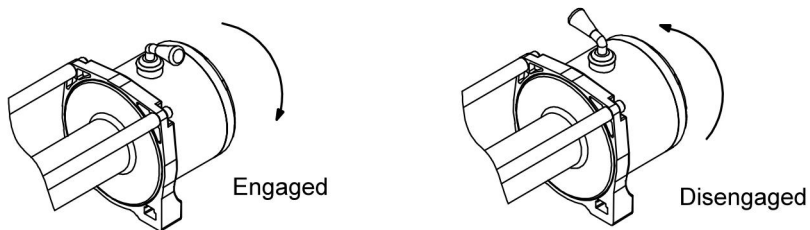
Position of turn on



Slå på den trådlösa fjärrkontrollen, tryck på knapparna "IN" och "OUT" för att styra vinschen.

Obs: Stäng av fjärrkontrollen när den inte används för att förhindra att batteriet laddas ur

## FRISPOLNINGSDRIFT



Kopplingen är i inkopplat läge från början.

Vrid kopplingsvredet 90 grader moturs till läget "Frånkopplat". Aktivera vinschen i vajerutgången för att kontrollera trummans rotationsriktning. Om trumman roterar i fel riktning, kontrollera kablarna igen. Om det finns belastning på repet kan kopplingsvredet vara svårt att dra ut.

**TVINGA INTE KOPPLINGSVREDET.** Släpp spänningen på kopplingen genom att dra ut lite av repet. Kontrollera att det finns minst fem varv stålvtajer/10 varv syntetiskt rep kvar på trumman. Återkoppla trumman genom att vrida kopplingsvredet till läget "Inkopplat". Olika vinschar med olika kopplingar enligt följande figurer, du måste se till att vilken som passar din vinsch.

**WARNING:** Kopplingen måste vara helt inkopplad före vinschning. Tryck aldrig in kopplingsvredet medan trumman roterar. Om vinschmotorn stannar, fortsätt inte att använda strömmen.

## **FELSÖKNING**

Felsökning/feltillstånd

När vinschen inte fungerar efter flera försök, eller om det uppstår något fel under vinschningen. Kontrollera följande.

Symptom	Möjlig orsak	Avhjälpa
Vinschen fungerar inte	Avbryter kretsen eller förlorar	Kontrollera batterikabeln
	Fjärrkontrollens batteri är kritiskt lågt	Byt ut eller ladda batteriet
	Den trådlösa signalstyrkan är låg	Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och vinschen.
	Lös anslutning av ledningar	Kontroll av alla kablar
	Skadad eller fastnat solenoid	Byt ut solenoiden
	Defekt fjärrkontroll	Kontrollera vinschens funktion med en hjälpströmbrytare
	Skadad motor eller sliten kolborste	Byt motor eller kolborste
	Vinschens kontrollbox är under vattnet. Trådlös signal överförs inte under vattnet.	Vinschkontrollpaketet måste vara ovanför vattnet för att ta emot trådlös signal.

Vinschen går bara i en riktning	Trasig ledning eller dålig anslutning	Återanslut eller byt ut kablarna
	Skadad eller fastnat solenoid	Byt ut solenoiden
	Brytaren ur funktion	Byt ut brytaren
	Lossa eller förlorade kablar	Dra åt eller byt ut kablarna
Trumman roterar inte	Frispolen är inte fränkopplad	Inkopplad frispol
	Skadad broms eller frispolenhet	Byt ut broms eller frispolenhet
	Skadad trumbussning	Byt trumbussning
	Skadad växellåda	Byt ut växellådan
Ingen broms	Skadad på den icke-fungerande pressade fjädern	Byt ut den pressade fjädern
	Urkopplad frispol	Inkopplad frispol
	Skadad inre växelpatta	Byt ut den inre växelpattan
	Skadad inre växel	Byt inre växel
Vinschen går motsatt riktning	Motorkablar korsade	Omvända elektriska anslutningar till motorn
	Magnetreglage korsat	Omvänd svarta och röda ledningar på solenoiden
	Fjärrkontroll eller avtryckarbrytare överkörd	Omvända elektriska anslutningar
Motorn går extremt varm	Lång driftsperiod	Stoppa driften och låt den svalna
	Överbelastning	Minska belastningen
	Skadad eller funktionsdödande broms	Byt ut eller reparera bromsen

## UNDERHÅLL

Kontrollera	Före första användningen	Efter varje användning	Var 90:e dag
Ta dig tid att läsa instruktionerna och/eller bruksanvisningen och/eller den grundläggande guiden till vinschningstekniker för att förstå din vinsch och dess funktioner.	✓		
Kontrollera fästelementen och se till att de är ordentligt åtdragna. Byt ut skadade fästelement.	✓		✓

Kontrollera att kablarna till alla komponenter är korrekta och att alla anslutningar är åtdragna.	✓		✓
Kontrollera att det inte finns några exponerade/blottade ledningar, terminaler eller skador på kabelisoleringen (skav/skårskadorna). Täck över eventuella exponerade delar med terminalskydd. Reparera eller byt ut skadade elkablar.	✓		✓
Kontrollera repet för skador. Byt omedelbart ut repet om det är skadat.	✓	✓	✓
Håll vinsch, rep och brytarreglage fria från föroreningar. Använd en ren trasa eller handduk för att ta bort smuts och skräp.		✓	
Kontrollera och sätt i/byt batteri i den trådlösa fjärrkontrollen	✓		✓

### **FCC-information:**

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda produkten.

Obs! Denna produkt har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG.

Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importerad till Australien:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd.

Svit 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

